Trattandosi di un semplice strumento di documentazione, esso non impegna la responsabilità delle istituzioni

►**B**

REGOLAMENTO (CEE) N. 3030/93 DEL CONSIGLIO

del 12 ottobre 1993

relativo al regime comune da applicare alle importazioni di alcuni prodotti tessili originari dei paesi terzi

(GU L 275 dell'8.11.1993, pag. 1)

Modificato da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
►**M1**	Regolamento (CE) n. 3617/93 della Commissione del 22 dicembre 1993	L 328	22	29.12.1993
►**M2**	Regolamento (CE) n. 195/94 della Commissione del 12 gennaio 1994	L 29	1	2.2.1994
►**M3**	Regolamento (CE) n. 3169/94 della Commissione del 21 dicembre 1994	L 335	33	23.12.1994
►**M4**	Regolamento (CE) n. 3289/94 del Consiglio del 22 dicembre 1994	L 349	85	31.12.1994
►**M5**	Regolamento (CE) n. 1616/95 della Commissione del 4 luglio 1995	L 154	3	5.7.1995
►**M6**	Regolamento (CE) n. 3053/95 della Commissione del 20 dicembre 1995	L 323	1	30.12.1995
►**M7**	modificato dal regolamento (CE) n. 1410/96 della Commissione del 19 luglio 1996	L 181	15	20.7.1996
►**M8**	Regolamento (CE) n. 941/96 della Commissione del 28 maggio 1996	L 128	15	29.5.1996
►**M9**	Regolamento (CE) n. 2231/96 della Commissione del 22 novembre 1996	L 307	1	28.11.1996
►**M10**	Regolamento (CE) n. 152/97 della Commissione del 28 gennaio 1997	L 26	8	29.1.1997

Modificato da:

►**A1**	Atto di adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia	C 241	21	29.8.1994
	(adattato dalla decisione 95/1/CE, Euratom, CECA del Consiglio)	L 1	1	1.1.1995

▼B

REGOLAMENTO (CEE) N. 3030/93 DEL CONSIGLIO

del 12 ottobre 1993

relativo al regime comune da applicare alle importazioni di alcuni prodotti tessili originari dei paesi terzi

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 113,

vista la proposta della Commissione,

considerando che la Comunità ha accettato la proroga dell'accordo sul commercio internazionale dei tessili, alle condizioni stabilite nel protocollo che proroga l'accordo, nonché nelle conclusioni approvate il 9 dicembre 1992 dal comitato dei tessili del GATT allegate a detto protocollo;

considerando che la Comunità ha negoziato la proroga di tre anni degli accordi esistenti relativi al commercio di prodotti tessili con una serie di paesi fornitori;

considerando che gli accordi in questione istituiscono dei limiti quantitativi comunitari per il 1993, il 1994 e il 1995;

considerando che la Comunità ha negoziato nuovi accordi bilaterali ed altre intese con una serie di paesi fornitori;

considerando che la Comunità ha negoziato accordi in forma di protocolli aggiuntivi degli accordi europei e/o degli accordi interinali relativi al commercio dei prodotti tessili con una serie di paesi fornitori;

considerando che occorre assicurare che gli obiettivi dei singoli accordi, protocolli e altre intese non vengano elusi mediante deviazioni degli scambi; che occorre quindi fissare le modalità di controllo dell'origine dei prodotti e gli appropriati metodi di cooperazione amministrativa;

considerando che l'osservanza dei limiti quantitativi all'esportazione stabiliti in questi accordi e protocolli è garantita da un sistema di duplice controllo; che l'efficacia di queste misure dipende dall'istituzione sul piano comunitario di un regime di limiti quantitativi comunitari, da applicare alle importazioni di tutti i prodotti originari dei paesi fornitori la cui esportazione sia soggetta a limiti quantitativi;

considerando che i prodotti introdotti in zona franca o ammessi in regime di deposito doganale, d'importazione temporanea o di perfezionamento attivo (sistema di sospensione) non devono essere soggetti a questi limiti quantitativi comunitari;

considerando che gli accordi conclusi dalla Comunità con taluni paesi terzi contengono speciali disposizioni relative alle importazioni nella Comunità dei prodotti del folclore e artigianali e che è pertanto necessario stabilire adeguate procedure per l'applicazione di tali disposizioni;

considerando che si devono prevedere norme speciali per i prodotti reimportati in regime di perfezionamento passivo economico e per la gestione dei relativi limiti quantitativi comunitari;

considerando che, per garantire che i limiti quantitativi comunitari non siano superati, è necessario stabilire una speciale procedura di gestione in base alla quale le competenti autorità degli Stati membri non rilasceranno licenze d'importazione prima di ottenere la conferma da parte della Commissione che vi sono ancora quantità disponibili nell'ambito dei limiti quantitativi in causa;

considerando che occorre parimenti stabilire procedure efficaci e rapide per modificare i limiti quantitativi comunitari e la loro ripartizione per tener conto dell'evoluzione delle correnti di scambio, di ulteriori necessità di importazione e degli obblighi della Comunità a norma degli accordi negoziati con i paesi fornitori;

▼B

considerando che, per i prodotti non soggetti a limitazioni quantitative, gli accordi stabiliscono una procedura di consultazione per giungere ad un accordo con il paese fornitore interessato sull'applicazione dei limiti quantitativi, ogniqualvolta, per una categoria di prodotti, il volume delle importazioni nella Comunità abbia superato un certo limite; che i paesi fornitori si impegnano inoltre a sospendere o a limitare le loro esportazioni a decorrere dalla richiesta di consultazione, sino al livello indicato dalla Comunità; che, in mancanza di accordo con il paese fornitore entro i termini fissati, la Comunità può instaurare limiti quantitativi per un determinato livello annuo o pluriennale;

considerando che, in talune circostanze eccezionali, può essere appropriato applicare detti limiti quantitativi a livello regionale anziché comunitario e che è necessario pertanto stabilire procedure efficaci per decidere in merito ad adeguate misure che non perturbino il funzionamento del mercato interno;

considerando che gli accordi, i protocolli e le intese con taluni paesi prevedono la possibilità, da parte della Comunità, di sottoporre le importazioni dei prodotti tessili e dell'abbigliamento ad un sistema di sorveglianza e che, di conseguenza, è necessario stabilire le procedure amministrative per l'introduzione e l'applicazione di tali misure di sorveglianza;

considerando che, dopo il completamento, il 1º gennaio 1993, del mercato interno per i prodotti tessili e dell'abbigliamento i limiti quantitativi comunitari non sono più suddivisi in quote per ciascuno Stato membro; che gli accordi con i paesi terzi prevedono consultazioni nel caso in cui sorgano problemi come conseguenza della concentrazione regionale delle importazioni dirette nella Comunità e che è necessario stabilire un'efficace procedura per l'applicazione di tali disposizioni;

considerando che gli accordi, i protocolli e le altre intese con taluni paesi terzi istituiscono un sistema di cooperazione tra la Comunità e i paesi fornitori per evitare che gli accordi sui limiti quantitativi vengano elusi mediante operazioni di trasbordo, deviazione o altre; che è stata stabilita una procedura di consultazione secondo la quale si può concordare con il paese fornitore interessato un adeguamento equivalente al limite quantitativo in causa quando risulti che le disposizioni dell'accordo stesso sono state eluse; che i paesi fornitori si sono inoltre impegnati ad attuare le misure necessarie per garantire la rapida applicazione di qualsiasi adeguamento; che in mancanza di un accordo con il paese fornitore entro il limite di tempo previsto, nei casi in cui le disposizioni sono state palesemente eluse, la Comunità può applicare l'adeguamento equivalente;

considerando che, in particolare per poter rispettare i termini stabiliti nell'accordo, è opportuno instaurare una procedura rapida ed efficace per introdurre tali limiti quantitativi e per concludere tali accordi con i paesi fornitori;

considerando che le disposizioni del presente regolamento devono essere applicate in conformità degli obblighi internazionali della Comunità, in particolare di quelli derivanti dai suddetti accordi conclusi con i paesi fornitori,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Campo di applicazione

▼M4

1. Il presente regolamento si applica:

— alle importazioni di prodotti tessili elencati nell'allegato I, originari di paesi terzi con i quali la Comunità ha concluso accordi bilaterali, protocolli ed altre intese, elencati nell'allegato II;

— alle importazioni di prodotti tessili che non sono stati integrati nell'Organizzazione del commercio mondiale (OMC) ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 6 dell'accordo sui prodotti tessili e dell'ab-

▼M4

bigliamento (ATA), come elencato nell'allegato X e che sono originari di paesi terzi, membri dell'OMC, elencati nell'allegato XI.

▼B

2. Ai fini del paragrafo 1, i prodotti tessili compresí nella sezione XI della nomenclatura combinata sono suddivisi in categorie, come indicato nell'allegato I.

3. La classificazione dei prodotti di cui all'allegato I si basa sulla nomenclatura combinata (NC), fatto salvo l'articolo 2, paragrafo 6. Le procedure per l'applicazione del presente paragrafo sono definite nell'allegato III.

4. Fatto salvo il presente regolamento, l'importazione nella Comunità dei prodotti tessili di cui al paragrafo 1 non è soggetta a restrizioni quantitative o a misure di effetto equivalente.

5. L'origine dei prodotti di cui al paragrafo 1 viene determinata conformemente alle disposizioni vigenti nella Comunità.

6. Le modalità di prova e di controllo dell'origine dei prodotti di cui al paragrafo 1 sono definite dalla normativa comunitaria vigente e dalle disposizioni degli allegati III e IV.

▼M4

7. Il Consiglio, a maggioranza qualificata, su proposta della Commissione, modifica l'allegato X del presente regolamento al fine di integrare i rimanenti prodotti elencati nell'allegato X nell'OMC in tre fasi, come segue:

— al 1º gennaio 1998, i prodotti che nel 1990 hanno costituito non meno del 17 % del volume totale delle importazioni del 1990 nella Comunità di prodotti tessili e dell'abbigliamento contemplati dall'ATA;

— al 1º gennaio 2002, i prodotti che nel 1990 hanno costituito non meno del 18 % del volume totale delle importazioni del 1990 nella Comunità di prodotti tessili e dell'abbigliamento contemplati dall'ATA;

— al 1º gennaio 2005 i rimanenti prodotti.

Prima di ogni fase di integrazione, la Commissione presenta al Consiglio una relazione sull'osservanza da parte dei paesi terzi dei loro impegni in base alle norme e discipline del GATT di cui all'articolo 7 dell'ATA.

▼B

Articolo 2

Limiti quantitativi

▼M4

1. L'importazione nella Comunità dei prodotti tessili elencati nell'allegato V, originari di uno dei paesi fornitori elencati in detto allegato è soggetta ai limiti quantitativi annui indicati nell'allegato stesso.

▼B

2. L'immissione in libera pratica nella Comunità dei prodotti la cui importazione è soggetta ai limiti quantitativi di cui all'allegato V è subordinata alla presentazione di un'autorizzazione d'importazione rilasciata dalle autorità degli Stati membri conformemente all'articolo 12.

3. Le importazioni autorizzate vengono imputate ai limiti quantitativi stabiliti per l'anno durante il quale i prodotti sono stati spediti dal paese fornitore interessato. A norma del presente regolamento, le merci s'intendono spedite dal momento in cui vengono caricate sul mezzo di trasporto.

4. Le importazioni dei prodotti non soggetti a limiti quantitativi anteriormente al 1º gennaio 1993, che prima di tale data si trovavano in corso di spedizione nella Comunità, sono esonerate dalle limitazioni quantitative di cui al presente articolo, purché siano state effettivamente spedite dal paese fornitore di cui sono originarie prima del 1º gennaio 1993.

▼B

5. L'immissione in libera pratica dei prodotti la cui importazione era soggetta a limiti quantitativi prima del 1º gennaio 1993 e spediti prima di tale data, continua, a decorrere dalla data medesima, ad essere soggetta alla presentazione degli stessi documenti d'importazione ed è subordinata alle stesse condizioni d'importazione vigenti anteriormente al 1º gennaio 1993.

6. La definizione dei limiti quantitativi di cui all'allegato V e delle categorie di prodotti cui essi si applicano viene adeguata conformemente alla procedura prevista all'articolo 17, quando ciò si riveli necessario per evitare che qualsiasi successiva modifica alla nomenclatura combinata (NC) o qualsiasi decisione che modifichi la classificazione di tali prodotti determini una riduzione dei suddetti limiti quantitativi.

7. Per assicurare che le quantità per le quali vengono emesse autorizzazioni d'importazione non superino in nessun momento i limiti quantitativi complessivi della Comunità per ciascuna categoria di prodotti tessili e per ciascun paese terzo interessato, le competenti autorità rilasciano autorizzazioni d'importazione solo previa conferma, da parte della Commissione, che vi sono ancora quantitativi disponibili entro i limiti quantitativi comunitari complessivi per le categorie di prodotti tessili e per i paesi terzi interessati, per i quali l'importatore o gli importatori hanno presentato domanda alle suddette autorità.

Articolo 3

Prodotti del folclore e artigianali

1. I limiti quantitativi di cui all'allegato V non si applicano ai prodotti artigianali e del folclore di cui agli allegati VI e VIa, che sono accompagnati all'importazione da un certificato rilasciato dalle autorità competenti del paese d'origine conformemente agli allegati VI e VIa e soddisfano le altre condizioni ivi definite.

2. L'immissione in libera pratica nella Comunità dei prodotti tessili di cui al paragrafo 1 viene autorizzata, sempreché i prodotti analoghi fatti a macchina siano soggetti a limiti quantitativi, soltanto per i prodotti coperti da un documento d'importazione rilasciato dalle autorità competenti degli Stati membri.

Detto documento d'importazione viene rilasciato automaticamente entro un termine massimo di cinque giorni lavorativi dal giorno della presentazione da parte dell'importatore del certificato di cui al paragrafo 1, rilasciato dalle autorità competenti del paese fornitore.

Il documento d'importazione ha una validità di sei mesi e indica il motivo dell'esenzione quale figura nel certificato di cui al paragrafo 1.

3. I paragrafi 1 e 2 non si applicano al Brasile, a Hong Kong, a Macao e al Vietnam.

4. Se le esportazioni dalla Cina dei prodotti di cui al paragrafo 1 raggiungono il 15 % di un qualsivoglia limite quantitativo comunitario stabilito nell'allegato V, la Cina si astiene dall'emettere ulteriori certificati.

Articolo 4

Importazioni temporanee

1. I limiti quantitativi di cui all'allegato V non si applicano ai prodotti introdotti in zona franca o ammessi in regime di deposito doganale, d'importazione temporanea o di perfezionamento attivo (sistema di sospensione) ([1]).

Se i prodotti di cui al primo comma vengono successivamente immessi in libera pratica, tali e quali oppure dopo lavorazione o trasformazione,

([1]) Vedi tuttavia l'allegato V, appendice A concernente i prodotti della categoria 33 importati dalla Cina, per i quali è richiesta un'autorizzazione di importazione.

▼B

si applica l'articolo 2, paragrafo 2 e i quantitativi immessi in libera pratica vengono imputati sui limiti quantitativi fissati per l'anno a cui si riferisce la licenza d'esportazione.

2. Se le autorità degli Stati membri accertano che importazioni di prodotti tessili sono state imputate su un limite quantitativo fissato in applicazione dell'allegato V e che questi prodotti sono stati successivamente riesportati al di fuori del territorio doganale della Comunità, esse segnalano alla Commissione, entro quattro settimane, i quantitativi in causa, che sono riportati sui limiti quantitativi di cui all'allegato V e utilizzati conformemente alle disposizioni stabilite all'articolo 12.

Articolo 5

Perfezionamento passivo

Ferme restando le condizioni di cui all'allegato VII, le reimportazioni nella Comunità dei prodotti tessili ottenuti dopo perfezionamento nei paesi elencati nel suddetto allegato non sono soggette ai limiti quantitativi di cui all'allegato V, sempreché siano state effettuate conformemente alla normativa sul traffico di perfezionamento passivo economico in vigore nella Comunità.

Articolo 6

Prezzi

1. Conformemente alle pertinenti disposizioni degli accordi bilaterali con i paesi fornitori interessati, qualora le importazioni nella Comunità di prodotti tessili elencati nell'allegato I siano effettuate a prezzi anormalmente bassi, la Commissione può, di propria iniziativa o su richiesta di uno Stato membro, chiedere consultazioni con le autorità del paese fornitore in questione conformemente all'articolo 16.

2. Conformemente alla procedura stabilita all'articolo 17 si adottano misure per ovviare a questa situazione, nel rispetto delle clausole e condizioni contenute nei pertinenti accordi bilaterali.

Articolo 7

Flessibilità

Previa notifica alla Commissione, i paesi fornitori possono effettuare trasferimenti tra i limiti quantitativi di cui all'allegato V nella misura e alle condizioni di cui all'allegato VIII.

Articolo 8

Importazioni supplementari

In deroga all'allegato V, qualora in circostanze particolari si manifestassero esigenze di importazioni supplementari, la Commissione può decidere l'apertura di possibilità supplementari di importazione nel corso di un determinato anno di contingentamento. Tali possibilità supplementari di importazione non sono prese in considerazione ai fini dell'applicazione dell'articolo 7.

In casi urgenti, la Commissione apre la consultazione in seno al comitato di cui all'articolo 17 entro cinque giorni lavorativi a decorrere dalla data di ricezione della richiesta dello Stato membro interessato e delibera entro quindici giorni lavorativi a decorrere dalla stessa data.

Le misure previste dal presente articolo sono prese in conformità della procedura stabilita nell'articolo 17.

Articolo 9

Concentrazione regionale

1. Nel caso di improvviso e pregiudizievole cambiamento dei flussi tradizionali di commercio dei prodotti soggetti a limiti quantitativi o a vigilanza da parte di un paese fornitore, che provochi una concentrazione regionale delle importazioni dirette nella Comunità, la

▼B

Commissione cercherà una soluzione a tali problemi conformemente alle procedure stabilite nell'articolo 17 e ai principi del mercato interno.

2. Le consultazioni con il paese fornitore interessato si svolgeranno conformemente alle procedure stabilite dall'articolo 16. Le misure necessarie per porre rimedio alla situazione descritta al paragrafo 1 sono adottate in conformità della procedura stabilita nell'articolo 17.

▼M4

Articolo 10

Misure di salvaguardia

1. Se le importazioni nella Comunità dei prodotti di una determinata categoria non soggetta ai limiti quantitativi fissati nell'allegato V e originari di uno dei paesi di cui all'allegato IX superano, rispetto al totale delle importazioni nella Comunità di prodotti della stessa categoria durante l'anno civile precedente, le percentuali riportate nella tabella dell'allegato IX, esse possono essere subordinate a limiti quantitativi alle condizioni fissate nel presente articolo.

2. Le disposizioni del paragrafo 1 non si applicano quando le percentuali ivi contemplate sono raggiunte in seguito al calo delle importazioni totali nella Comunità e non in seguito ad un incremento delle esportazioni dei prodotti originari del paese fornitore interessato.

3. Quando la Commissione constata, di propria iniziativa o su richiesta di uno Stato membro, che ricorrano le condizioni di cui al paragrafo 1 e ritiene opportuno subordinare una determinata categoria di prodotti a un limite quantitativo, essa:

a) avvia consultazioni con il paese fornitore interessato secondo la procedura di cui all'articolo 16, per giungere ad un accordo o a conclusioni comuni su un livello adeguato di restrizioni per la categoria di prodotti in questione;

b) in attesa di una soluzione reciprocamente soddisfacente, la Commissione chiede, di norma, al paese fornitore interessato di limitare le esportazioni nella Comunità dei prodotti della categoria in questione per un periodo provvisorio di 3 mesi dalla data di richiesta delle consultazioni. Detto limite provvisorio è fissato al 25 % del livello delle importazioni raggiunto durante l'anno civile precedente oppure, se più elevato, al 25 % del livello risultante dall'applicazione della formula di cui al paragrafo 1;

c) in attesa della conclusione delle consultazioni richieste, essa può subordinare le importazioni dei prodotti della categoria in questione a limiti quantitativi identici a quelli richiesti al paese fornitore ai sensi della lettera b). Queste misure non pregiudicano le disposizioni definitive che saranno adottate dalla Comunità tenendo conto del risultato delle consultazioni.

4. a) Qualora le importazioni nella Comunità di prodotti tessili non soggetti ai limiti quantitativi fissati nell'allegato V e originari della Bulgaria, della Repubblica ceca, dell'Ungheria, della Polonia, della Romania o della Repubblica slovacca avvenissero in quantità così aumentate o in condizioni tali da causare grave danno o rappresentare un'effettiva minaccia per la produzione comunitaria di prodotti analoghi o in diretta concorrenza, tali importazioni possono essere assoggettate a limiti quantitativi alle condizioni stabilite nei protocolli aggiuntivi con detti paesi.

b) In tali casi si applicano parimenti le disposizioni del paragrafo 3, salvo che per il limite provvisorio di cui al paragrafo 3, lettera b), il quale è fissato ad almeno il 25 % delle importazioni effettuate nel periodo di 12 mesi che termina 2 mesi prima o, qualora i dati non siano disponibili, 3 mesi prima del mese in cui è stata presentata la richiesta di consultazioni.

5. a) Per quanto riguarda i prodotti non soggetti ai limiti quantitativi di cui all'allegato V e originari di paesi membri dell'Organizzazione mondiale del commercio, si possono adottare misure di salvaguardia qualora sia dimostrato che un particolare prodotto è importato nella Comunità in quantità così aumentate da causare

▼M4

grave danno o rappresentare un'effettiva minaccia per la produzione interna di prodotti analoghi e/o in diretta concorrenza. Il grave danno o l'effettiva minaccia devono essere dimostrabilmente provocati dai suddetti aumenti dei quantitativi delle importazioni totali di quel prodotto e non da altri fattori quali modifiche tecnologiche o cambiamenti delle preferenze dei consumatori.

b) Nel determinare l'esistenza del grave danno o dell'effettiva minaccia di cui alla lettera a), si esamina l'effetto di tali importazioni sulla situazione dello specifico settore interessato, nei termini delle variazioni registrate dai principali indicatori economici quali la produzione, la produttività, l'impiego della capacità produttiva, le scorte, la quota di mercato, le esportazioni, i salari, l'occupazione, i prezzi interni, i profitti e gli investimenti.

c) Il paese terzo o i paesi terzi membri dell'Organizzazione mondiale del commercio cui sono imputabili il grave danno o l'effettiva minaccia di cui alla lettera a) sono individuati sulla base di un brusco e consistente incremento delle importazioni, effettivo o imminente, e del livello delle importazioni rispetto alle importazioni da altre fonti, della quota di mercato e dei prezzi d'importazione e dei prezzi interni ad una fase comparabile di una transazione commerciale.

6. Qualora la Commissione, di propria iniziativa o su richiesta di uno Stato membro, ritenga che ricorrano le condizioni di cui al paragrafo 5 e che i prodotti in questione debbano essere assoggettati a un limite quantitativo:

a) avvia consultazioni con il paese fornitore interessato secondo la procedura di cui all'articolo 16 per giungere a un accordo o a conclusioni comuni su un livello adeguato di restrizioni per il prodotto in questione;

b) può, in circostanze assolutamente eccezionali e gravi in cui un ritardo potrebbe provocare un danno difficilmente riparabile, imporre un limite quantitativo sui prodotti in questione a condizione che la richiesta di consultazioni sia effettuata non oltre cinque giorni lavorativi dopo l'adozione dell'azione. Tale limite provvisorio non dev'essere inferiore al livello effettivo delle importazioni dal paese fornitore nel periodo di 12 mesi che termina 2 mesi prima del mese in cui è stata presentata la richiesta di consultazioni.

7. a) Le misure adottate ai sensi dei paragrafi 3, 4 e 6 sono oggetto di una comunicazione della Commissione pubblicata senza indugio nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

b) In caso di urgenza, la Commissione si appella al comitato di cui all'articolo 17, di propria iniziativa o entro 5 giorni lavorativi dal ricevimento di una richiesta da uno o più Stati membri, in cui si specifichino i motivi dell'urgenza, e adotta una decisione entro 5 giorni lavorativi dal termine delle deliberazioni del comitato.

8. Le consultazioni con il paese fornitore interessato di cui ai paragrafi 3, 4 e 6 possono portare a un'intesa tra detto paese e la Comunità sull'introduzione di limiti quantitativi e sul loro livello. In tali intese si stabilisce che i limiti quantitativi convenuti sono amministrati in base a un sistema di duplice controllo.

9. Qualora le parti non riescano a giungere a una conclusione soddisfacente entro 60 giorni dalla notifica della richiesta di consultazioni, la Comunità ha il diritto di introdurre un limite quantitativo definitivo ad un livello annuale non inferiore:

a) nel caso dei paesi fornitori elencati nell'allegato IX, al livello derivante dall'applicazione della formula di cui al paragrafo 1 oppure, se più elevato, al 106 % del livello delle importazioni raggiunto durante l'anno civile precedente quello in cui le importazioni hanno superato il livello derivante dall'applicazione della formula di cui al paragrafo 1 e hanno dato luogo alla richiesta di consultazioni;

b) nel caso della Bulgaria, della Repubblica ceca, dell'Ungheria, della Polonia, della Romania o della Repubblica slovacca, al 110 % delle

▼M4

importazioni effettuate nel periodo di 12 mesi che termina 2 mesi prima oppure, qualora i dati non siano disponibili, 3 mesi prima del mese in cui è stata presentata la richiesta di consultazioni;

c) nel caso di paesi fornitori membri dell'OMC, al livello effettivo delle importazioni dal paese fornitore interessato effettuate nel periodo di 12 mesi che termina 2 mesi prima del mese in cui è stata presentata la richiesta di consultazioni.

10. Il livello annuo dei limiti quantitativi fissati in virtù dei paragrafi da 3 a 6 o 9 non può essere inferiore al livello delle importazioni nella Comunità dei prodotti della stessa categoria originari dello stesso paese fornitore effettuate nel 1985 per l'Argentina, il Brasile, Hong Kong, il Pakistan, il Perù, lo Sri Lanka e l'Uruguay, e nel 1986 per il Bangladesh, l'India, l'Indonesia, la Malaysia, Macao, le Filippine, Singapore, la Corea del Sud e la Tailandia.

11. I limiti quantitativi stabiliti in virtù del presente articolo non si applicano ai prodotti già inoltrati verso la Comunità, a condizione che siano stati spediti dal paese fornitore del quale sono originari per essere esportati verso la Comunità prima della data di notifica della richiesta di consultazioni.

12. Le misure adottate ai sensi delle disposizioni del paragrafo 5 possono rimanere in vigore:

a) fino a 3 anni senza proroga, oppure

b) se tale data è precedente, fino all'integrazione del prodotto nel GATT 1994.

13. Le misure previste dai paragrafi 3, 4, 6 e 9 e le intese di cui al paragrafo 9 sono adottate e applicate secondo la procedura di cui all'articolo 17.

▼B

Articolo 11

Misure di salvaguardia regionale

1. L'articolo 10 non impedisce alla Comunità, qualora sussistano le necessarie condizioni, di applicare le misure di salvaguardia per una o più regioni, conformemente ai principi del mercato interno.

2. Dette misure sono prese a titolo eccezionale e temporaneo e interferiscono il meno possibile nel funzionamento del mercato interno e sono adottate soltanto dopo aver esaminato soluzioni alternative.

3. Le misure previste dal presente articolo sono prese in conformità della procedura stabilita nell'articolo 17.

Articolo 12

Norme specifiche per la gestione dei limiti quantitativi comunitari

1. Ai fini dell'applicazione dell'articolo 2, paragrafo 2, prima di rilasciare le autorizzazioni di importazione, le autorità competenti degli Stati membri notificano alla Commissione delle Comunità europee i quantitativi delle domande di autorizzazione all'importazione, corredate dei certificati originari di esportazione, da esse ricevute. A giro di posta la Commissione trasmette conferma che i quantitativi richiesti sono disponibili per l'importazione nell'ordine cronologico in cui sono state ricevute le notifiche degli Stati membri (criterio «chi arriva primo ha la precedenza»). Tuttavia, in casi eccezionali in cui vi è ragione di credere che le domande anticipate di autorizzazione all'importazione rischino di eccedere i limiti quantitativi, la Commissione, in conformità della procedura fissata all'articolo 17, può limitare l'importo da assegnare secondo il criterio «chi arriva primo ha la precedenza» al 90 % dei limiti quantitativi in questione. In questo caso, una volta raggiunto tale livello, l'assegnazione del resto sarà decisa conformemente alla procedura di cui all'articolo 17.

2. Le richieste incluse nelle notifiche trasmesse alla Commissione sono valide se indicano chiaramente per ogni caso il paese terzo forni-

▼B

tore, la categoria dei prodotti tessili interessata, i quantitativi da importare, il numero della licenza d'esportazione, l'anno di contingentamento e lo Stato membro in cui i prodotti sono destinati ad essere immessi in libera pratica.

3. Di norma le notifiche di cui ai paragrafi precedenti del presente articolo sono comunicate per via elettronica nell'ambito della rete integrata a tal fine istituita, a meno che motivi tecnici imperativi non rendano necessario il ricorso provvisorio ad altri mezzi di comunicazione.

4. Per quanto possibile, la Commissione conferma alle autorità l'intero quantitativo indicato nella richiesta notificata per ciascuna categoria di prodotti e per ciascun paese terzo interessato. Le notifiche presentate dagli Stati membri, per le quali non è possibile dare conferma perché i quantitativi richiesti non sono più disponibili all'interno dei limiti comunitari, sono messe da parte dalla Commissione nell'ordine cronologico in cui sono state ricevute e sono confermate nel medesimo ordine non appena si rendano disponibili ulteriori quantitativi ad esempio tramite l'applicazione delle flessibilità previste all'articolo 7. Inoltre, la Commissione prende immediatamente contatto con le autorità del paese fornitore interessato nei casi in cui le richieste notificate superino i limiti quantitativi, al fine di ottenere chiarimenti e trovare rapidamente una soluzione.

5. Le competenti autorità avvisano la Commissione immediatamente dopo essere state informate di qualsiasi quantitativo non utilizzato nel periodo di validità dell'autorizzazione all'importazione. Detti quantitativi non utilizzati sono automaticamente trasferiti nei quantitativi restanti del limite quantitativo comunitario globale all'importazione per ciascuna categoria di prodotti e per ciascun paese terzo interessato.

6. Le autorizzazioni all'importazione o i documenti equivalenti sono rilasciati conformemente all'allegato III.

7. Le competenti autorità degli Stati membri notificano alla Commissione qualsiasi revoca di autorizzazioni all'importazione o di documenti equivalenti già emessi, nei casi in cui le corrispondenti licenze d'esportazione siano state revocate o annullate dalle competenti autorità dei paesi fornitori. Tuttavia, se la Commissione o le competenti autorità di uno Stato membro sono state informate dalle competenti autorità di un paese fornitore della revoca o dell'annullamento di una licenza di esportazione dopo che i relativi prodotti sono stati importati nella Comunità, i quantitativi in questione sono imputati al limite quantitativo dell'anno durante il quale i prodotti in questione sono stati spediti.

8. La Commissione, conformemente alla procedura stabilita nell'articolo 17, può adottare qualsiasi misura necessaria ai fini dell'esecuzione del presente articolo.

Articolo 13

Sorveglianza

1. Quando, conformemente alle pertinenti disposizioni di un accordo, un protocollo o un'altra intesa tra la Comunità e un paese terzo, viene introdotto un sistema di sorveglianza a priori o a posteriori su una categoria di prodotti di cui all'allegato I, non soggetta ai limiti quantitativi elencati nell'allegato V, le procedure e le formalità relative al semplice e al duplice controllo, al regime economico di perfezionamento passivo, alla classificazione e alla certificazione dell'origine sono quelle stabilite negli allegati III e IV.

2. Le categorie di prodotti e i paesi terzi attualmente soggetti a sorveglianza, conformemente al paragrafo 1, sono elencati nelle tabelle dell'allegato III.

3. La decisione di imporre un sistema di sorveglianza sulle categorie di prodotti o sui paesi fornitori non elencati nelle tabelle dell'allegato III è presa in conformità delle pertinenti disposizioni in materia di consultazioni contenute nell'accordo, protocollo o altra intesa con il paese in questione.

▼B

Dette decisioni di imporre un sistema di sorveglianza ed ogni misura addizionale necessaria per attuare il sistema di sorveglianza sono adottate conformemente alla procedura stabilita nell'articolo 17.

Articolo 14

Statistiche

1. Per i prodotti tessili di cui all'allegato I, gli Stati membri notificano alla Commissione, entro un mese dalla fine di ciascun mese, i quantitativi totali importati nel mese in questione, ripartiti secondo le procedure statistiche in vigore, indicando il codice della nomenclatura combinata e le unità, incluse le eventuali unità supplementari del codice stesso.

2. Per poter seguire l'andamento del mercato dei prodotti contemplati dal presente regolamento, gli Stati membri trasmettono alla Commissione, prima del 31 marzo di ogni anno, i dati statistici relativi alle esportazioni. I dati statistici per prodotto relativi alla produzione e al consumo verranno trasmessi secondo modalità da stabilire successivamente in applicazione della procedura di cui all'articolo 17.

3. Quando la natura dei prodotti o speciali situazioni lo rendano necessario, su richiesta di uno Stato membro o di propria iniziativa, la Commissione può modificare la periodicità delle informazioni di cui sopra, secondo la procedura prevista all'articolo 17.

4. Gli Stati membri notificano alla Commissione, alle condizioni stabilite secondo la procedura di cui all'articolo 17, qualsiasi altro dato ritenuto necessario secondo la stessa procedura, per garantire l'osservanza degli impegni concordati tra la Comunità e i paesi fornitori.

5. Nei casi urgenti di cui all'articolo 10, paragrafo 3, ultimo comma, lo Stato membro o gli Stati membri interessati trasmettono alla Commissione e agli Stati membri, via telex, telefax o con altri mezzi di comunicazione elettronici o telematici, le statistiche relative alle importazioni e i dati economici ritenuti necessari.

Articolo 15

Elusione

1. Quando, a seguito di un'indagine svolta conformemente alla procedura di cui all'allegato IV, la Commissione constata che le informazioni di cui dispone provano che alcuni prodotti originari di un paese fornitore di cui all'allegato V, subordinati ai limiti quantitativi di cui all'articolo 2 oppure introdotti secondo la procedura di cui all'articolo 9 sono stati trasbordati, deviati o importati in altro modo nella Comunità eludendo le disposizioni riguardanti i limiti quantitativi e che occorre procedere ai necessari adeguamenti, essa chiede l'apertura di consultazioni conformemente alla procedura di cui all'articolo 16, al fine di pervenire ad un accordo su un adeguamento equivalente ai corrispondenti limiti quantitativi.

2. In attesa dei risultati delle consultazioni di cui al paragrafo 1, la Commissione può chiedere al paese fornitore interessato di prendere a titolo precauzionale le misure necessarie onde garantire che gli adeguamenti dei limiti quantitativi concordati a seguito delle consultazioni suddette possano essere operati nell'anno della richiesta di consultazione oppure nell'anno successivo, quando il limite quantitativo per l'anno in corso è esaurito, sempreché i fatti siano comprovati.

3. Se, entro il termine indicato nell'articolo 16, la Comunità e il paese fornitore non giungono ad una soluzione soddisfacente, la Commissione, quando i fatti sono comprovati, deduce dai limiti quantitativi, conformemente alla procedura stabilita all'articolo 17, un equivalente volume di prodotti originari del paese fornitore interessato.

4. A norma dei protocolli e di taluni accordi bilaterali conclusi con i paesi terzi, quando vi siano prove sufficienti che è stata effettuata una dichiarazione falsa relativamente al tenore in fibre, alle quantità, alla descrizione o alla classificazione dei prodotti originari dei paesi interes-

▼B

sati, le autorità comunitarie possono rifiutare l'importazione dei prodotti in questione.

Se dovesse inoltre risultare che il territorio di uno dei paesi in questione è coinvolto nel trasbordo o nella deviazione di prodotti non originari nel medesimo, la Commissione può introdurre limiti quantitativi nei confronti degli stessi prodotti originari dello stesso territorio, qualora non siano già soggetti a limiti quantitativi, o può adottare qualsiasi altra misura adeguata.

▼M4

5. Inoltre, quando vi siano elementi di prova del coinvolgimento dei territori di paesi terzi che sono membri dell'OMC, elencati nell'allegato XI, ma che non sono elencati nell'allegato V, la Commissione richiede consultazioni con il paese o i paesi terzi interessati conformemente alla procedura descritta nell'articolo 16 al fine di adottare un'opportuna azione per affrontare il problema. La Commissione, conformemente alla procedura di cui all'articolo 17, può introdurre limiti quantitativi contro il paese o i paesi terzi interessati o può adottare ongi altra opportuna misura.

▼B

Articolo 16

Consultazioni

1. La Commissione, conformemente alla procedura stabilita all'articolo 17, conduce le consultazioni di cui al presente regolamento secondo le seguenti modalità:

— la Commissione notifica la richiesta di consultazioni al paese fornitore interessato;

— la richiesta di consultazioni è seguita entro un termine ragionevole (comunque non oltre quindici giorni dalla notifica) da una relazione sui motivi e sulle circostanze che, a parere della Comunità, giustificano la presentazione di siffatta richiesta;

— la Commissione avvia le consultazioni al più tardi un mese dopo la notifica della richiesta per giungere, entro il termine massimo di un mese, ad un accordo o a conclusioni di reciproca soddisfazione.

2. Tuttavia, le consultazioni con Hong Kong sono disciplinate dalle seguenti norme:

— la Commissione notifica ad Hong Kong la richiesta di consultazioni, corredandola di una relazione sui motivi e sulle circostanze che, a parere della Comunità, giustificano la presentazione di siffatta richiesta;

— la Commissione avvia le consultazioni al più tardi entro quindici giorni dalla notifica della richiesta per giungere, entro il termine massimo di quindici giorni, ad un accordo o a conclusioni di reciproca soddisfazione.

Articolo 17

Funzionamento del comitato dei tessili

1. È istituito un comitato dei tessili, in seguito denominato «comitato», composto di rappresentanti degli Stati membri e presieduto da un rappresentante della Commissione.

2. Il comitato stabilisce il proprio regolamento interno.

3. Nei casi in cui si fa riferimento alla procedura definita nel presente articolo, il presidente di propria iniziativa o su richiesta del rappresentante di uno Stato membro, riferisce al comitato.

4. Il presidente presenta al comitato un progetto delle misure da adottare. Il comitato formula il suo parere in merito a tali misure nel termine che il presidente può stabilire in relazione all'urgenza dei problemi in esame. Esso si pronuncia alla maggioranza prevista all'articolo 148, paragrafo 2 del trattato che istituisce la Comunità economica europea per l'adozione delle decisioni che il Consiglio è invitato a prendere su proposta della Comunità. Nelle votazioni in seno al comi-

▼B

tato, ai voti dei rappresentanti degli Stati membri è attribuita la ponderazione definita all'articolo suddetto. Il presidente non partecipa al voto.

La Commissione adotta le misure proposte quando sono conformi al parere del comitato.

Quando le misure proposte non sono conformi al parere del comitato, o in mancanza di parere, la Commissione presenta senza indugio al Consiglio una proposta relativa alle misure da prendere. Il Consiglio delibera a maggioranza qualificata.

Se, entro un mese dalla consultazione del Consiglio, quest'ultimo non ha deliberato, le misure proposte vengono adottate dalla Commissione.

5. Il presidente può, di sua iniziativa o su richiesta di un rappresentante degli Stati membri, consultare il comitato per ogni questione relativa all'esecuzione o all'applicazione del presente regolamento.

Disposizioni finali

Articolo 18

Gli Stati membri comunicano senza indugio alla Commissione le misure prese in applicazione del presente regolamento, nonché ogni altra disposizione legislativa, regolamentare e amministrativa relativa al regime d'importazione dei prodotti contemplati dal presente regolamento.

Articolo 19

Le modifiche degli allegati del presente regolamento, necessarie per tener conto della conclusione, della modifica o della scadenza di accordi, protocolli o intese con paesi terzi o degli emendamenti apportati alla normativa comunitaria in materia di statistiche, di regimi doganali o di regimi comuni all'importazione, sono adottate secondo la procedura di cui all'articolo 17.

▼M4

Articolo 20

Il presente regolamento non costituisce in alcun modo una deroga alle disposizioni degli accordi, protocolli o intese bilaterali sul commercio dei tessili conclusi dalla Comunità con i paesi terzi elencati nell'allegato II o dell'ATA riguardo ai membri dell'OMC nell'allegato XI, che hanno la prevalenza in caso di conflitto.

▼B

Articolo 21

Il regolamento (CEE) n. 958/93 è abrogato, escluse le disposizioni transitorie applicabili fino al 31 marzo 1993.

Articolo 22

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Esso si applica a decorrere dal 1º gennaio 1993.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

▼B

Elenco degli allegati

I Elenco dei prodotti tessili

II Elenco dei paesi esportatori

III Procedure di classificazione, origine, sistema di duplice controllo, sorveglianza

IV Cooperazione amministrativa

V Elenco dei limiti quantitativi comunitari

VI Prodotti del folclore e artigianali

VII Limiti quantitativi comunitari per reimportazioni in regime economico di perfezionamento passivo

VIII Flessibilità

IX Clausole di salvaguardia; soglie di uscita dal paniere

▼M9

ALLEGATO I

ELENCO DEI PRODOTTI DI CUI ALL'ARTICOLO 1 ([1])

1. Non disponendo di elementi precisi circa la materia costitutiva dei prodotti delle categorie 1-114, si considera che essi siano costituiti esclusivamente di lana o di peli fini, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali ([2]).
2. Gli oggetti di vestiario che non siano riconoscibili come per uomo o per ragazzo o come per donna o per ragazza sono classificati come per donna o per ragazza.
3. L'espressione «indumenti per bambini piccoli ("bébés")» comprende gli indumenti sino alla misura commerciale 86 compresa.

GRUPPO I A

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Filati di cotone non preparati per la vendita al minuto 5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10		

([1]) Copre soltanto le categorie da 1 a 114, ad eccezione dell'Albania, dell'Armenia, dell'Azerbaigian, della Bielorussia, degli Emirati arabi uniti della Estonia, della Georgia, del Kazakistan, della Repubblica kirghisa, della Lettonia, della Lituania, della Moldavia, della Mongolia, del Tagikistan, del Turkmenistan, dell'Ucraina, dell'Uzbekistan e del Vietnam, per i quali sono coperte le categorie da 1 a 161, e della Bulgaria, della Repubblica ceca, dell'Ungheria, della Polonia, della Federazione russa, della Romania, della Slovacchia e di Taiwan, per le quali sono coperte le categorie da 1 a 123.
Per la Bulgaria, la Repubblica ceca, l'Ungheria, la Polonia, la Romania, la Slovacchia e Taiwan le categorie da 115 a 123 sono comprese nel gruppo III B.

([2]) Per l'Albania, l'Armenia, l'Azerbaigian, la Bielorussia, l'Estonia, la Georgia, il Kazakistan, la Repubblica kirghisa, la Lettonia, la Lituania, la Moldavia, la Mongolia, il Tagikistan, il Turkmenistan, l'Ucraina, l'Uzbekistan e il Vietnam, i prodotti coperti da ciascuna categoria sono determinati dai codici della nomenclatura combinata (NC). Il simbolo «ex» a fronte di un codice NC indica che i prodotti coperti in ciascuna categoria sono determinati dal campo di applicazione del codice NC nonché da quello della descrizione corrispondente.

▼**M9**

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
	5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00		
2	Tessuti di cotone, diversi da quelli a punto di garza, ricci del tipo spugna, passamaneria, velluti, felpe, tessuti di ciniglia, tulli e tessuti a maglie annodate 5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00		

▼**M9**

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
	5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00		
	5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00		
	5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00		
	5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90		
	ex 5811 00 00		
	ex 6308 00 00		
2 a)	di cui: non greggi né imbianchiti		

▼**M9**

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Tessuti di fibre tessili sintetiche in fiocco diversi da		

▼**M9**

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
	nastri, velluti, felpe, tessuti ricci (compresi i tessuti ricci del tipo spugna) e tessuti di ciniglia:		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90		
	5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00		
	5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00		
	5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10 5515 29 30		

▼**M9**

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
	5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99 5515 99 10 5515 99 30 5515 99 90		
	5803 90 30		
	ex 5905 00 70		
	ex 6308 00 00		
3 a)	di cui: non greggi né imbianchiti		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90		
	5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00		
	5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00		
	5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 19 5515 92 99 5515 99 30 5515 99 90		

▼**M9**

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

▼**M9**

GRUPPO I B

(1)	(2)	(3)	(4)
4	Camicie, camicette, T-shirts, magliette a collo alto (escluse quelle di lana o di peli fini), camiciole e articoli affini, a maglia 6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	6,48	154
5	Maglie, pullover (con o senza maniche) twinsets, giubbetti e giacche (esclusi quelli tagliati e cuciti); giacche a vento e giubbotti con o senza cappuccio e simili, a maglia 6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 35 6110 10 38 6110 10 91 6110 10 95 6110 10 98 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	4,53	221
6	Calzoncini, shorts (esclusi quelli da bagno) e pantaloni, tessuti, per uomo e per ragazzo; pantaloni, tessuti per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali; parti inferiori di tute sportive (trainings), con fodera, diverse da quelle della categoria 16 o 29, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	1,76	568
7	Camicie, camicette e bluse, anche a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, per donna e per ragazza 6106 10 00	5,55	180

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Camicie e camicette, escluse quelle a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	4,60	217

▼**M9**

GRUPPO II A

(1)	(2)	(3)	(4)
9	Tessuti di cotone ricci del tipo spugna; biancheria da toletta o da cucina, esclusa quella a maglia, riccia del tipo spugna, di cotone 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Biancheria da letto, esclusa quella a maglia 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90		
22	Filati di fibre sintetiche in fiocco, non preparati per la vendita al minuto: 5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	di cui: acrilici ex 5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00		
23	Filati di fibre artificiali in fiocco, non preparati per la vendita al minuto 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
32	Velluti, felpe, tessuti ricci e tessuti di ciniglia (esclusi i tessuti di cotone, ricci di tipo spugna, i nastri e i galloni) e tessuti «tufted», di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali: 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	di cui: velluti a coste, di cotone 5801 22 00		
39	Biancheria da tavola, da toletta o da cucina, esclusa quella a maglia, diversa da quella di cotone riccio di tipo spugna 6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00		

▼**M9**

GRUPPO II B

(1)	(2)	(3)	(4)
12	Calze-mutande (collants), calze, sottocalze, calzini, proteggicalze o manufatti simili a maglia, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), comprese le calze per varici, esclusi i prodotti della categoria 70 6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	24,3 paia	41
13	Mutande, mutandine e slip per uomo o per ragazzo, nonché per donna o per ragazza, a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	17	59
14	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili, tessuti, per uomo o per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali (esclusi gli eskimo della categoria 21) 6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili, e giacche, tessuti, per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali (esclusi gli eskimo della categoria 21) 6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Vestiti, completi e insiemi, esclusi quelli a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci; tute sportive (trainings), con fodera, di cui l'esterno è realizzato in un'unica stessa stoffa, per uomo o per ragazzo, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31	0,80	1 250

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6211 33 31		
17	Giacche e giacchette, escluse quelle a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18	Canottiere, mutande, mutandine e slip, camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per uomo o per ragazzo, esclusi quelli a maglia 6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00 Canottiere e camicie da giorno, sottovesti, sottogonne, slip, camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per donna o per ragazza, esclusi quelli a maglia 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 6208 99 00		
19	Fazzoletti da naso e da taschino, esclusi quelli a maglia 6213 20 00 6213 90 00	59	17
21	Eskimo; giacche a vento e giubbotti con o senza cappuccio e simili, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali; parti superiori di tute sportive (trainings), con fodera, diverse da quelle delle categorie 16 o 29, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
24	Camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili a maglia, per uomo e per ragazzo 6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 10 6107 91 90 6107 92 00 ex 6107 99 00 Camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, a maglia, per donna e per ragazza 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 10 6108 91 90 6108 92 00 6108 99 10	3,9	257
26	Abiti interi per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Gonne, comprese le gonne-pantaloni, per donna o per ragazza 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Pantaloni, tute a bretelle, calzoncini e short (diversi da quelli da bagno), a maglia di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90 6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91	1,61	620
29	Abiti a giacca, completi e insiemi, esclusi quelli a maglia, per donna o per ragazza, di lana, di cotone o	1,37	730

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci; tute sportive (trainings), con fodera, di cui l'esterno è realizzato in un'unica stessa stoffa, per donna o per ragazza, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31		
31	Reggiseno e bustine, tessuti o a maglia 6212 10 00	18,2	55
68	Indumenti per bambini piccoli («bébés») ed accessori per oggetti di vestiario, esclusi i guanti per bambini piccoli delle categorie 10 e 87, nonché le calze e i calzini per bambini piccoli, esclusi quelli a maglia, della categoria 88 6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00		
73	Tute sportive a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Indumenti da lavoro, esclusi quelli a maglia, per uomo o per ragazzo 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31		
	Grembiuli, camiciotti e altri indumenti da lavoro, esclusi quelli a maglia, per donna o per ragazza 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10	([1])	([1])

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6211 42 10 6211 43 10		
77	Tute e insiemi da sci, esclusi quelli a maglia ex 6211 20 00		
78	Indumenti, non a maglia, esclusi quelli delle categorie 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 e 77 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90		
83	Cappotti, giacche di vario tipo e altri indumenti, comprese le tute e gli insiemi da sci, esclusi gli indumenti delle categorie 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75 6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00		

([1]) Per la Bulgaria si applica la tabella delle equivalenze 1,6 pezzi/kg e 625 g/pezzo.

▼**M9**

GRUPPO III A

(1)	(2)	(3)	(4)
33	Tessuti di filati di filamenti sintetici, fabbricati con lamette o forme simili di polietilene o di polipropilene, di meno di 3 m di larghezza 5407 20 11 Sacchi e sacchetti da imballaggio, esclusi quelli a maglia, fabbricati con lamette o forme simili 6305 32 81 6305 32 89 6305 33 91 6305 33 99		
34	Tessuti di filati di filamenti sintetici, fabbricati con lamette o forme simili, di polietilene o di polipropilene, di 3 m o più di larghezza 5407 20 19		
35	Tessuti di fibre sintetiche continue, diversi da quelli per pneumatici della categoria 114: 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	di cui: non greggi né imbianchiti 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Tessuti di fibre artificiali continue, diversi da quelli per pneumatici della categoria 114: 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	di cui: non greggi né imbianchiti 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Tessuti di fibre artificiali in fiocco: 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70		
37 a)	di cui: non greggi né imbianchiti 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 90 50 ex 5905 00 70		
38 A	Stoffe sintetiche a maglia per tende e tendine 6002 43 11 6002 93 10		
38 B	Tendine, escluse quelle a maglia ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Tende, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Filati di filamenti sintetici continui, non preparati per la vendita al minuto, diversi dai filati non testurizzati, semplici, non torti o torti fino a 50 giri per metro 5401 10 11 5401 10 19 5402 10 10 5402 10 90 5402 20 00 5402 31 10 5402 31 30 5402 31 90 5402 32 00 5402 33 10 5402 33 90 5402 39 10 5402 39 90 5402 49 10 5402 49 91 5402 49 99 5402 51 10 5402 51 30 5402 51 90 5402 52 10 5402 52 90 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 10 5402 61 30 5402 61 90 5402 62 10 5402 62 90 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
42	Filati di fibre sintetiche ed artificiali continue, non preparati per la vendita al minuto: 5401 20 10 Filati di fibre artificiali; filati di filamenti artificiali, non preparati per la vendita al minuto, diversi dai filati semplici di viscosa, non torti o torti fino a 250 giri per metro e filati semplici non testurizzati di acetato di cellulosa 5403 10 00 5403 20 10 5403 20 90 ex 5403 32 00 5403 33 90 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 20 00		
43	Filati di filamenti sintetici o artificiali, filati di fibre artificiali in fiocco, filati di cotone, preparati per la vendita al minuto 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 10 00 5406 20 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Lana e peli fini, cardati o pettinati 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90		
47	Filati di lana o di peli fini, cardati, non preparati per la vendita al minuto 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 11 5106 20 19 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Filati di lana o di peli fini, pettinati, non preparati per la vendita al minuto 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Filati di lana o di peli fini, preparati per la vendita al minuto		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90		
50	Tessuti di lana o di peli fini 5111 11 11 5111 11 19 5111 11 91 5111 11 99 5111 19 11 5111 19 19 5111 19 31 5111 19 39 5111 19 91 5111 19 99 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 10 5112 11 90 5112 19 11 5112 19 19 5112 19 91 5112 19 99 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Cotone cardato o pettinato 5203 00 00		
53	Tessuti di cotone a punto di garza 5803 10 00		
54	Fibre artificiali, in fiocco, compresi i cascami, cardati, pettinati o altrimenti preparati per la filatura 5507 00 00		
55	Fibre sintetiche, in fiocco, compresi i cascami, cardati, pettinati o altrimenti preparati per la filatura 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 10 5506 90 91 5506 90 99		
56	Filati di fibre sintetiche in fiocco (compresi i cascami), preparati per la vendita al minuto 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Tappeti a punti annodati od arrotondati, anche confezionati 5701 10 10		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5701 10 91 5701 10 93 5701 10 99 5701 90 10 5701 90 90		
59	Tappeti ed altri rivestimenti per pavimenti di materie tessili, diversi da quelli della categoria 58 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 30 5702 31 90 5702 32 10 5702 32 90 5702 39 10 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 5702 49 10 5702 51 00 5702 52 00 ex 5702 59 00 5702 91 00 5702 92 00 ex 5702 99 00 5703 10 10 5703 10 90 5703 20 11 5703 20 19 5703 20 91 5703 20 99 5703 30 11 5703 30 19 5703 30 51 5703 30 59 5703 30 91 5703 30 99 5703 90 10 5703 90 90 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 31 5705 00 39 ex 5705 00 90		
60	Arazzi tessuti a mano (tipo Gobelin, Fiandra, Aubusson, Beauvais e simili) ed arazzi fatti all'ago (a punto piccolo, a punto di croce, ecc.), anche confezionati 5805 00 00		
61	Nastri, galloni e simili, nastri senza trama di fibre o di fili disposti parallelamente ed incollati (bolduc), escluse le etichette e gli articoli simili della categoria 62. Tessuti (diversi da quelli a maglia) elastici, costituiti da materie tessili miste a fili di gomma ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 10 5806 31 90 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Filati di ciniglia; filati spiralati (diversi dai filati metallizzati e dai filati di crine spiralati) 5606 00 91		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5606 00 99 Tulli, tulli-bobinots e tessuti a maglie annodate; pizzi (a macchina o a mano), in pezza, in strisce o in motivi 5804 10 11 5804 10 19 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00 Etichette, scudetti e simili, di materie tessili, non ricamati, in pezza, in nastri o tagliati, tessuti 5807 10 10 5807 10 90 Trecce in pezza; altri manufatti di passamaneria ed altri manufatti ornamentali analoghi, in pezza; ghiande, nappe, olive, noci, fiocchetti (pompons) e simili 5808 10 00 5808 90 00 Ricami in pezza, in strisce o in motivi 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Stoffe a maglia di fibre sintetiche contenenti, in peso, il 5 % o più di filati elastomeri e stoffe a maglia contenenti, in peso, il 5 % o più di fili di gomma 5906 91 00 ex 6002 10 10 6002 10 90 ex 6002 30 10 6002 30 90 Pizzi Rachel e stoffe a peli lunghi di fibre sintetiche ex 6001 10 00 6002 20 31 6002 43 19		
65	Stoffe a maglia, diverse dai manufatti delle categorie 38 A e 63, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 6001 29 10 6001 91 10 6001 91 30 6001 91 50 6001 91 90 6001 92 10 6001 92 30 6001 92 50 6001 92 90 6001 99 10 ex 6002 10 10 6002 20 10 6002 20 39 6002 20 50		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6002 20 70 ex 6002 30 10 6002 41 00 6002 42 10 6002 42 30 6002 42 50 6002 42 90 6002 43 31 6002 43 33 6002 43 35 6002 43 39 6002 43 50 6002 43 91 6002 43 93 6002 43 95 6002 43 99 6002 91 00 6002 92 10 6002 92 30 6002 92 50 6002 92 90 6002 93 31 6002 93 33 6002 93 35 6002 93 39 6002 93 91 6002 93 99		
66	Coperte, escluse quelle a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6301 10 00 6301 20 91 6301 20 99 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

▼**M9**

GRUPPO III B

(1)	(2)	(3)	(4)
10	Guanti a maglia 6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 paia	59
67	Accessori di abbigliamento, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), a maglia; biancheria di qualsiasi tipo, a maglia; tende, tendine, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, a maglia; coperte a maglia; altri manufatti a maglia, comprese le parti di indumenti o di accessori di abbigliamento: 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10		
67 a)	di cui: sacchi e sacchetti da imballaggio, di tessuti fabbricati con lamette e simili, di polietilene o di polipropilene 6305 32 11 6305 33 10		
69	Sottovesti e sottogonne a maglia, per donna e per ragazza 6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	7,8	128
70	Calze-mutande («collants»), di fibre sintetiche, di filati semplici meno di 67 decitex (6,7 tex) 6115 11 00 6115 20 19	30,4 paia	33

▼M9

(1)	(2)	(3)	(4)
	Calze da donna, di fibre sintetiche 6115 93 91		
72	Costumi, mutandine e slip da bagno, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Abiti a giacca, completi e insiemi, a maglia, per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci 6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	1,54	650
75	Vestiti, completi e insiemi a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci 6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette, e manufatti simili, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone, di fibre sintetiche o artificiali 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10		
85	Cravatte, cravatte a farfalla e fazzoletti a cravatta, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Busti, fascette, guaine, bretelle, giarrettiere, reggicalze e manufatti e loro parti, anche a maglia 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Guanti, diversi da quelli a maglia ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
88	Calze e calzini, esclusi quelli a maglia; altri accessori per oggetti di vestiario, parti di indumenti o di accessori per oggetti di vestiario, diversi da quelli per bambini piccoli («bébés»), esclusi quelli a maglia ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6217 10 00 6217 90 00		
90	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di fibre sintetiche 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Tende 6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00		
93	Sacchi e sacchetti da imballaggio, di tessuti, diversi da quelli fabbricati con lamette e simili di polietilene o di polipropilene ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Ovatte di materie tessili e manufatti di tali ovatte; fibre tessili di larghezza non superiore a 5 mm (borre di cimatura), nodi e groppetti (bottoni) di materie tessili 5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 91 5601 22 99 5601 29 00 5601 30 00		
95	Feltri e manufatti di feltro anche impregnati o spalmati, diversi da quelli per ricoprire i pavimenti 5602 10 19 5602 10 31 5602 10 39 5602 10 90 5602 21 00 5602 29 90 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Stoffe non tessute e manufatti di stoffe non tessute, anche impregnati o spalmati 5603 11 10 5603 11 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99		
97	Reti ottenute con l'impiego di spago, corde e funi, in strisce, in pezza o in forme determinate; reti per la pesca, in forme determinate, costituite da filati, spago o corde 5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00		
98	Manufatti ottenuti con l'impiego di filati, spago, corde o funi, esclusi i tessuti, i manufatti di tessuto e i manufatti della categoria 97 5609 00 00 5905 00 10		
99	Tessuti spalmati di colla o di sostanze amidacee, dei tipi usati in legatoria, per cartonaggi, nella fabbricazione di astucci o per usi simili; tele per decalco o trasparenti per il disegno; tele preparate per la pittura; bugrane e tessuti simili, rigidi dei tipi usati per cappelleria 5901 10 00 5901 90 00 Linoleum, anche tagliati; rivestimenti per pavimenti costituiti da una spalmatura o da un rivestimento applicato su supporto di materie tessili, anche tagliati		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00 Tessuti gommati diversi da quelli a maglia, esclusi quelli per pneumatici 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 Altri tessuti impregnati o spalmati; tele dipinte per scenari di teatri, per sfondi di studi o per usi simili, diversi da quelli della categoria 100 5907 00 10 5907 00 90		
100	Tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di derivati della cellulosa o di altre materie plastiche artificiali e tessuti stratificati con queste stesse materie 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Spago, corde e funi, anche intrecciati, diversi da quelli di fibre sintetiche ex 5607 90 00		
109	Copertoni, vele per imbarcazioni e tende per l'esterno 6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00		
110	Materassi pneumatici, tessuti 6306 41 00 6306 49 00		
111	Oggetti da campeggio, tessuti, diversi da quelli dei materassi pneumatici e dalle tende 6306 91 00 6306 99 00		
112	Altri manufatti confezionati di tessuti, esclusi quelli delle categorie 113 e 114 6307 20 00 ex 6307 90 99		
113	Strofinacci, anche scamosciati, esclusi quelli a maglia 6307 10 90		
114	Tessuti e manufatti per usi tecnici 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 10 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

▼**M9**

GRUPPO IV

(1)	(2)	(3)	(4)
115	Filati di lino o di ramiè 5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19		
117	Tessuti di lino o di ramiè 5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39		
118	Biancheria da letto, da tavola, da toletta, da servizio o da cucina, di lino o di ramiè, esclusa quella a maglia 6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00		
120	Tendine, tende e tende avvolgibili; mantovane e bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia, di lino o di ramiè ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di lino o di ramiè ex 5607 90 00		
122	Sacchi e sacchetti da imballaggio, usati, di lino, esclusi quelli a maglia ex 6305 90 00		
123	Velluti, felpe, tessuti ricci e tessuti di ciniglia, tessuti, di lino o di ramiè, esclusi quelli in passamaneria 5801 90 10 ex 5801 90 90 Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette, e manufatti simili, di lino o di ramiè, esclusi quelli a maglia 6214 90 90		

▼**M9**

GRUPPO V

(1)	(2)	(3)	(4)
124	Fibre sintetiche in fiocco 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Filati di filamenti sintetici continui, non condizionati per la vendita al minuto, diversi da quelli della categoria 41 5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90		
125 B	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) ed imitazioni del catgut, di materie tessili sintetiche ed artificiali 5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00		
126	Fibre artificiali in fiocco 5502 00 10 5502 00 90 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Filati di filamenti artificiali continui, non condizionati per la vendita al minuto, diversi dai filati della categoria 42 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) ed imitazioni del catgut, di materie tessili artificiali 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Peli grossolani, cardati o pettinati 5105 40 00		
129	Filati di peli grossolani o di crine 5110 00 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
130 A	Filati di seta, diversi dai filati di cascami di seta 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Filati di seta, diversi da quelle della categoria 130 A; pelo di Messina (crine di Firenze) 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00		
131	Filati di altre fibre tessili vegetali 5308 90 90		
132	Filati di carta 5308 30 00		
133	Filati di canapa 5308 20 10 5308 20 90		
134	Filati metallici 5605 00 00		
135	Tessuti di peli grossolani o di crine 5113 00 00		
136	Tessuti di seta o di cascami di seta 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Velluti e felpe, tessuti e tessuti di ciniglia, nastri, galloni e simili di seta o di cascami di seta ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Tessuti di filati di carta e di altre fibre tessili, diversi dai tessuti di ramiè 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tessuti di fili di metallo o di filati tessili metallizzati 5809 00 00		
140	Stoffe a maglia di materie tessili diverse dalla lana,		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	dai peli fini, dal cotone e dalle fibre artificiali o sintetiche ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00		
141	Coperte di materie tessili diverse dalla lana, dai peli fini, dal cotone e dalle fibre tessili sintetiche o artificiali ex 6301 90 90		
142	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo, di sisal, di altre fibre della famiglia delle agavi o della canapa di Manila ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 90 ex 5705 00 90		
144	Feltri di peli grossolani 5602 10 35 5602 29 10		
145	Spago, corde e funi, anche intrecciati: di abaca (canapa di Manila) o di canapa 5607 30 00 ex 5607 90 00		
146 A	Spago per legare, per macchine agricole, in sisal e altre fibre della famiglia delle agavi ex 5607 21 00		
146 B	Spago, corde e funi, in sisal e in altre fibre della famiglia delle agavi, diverse dai prodotti della categoria 146 A ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303 5607 10 00		
147	Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), diversi da quelli non cardati né pettinati 5003 90 00		
148 A	Filati di iuta e di altre fibre tessili liberiane della voce 5303 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148 B	Filati di cocco 5308 10 00		
149	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza superiore a 150 cm 5310 10 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5310 90 00		
150	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza inferiore o uguale a 150 cm 5310 10 10ex 5310 90 00 Sacchi e sacchetti da imballaggio, di tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane, diversi da quelli usati 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Rivestimenti del suolo, di cocco 5702 20 00		
151 B	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo di materie tessili di iuta o di altre fibre tessili liberiane diversi dai tappeti «tufted» o «floccati» ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152	Feltri all'ago, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, non impregnati, né spalmati e non destinati a ricoprire i pavimenti 5602 10 11		
153	Sacchi e sacchetti da imballaggio usati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane alla voce 5303 6305 10 10		
154	Bozzoli di bachi da seta atti alla trattura 5001 00 00 Seta greggia (non torta) 5002 00 00 Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), non cardati né pettinati 5003 10 00 Lane, non cardate né pettinate 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Peli fini o grossolani, non cardati né pettinati 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Cascami di lana o di peli fini o grossolani, compresi i cascami di filati ma esclusi gli sfilacciati 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00 Sfilacciati di lana e di peli fini o grossolani 5104 00 00 Lino greggio o preparato, ma non filato; stoppe e		

▼M9

(1)	(2)	(3)	(4)
	cascami di lino (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Ramiè ed altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate ma non filate; stoppe e cascami, diversi dalle fibre di cocco e di abaca della voce 5304 5305 91 00 5305 99 00 Cotone non cardato né pettinato 5201 00 10 5201 00 90 Cascami di cotone (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Canapa (Cannabis sativa L.), greggia o preparata, ma non filata; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5302 10 00 5302 90 00 Abaca (canapa di Manila o «Musa textilis Nee»), greggia o preparata ma non filata; stoppe e cascami di abaca (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5305 21 00 5305 29 00 Iuta ed altre fibre tessili liberiane (esclusi il lino, la canapa ed il ramiè), gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5303 10 00 5303 90 00 Altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di tali fibre (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5304 10 00 5304 90 00 5305 11 00 5305 19 00 5305 91 00 5305 99 00		
156	Bluse e pullover, a maglia, di seta o di cascami di seta, per donna o ragazza 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Indumenti a maglia diversi da quelli delle categorie da 1 a 123 e della categoria 156 6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10ex 6110 90 90 ex 6111 90 00 6114 90 00		
159	Abiti, bluse e bluse-camicette, non a maglia, di seta o di cascami di seta 6204 49 10 6206 10 00 Scialli, sciarpe, foulards, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette e manufatti simili, non a maglia, di seta o di cascami di seta 6214 10 00 Cravatte, cravatte a farfalla e sciarpe-cravatte di seta o di cascami di seta 6215 10 00		
160	Fazzoletti da naso e da taschino, di seta o di cascami di seta 6213 10 00		
161	Indumenti, non a maglia, diversi da quelli delle categorie da 1 a 123 e dalla categoria 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00		

▼**M9**

ALLEGATO I A

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ([1])	Garze e prodotti di garza condizionati per la vendita al minuto 3005 90 31		

([1]) Si applica soltanto alle importazioni dalla Cina.

▼**M9**

ALLEGATO I B

1. Il presente allegato comprende le materie prime tessili (categorie 128 e 154), i prodotti tessili diversi da quelli di lana, di peli fini, di cotone e di fibre sintetiche o artificiali nonché le fibre sintetiche o artificiali, i filamenti i filati delle categorie 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A e 127 B.
2. Fatte salve le regole d'interpretazione della nomenclatura combinata, il testo della designazione delle merci è considerato puramente indicativo, dato che nel presente allegato i prodotti di ciascuna categoria sono determinati dai codici NC. Laddove il codice NC è preceduto dalla dicitura «ex», i prodotti che rientrano in ciascuna categoria sono determinati dal codice NC e dalla designazione corrispondente.
3. Gli indumenti che non siano riconoscibili come indumenti per uomo o per ragazzo o come indumenti per donna o per ragazza sono classificati come indumenti per donna o per ragazza.
4. L'espressione «indumenti per bambini piccoli (bébés)», comprende gli indumenti fino alla taglia commerciale 86 compresa.

GRUPPO I

Categoria	Designazione delle merci Codice NC 1996	Tabella delle equivalenze	
		pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 20	Biancheria da letto, esclusa quella a maglia ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Velluti e felpe, tessuti di ciniglia e superfici tessili «tufted» ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Biancheria da tavola, da toletta e da cucina, esclusa quella a maglia e quella della categoria 118 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00		

GRUPPO II

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 12	Calzemaglie (collants), calze, calzettoni, calzini, proteggicalze e simili, a maglia, esclusi quelli per bambini piccoli (bébés) ex 6115 19 90 ex 6115 20 90 ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Slips e mutande per uomo o ragazzo, mutandine e slips per donna o ragazza, a maglia ex 6107 19 00 ex 6108 29 00	17	59
ex 14	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili, tessuti, per uomo o ragazzo ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili e giacche, tessuti, per donna o ragazza, esclusi gli eskimo ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Canottiere, mutande, mutandine e slips, camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, per uomo o ragazzo, esclusi quelli a maglia ex 6207 19 00 ex 6207 29 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 6207 99 00 Canottiere e camicie da giorno, sottovesti, sottogonne, slips, camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, per donna o ragazza, esclusi quelli a maglia ex 6208 19 90 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00		
ex 19	Fazzoletti da naso e da taschino, esclusi quelli di seta e di cascami di seta ex 6213 90 00	59	17
ex 24	Camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, a maglia, per uomo o ragazzo ex 6107 29 00 Camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, a maglia, per donna o ragazza ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Gonne, comprese le gonne pantaloni, per donna o ragazza ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Pantaloni, tute a bretelle, calzoncini e shorts (diversi da quelli da bagno), a maglia ex 6103 49 10 ex 6104 69 10	1,61	620
ex 31	Reggiseno e bustini, tessuti o a maglia ex 6212 10 00	18,2	55
ex 68	Indumenti per bambini piccoli (bébés) e accessori, esclusi i guanti per bambini piccoli delle categorie 10 e 87 nonché le calze e i calzini per bambini piccoli, diversi da quelli a maglia, della categoria ex 88 ex 6209 90 00		
ex 73	Tute sportive a maglia ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Indumenti tessuti delle voci 5903, 5906 e 5907, esclusi gli indumenti delle categorie ex 14 e ex 15 ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Indumenti a maglia delle voci 5903 e 5907; tute e completi da sci, a maglia ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

GRUPPO III A

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 38 B	T endine, escluse quelle a maglia ex 6303 99 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 40	Tende, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Tappeti a punti annodati o arrotondati, anche confezionati ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Tappeti ed altri rivestimenti per pavimenti di materie tessili, esclusi quelli delle categorie ex 58, 142 e 151 B ex 5702 10 00 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5703 90 10 ex 5703 90 90 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 90		
ex 60	Arazzi tessuti a mano (tipo Gobelin, Fiandra, Aubusson, Beauvais e simili) e arazzi fatti all'ago (a punto piccolo, a punto a croce, ecc.), anche confezionati ex 5805 00 00		
ex 61	Nastri, galloni e simili, nastri senza trama di fibre o di fili disposti parallelamente e incollati (bolduc), escluse le etichette e gli articoli simili delle categorie ex 62 e 137 Tessuti (diversi da quelli a maglia) elastici, costituiti da materie tessili miste a fili di gomma ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		
ex 62	Filati di ciniglia; filati spiralati (diversi dai filati metallizzati e dai filati di crine spiralati) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Tulli, tulli-bobinots e tessuti a maglie annodate; pizzi (a macchina o a mano), in pezza, in strisce o in motivi ex 5804 10 11 ex 5804 10 19 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00 Etichette, scudetti e simili di materie tessili, non ricamati, in pezza, in nastri o tagliati, tessuti ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Trecce in pezza; altri manufatti di passamaneria e altri manufatti ornamentali analoghi, in pezza; ghiande, nappe, olive, noci, fiocchetti (pompons) e simili ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Ricami in pezza, in strisce o in motivi		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Stoffe a maglia contenenti, in peso, il 5 % o più di filati elastomeri e stoffe a maglia contenenti, in peso, il 5 % o più di fili di gomma ex 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 10 90 ex 6002 30 10 ex 6002 30 90		
ex 65	Stoffe a maglia diverse da quelle della categoria ex 63 ex 5606 00 10 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10		
ex 66	Coperte, escluse quelle a maglia ex 6301 10 00 ex 6301 90 90		

GRUPPO III B

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 10	Guanti a maglia ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 paia	59
ex 67	Accessori di abbigliamento, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), a maglia; biancheria di qualsiasi tipo, a maglia; tende, tendine, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, a maglia; coperte a maglia; altri manufatti a maglia, comprese le parti di indumenti o di accessori di abbigliamento ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 20 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 90 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 90 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Sottovesti e sottogonne a maglia, per donna o ragazza ex 6108 19 90	7,8	128
ex 72	Costumi, mutandine e slips da bagno ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10	9,7	103

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00		
ex 75	Vestiti, completi e insiemi, a maglia, per uomo o ragazzo ex 6103 19 00 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Cravatte, cravatte a farfalla e fazzoletti a cravatta, esclusi quelli della categoria 159 ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Busti, fascette, guaine, bretelle, giarrettiere, reggicalze e simili e loro parti, anche a maglia 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Guanti, esclusi quelli a maglia ex 6209 90 00 ex 6216 00 00		
ex 88	Calze e calzini, esclusi quelli a maglia; altri accessori, parti di indumenti o di accessori, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), esclusi quelli a maglia ex 6209 90 00 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Tende ex 6306 29 00		
ex 94	Ovatte di materie tessili e manufatti di tali ovatte; fibre tessili di larghezza non superiore a 5 mm (borre di cimatura), nodi e groppetti (bottoni) di materie tessili ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Feltri e manufatti di feltro, anche impregnati o spalmati, esclusi quelli per ricoprire i pavimenti ex 5602 10 19 ex 5602 10 39 ex 5602 10 90 ex 5602 29 90 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Reti ottenute con l'impiego di spago, corde e funi, in strisce, in pezza o in forme determinate; reti per la pesca, in forma determinate, costituite da filati, spago o corde ex 5608 90 00		
ex 98	Manufatti ottenuti con l'impiego di filati, spago, corde e funi, esclusi i tessuti, i manufatti di tessuto e i manufatti della categoria ex 97 ex 5609 00 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5905 00 10		
ex 99	Tessuti spalmati di colla o di sostanze amidacee, dei tipi usati in legatoria, per cartonaggi, nella fabbricazione di astucci o per usi simili; tele per decalco o trasparenti per il disegno; tele preparate per la pittura; bugrane e tessuti simili, rigidi, dei tipi usati per la cappelleria ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleum, anche tagliati; rivestimenti per pavimenti costituiti da una spalmatura o da un rivestimento applicato su supporto di materie tessili, anche tagliati ex 5904 10 00 ex 5904 91 10 ex 5904 91 90 ex 5904 92 00 Tessuti gommati diversi da quelli a maglia, esclusi quelli per pneumatici ex 5906 10 10 ex 5906 10 90 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Altri tessuti impregnati o spalmati; tele dipinte per scenari di teatri, per sfondi di studi o per usi simili, escluse quelle della categoria ex 100 ex 5907 00 10 ex 5907 00 90		
ex 100	Tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di derivati della cellulosa o di altre materie plastiche artificiali e tessuti stratificati con queste stesse materie ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99		
ex 109	Copertoni, vele per imbarcazioni e tende per l'esterno ex 6306 19 00 ex 6306 39 00		
ex 110	Materassi pneumatici, tessuti ex 6306 49 00		
ex 111	Oggetti da campeggio, tessuti, esclusi i materassi pneumatici e le tende ex 6306 99 00		
ex 112	Altri manufatti confezionati di tessuti, esclusi quelli delle categorie ex 113 e ex 114 ex 6307 20 00 ex 6307 90 99		
ex 113	Strofinacci, anche scamosciati, esclusi quelli a maglia ex 6307 10 90		
ex 114	Tessuti e manufatti per usi tecnici, esclusi quelli della categoria 136 ex 5908 00 00 ex 5909 00 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 10 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		

GRUPPO IV

(1)	(2)	(3)	(4)
115	Filati di lino o di ramiè 5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19		
117	Tessuti di lino o di ramiè 5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39		
118	Biancheria da tavola, da toletta e da cucina, di lino o di ramiè, esclusa quella a maglia 6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00		
120	Tendine, tende e tende avvolgibili; mantovane e bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia, di lino o di ramiè ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di lino o di ramiè ex 5607 90 00		
122	Sacchi e sacchetti da imballaggio, usati, di lino,		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	esclusi quelli a maglia ex 6305 90 00		
123	Velluti, felpe, tessuti ricci e tessuti di ciniglia, di lino o di ramiè, esclusi quelli in passamaneria 5801 90 10 ex 5801 90 90 Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette e manufatti simili, di lino o di ramiè, esclusi quelli a maglia 6214 90 90		

GRUPPO V

(1)	(2)	(3)	(4)
124	Fibre sintetiche in fiocco 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Filati di filamenti sintetici continui, non condizionati per la vendita al minuto 5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90		
125 B	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) e imitazioni del catgut, di materie tessili sintetiche 5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00		
126	Fibre artificiali in fiocco 5502 00 10 5502 00 90 5504 10 10 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Filati di filamenti artificiali continui, non condizionati		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	per la vendita al minuto, filati semplici o di rayon viscosa, anche con torsione inferiore o uguale a 250 giri per metro, e filati semplici non testurizzati di acetato di cellulosa 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) e imitazioni del catgut, di materie tessili artificiali 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Peli grossolani, cardati o pettinati 5105 40 00		
129	Filati di peli grossolani o di crine 5110 00 00		
130 A	Filati di seta, esclusi i filati di cascami di seta 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Filati di seta, esclusi quelli della categoria 130 A; pelo di Messina (crine di Firenze) 5505 00 10 5505 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00		
131	Filati di altre fibre tessili vegetali 5308 90 90		
132	Filati di carta 5308 30 00		
133	Filati di canapa 5308 20 10 5308 20 90		
134	Filati metallici 5605 00 00		
135	Tessuti di peli grossolani o di crine 5113 00 00		
136 A	Tessuti di seta o di cascami di seta, esclusi quelli greggi, sgommati o imbianchiti 5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
136 B	Tessuti di seta o di cascami di seta, esclusi quelli della categoria 136 A 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Velluti e felpe, tessuti e tessuti di ciniglia, nastri, galloni e simili, di seta o di cascami di seta ex 5801 90 90 5806 10 00		
138	Tessuti di filati di carta e di altre fibre tessili, esclusi quelli di ramiè 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tessuti di fili di metallo o di filati tessili metallizzati 5809 00 00		
140	Stoffe a maglia di materie tessili diverse dalla lana, dai peli fini, dal cotone e dalle fibre artificiali e sintetiche ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00		
141	Coperte di materie tessili diverse dalla lana, dai peli fini, dal cotone e dalle fibre artificiali e sintetiche ex 6301 90 90		
142	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo, di sisal, di altre fibre della famiglia delle agavi o di canapa di Manila ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90		
144	Feltri di peli grossolani 5602 10 35 5602 29 10		
145	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di abaca (canapa di Manila) o di canapa 5607 30 00 ex 5607 90 00		
146 A	Spago per legare per macchine agricole, di sisal o in altre fibre della famiglia delle agavi ex 5607 21 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
146 B	Spago, corde e funi di sisal o di altre fibre della famiglia delle agavi, esclusi i prodotti della categoria 146 A ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303 5607 10 00		
147	Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), esclusi quelli non cardati né pettinati 5003 90 00		
148 A	Filati di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148 B	Filati di cocco 5308 10 00		
149	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza superiore a 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza inferiore o uguale a 150 cm 5310 10 10 ex 5310 90 00 Sacchi e sacchetti da imballaggio, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, esclusi quelli usati 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Rivestimenti del suolo, di cocco 5702 20 00		
151 B	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, esclusi i tappeti «tufted» o «floccati» ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152	Feltri all'ago di iuta o di altre materie tessili liberiane, esclusi quelli «tufted» o floccati 5602 10 11		
153	Sacchi e sacchetti da imballaggio usati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, della voce 5303 6305 10 10		
154	Bozzoli di bachi da seta atti alla trattura 5001 00 00 Seta greggia (non torta)		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5002 00 00 Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), non cardati né pettinati 5003 10 00 Lane, non cardate né pettinate 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Peli fini o grossolani, non cardati né pettinati 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Cascami di lana o di peli fini o grossolani, compresi i cascami di filati ma esclusi gli sfilacciati 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00 Sfilacciati di lana o di peli fini o grossolani 5104 00 00 Lino greggio o preparato, ma non filato; stoppe e cascami di lino (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Ramiè e altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate ma non filate; stoppe e cascami, escluse le fibre di cocco e di abaca della voce 5304 5305 91 00 5305 99 00 Cotone, non cardato né pettinato 5201 00 10 5201 00 90 Cascami di cotone (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Canapa (Cannabis sativa L.), greggia o preparata, ma non filata; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5302 10 00 5302 90 00 Abaca (canapa di Manila o Musa textilis Nee), greggia o preparata, ma non filata; stoppe e cascami di abaca (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5305 21 00 5305 29 00 Iuta e altre fibre tessili liberiane (esclusi il lino, la canapa e il ramiè), gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di		

▼M9

(1)	(2)	(3)	(4)
	filati e gli sfilacciati) 5303 10 00 5303 90 00 Altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di tali fibre (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati) 5304 10 00 5304 90 00 5305 11 00 5305 19 00 5305 91 00 5305 99 00		
156	Bluse e pullover, a maglia, di seta o di cascami di seta, per donna o ragazza 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Indumenti a maglia, esclusi quelli delle categorie ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 e 156 6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 00 6114 90 00		
159	Abiti, bluse e bluse-camicette, esclusi quelli a maglia, di seta o di cascami di seta 6204 49 10 6206 10 10 Scialli, sciarpe, foulards, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette e simili, esclusi quelli a maglia, di seta o di cascami di seta 6214 10 00 Cravatte, cravatte a farfalla e sciarpe-cravatte, di seta o di cascami di seta 6215 10 00		
160	Fazzoletti da naso e da taschino, di seta o di cascami di seta 6213 10 00		
161	Indumenti, esclusi quelli a maglia, diversi da quelli		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	delle categorie ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 e 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00		

▼**M9**

ALLEGATO II

Paesi esportatori di cui all'articolo 1

Albania
Argentina
Armenia
Azerbaigian
Bangladesh
Bielorussia
Brasile
Bulgaria
Cina
Corea del Sud
Egitto
Emirati arabi uniti
Estonia
Federazione russa
Filippine
Georgia
Hong Kong
India
Indonesia
Kazakistan
Lettonia
Lituania
Macao
Malaysia
Malta
Marocco
Moldavia
Mongolia
Pakistan
Perù
Polonia
Repubblica ceca
Repubblica kirghisa
Romania
Singapore
Slovacchia
Slovenia
Sri Lanka
Tagikistan
Taiwan
Tailandia
Tunisia
Turkmenistan
Ucraina
Ungheria
Uzbekistan
Vietnam

▼M9

ALLEGATO III

di cui agli articoli 1, 12 e 13

PARTE I

Classificazione

Articolo 1

La classificazione dei prodotti tessili di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del presente regolamento si basa sulla nomenclatura combinata (NC).

Articolo 2

Per iniziativa della Commissione o di uno Stato membro, il comitato per la sezione della nomenclatura tariffaria e statistica del codice doganale, istituito dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio ([1]), esamina senza indugio, in conformità delle disposizioni dei regolamenti suddetti, tutte le questioni relative alla classificazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento nella nomenclatura combinata (NC) onde classificarli nelle opportune categorie.

Articolo 3

La Commissione informa i paesi fornitori di qualsiasi cambiamento intervenuto nella nomenclatura combinata (NC) al momento dell'adozione da parte delle competenti autorità comunitarie.

Articolo 4

La Commissione informa le competenti autorità dei paesi fornitori di qualsiasi decisione presa conformemente alle procedure in vigore nella Comunità in materia di classificazione dei prodotti oggetto del presente regolamento, al più tardi entro un mese dall'adozione. Tale comunicazione comprende:

a) una descrizione dei prodotti interessati;

b) la relativa categoria e il codice della nomenclatura combinata (codice NC);

c) le ragioni che hanno motivato la suddetta decisione.

Articolo 5

1. Se una decisione di classificazione adottata conformemente alle procedure comunitarie vigenti determina un cambiamento nella classificazione precedente oppure una modifica di categoria per qualsiasi prodotto oggetto del presente regolamento, le competenti autorità degli Stati membri concedono un preavviso di trenta giorni, a decorrere dalla data della notifica della Comunità, per la messa in vigore della decisione.

2. I prodotti spediti anteriormente alla data di entrata in vigore della decisione rimangono subordinati alla precedente classificazione, sempreché le merci in oggetto siano presentate all'importazione entro sessanta giorni a decorrere da tale data.

Articolo 6

Qualora una decisione di classificazione, adottata conformemente alle procedure comunitarie di cui all'articolo 5 del presente allegato, riguardi una categoria di prodotti subordinata a un limite quantitativo, la Commissione avvia senza indugio consultazioni conformemente all'articolo 16 del regolamento al fine di raggiungere un accordo sugli adeguamenti necessari dei limiti quantitativi di cui all'allegato V.

Articolo 7

1. Fatta salva qualsiasi altra disposizione in materia, in caso di divergenza tra la classificazione indicata nella documentazione necessaria per l'importazione dei prodotti oggetto del presente regolamento e la classificazione assegnata dalle competenti autorità dello Stato membro importatore, le merci in causa sono provvisoriamente subordinate al regime di importazione che ad essi si applica conformemente al presente regolamento sulla base della classificazione stabilita dalle suddette autorità.

([1]) GU n. L 256 del 7. 9. 1987, pag. 1.

▼M9

2. Le autorità competenti degli Stati membri informano la Commissione dei casi di cui al paragrafo 1 indicando in particolare:

— i quantitativi dei prodotti interessati;

— la categoria figurante nella documentazione d'importazione e quella registrata dalle autorità competenti;

— qualora sia emessa una licenza di esportazione, il numero della licenza e la categoria indicata.

3. Le competenti autorità degli Stati membri non rilasciano alcuna nuova autorizzazione d'importazione per i prodotti tessili soggetti ad un limite quantitativo comunitario figuranti nell'allegato V a seguito della riclassificazione prima di aver ottenuto conferma dalla Commissione che i quantitativi da importare sono disponibili conformemente alla procedura di cui all'articolo 12 del regolamento.

4. La Commissione notifica ai paesi fornitori interessati i casi di cui al presente articolo.

Articolo 8

Nei casi di cui all'articolo 7 del presente allegato nonché in circostanze analoghe rese note dalle competenti autorità dei paesi fornitori, la Commissione, conformemente alla procedura di cui all'articolo 16 del regolamento, intraprende, se necessario, consultazioni con il paese o i paesi fornitori, al fine di raggiungere un accordo sulla classificazione definitiva dei prodotti oggetto della divergenza.

Articolo 9

Di concerto con le competenti autorità dello Stato o degli Stati membri importatori nonché del paese o dei paesi fornitori, nei casi di cui all'articolo 8, la Commissione determina la classificazione definitiva per i prodotti oggetto della divergenza.

Articolo 10

Quando un caso di divergenza di cui all'articolo 7 non può essere risolto a norma dell'articolo 9, la Commissione, in conformità dell'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 2658/87, adotta una disposizione che stabilisce la classificazione delle merci nella nomenclatura combinata.

PARTE II

Sistema di duplice controllo

(per la gestione dei limiti quantitativi)

Articolo 11

1. Le competenti autorità dei paesi fornitori rilasciano una licenza d'esportazione per tutte le spedizioni di prodotti tessili soggetti a limiti quantitativi di cui all'allegato V fino a concorrenza dei suddetti limiti.

2. L'originale della licenza d'esportazione deve essere presentato dall'importatore ai fini del rilascio dell'autorizzazione di cui all'articolo 14.

Articolo 12

1. La licenza di esportazione per i limiti quantitativi è conforme al modello accluso al presente allegato e può figurarvi, eventualmente, anche la traduzione in un'altra lingua. Essa deve attestare, tra l'altro, che il quantitativo del prodotto in questione è stato imputato al limite quantitativo fissato per la categoria cui il prodotto appartiene.

2. Nel caso di Hong Kong, la licenza di esportazione è conforme al modello accluso al presente allegato, recante la dicitura «Hong Kong».

3. Ciascuna licenza d'esportazione copre soltanto una delle categorie di prodotti elencate nell'allegato V.

Articolo 13

Le esportazioni vengono imputate ai limiti quantitativi fissati per l'anno in cui i prodotti contemplati dalla licenza di esportazione sono stati spediti ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 3 del regolamento.

▼M9

Articolo 14

1. Nella misura in cui la Commissione, in conformità dell'articolo 12 del presente regolamento, ha confermato che il quantitativo è disponibile entro il limite in questione, le autorità di qualsiasi Stato membro rilasciano un'autorizzazione d'importazione al più tardi entro cinque giorni lavorativi dal giorno in cui l'importatore ha presentato l'originale della licenza d'esportazione corrispondente. Ciò deve avvenire non oltre il 31 marzo dell'anno successivo a quello in cui sono state spedite le merci oggetto della licenza d'esportazione.

2. Le autorizzazioni d'importazione valgono per un periodo di sei mesi a decorrere dalla data del loro rilascio. Su richiesta debitamente motivata dell'importatore, le competenti autorità di uno Stato membro possono estendere la durata di validità di un ulteriore periodo di tre mesi. Tali proroghe sono notificate alla Commissione. In circostanze eccezionali, l'importatore può richiedere una seconda proroga. Dette richieste eccezionali possono venir accolte solo con decisione presa in conformità della procedura di cui all'articolo 17 del regolamento.

3. Le autorizzazioni all'importazione di prodotti, compilate su moduli conformi al modello figurante nell'appendice 1 al presente allegato, sono validi su tutto il territorio doganale della Comunità europea.

4. La dichiarazione dell'importatore o la sua richiesta di un'autorizzazione di importazione, presentata alle autorità competenti elencate all'appendice 2 del presente allegato deve contenere:

a) il nome e l'indirizzo completo dell'importatore (incluso eventualmente il numero di telefono e di telefax e il numero di identificazione depositato presso le autorità nazionali competenti) e, se del caso, il numero di partita IVA;

b) il nome e l'indirizzo completo del dichiarante;

c) il nome e l'indirizzo completo dell'esportatore;

d) il paese di origine dei prodotti ed il paese di consegna;

e) una descrizione dei prodotti indicante:

   — la denominazione commerciale;

   — la descrizione dei prodotti e il codice della nomenclatura combinata (NC);

f) la categoria e il quantitativo nell'unità appropriata, come indicato nell'allegato V per i prodotti interessati;

g) il valore dei prodotti, come ripartito nella casella 12 della licenza d'esportazione;

h) eventualmente, la data di pagamento e di consegna e una copia della polizza di carico e del contratto d'acquisto;

i) la data e il numero della licenza d'esportazione;

j) qualsiasi codice interno utilizzato a fini amministrativi, come il codice Taric;

k) la data e la firma dell'importatore.

5. Gli importatori non sono obbligati a importare in un'unica spedizione il quantitativo totale coperto da un'autorizzazione d'importazione.

Articolo 15

La validità delle autorizzazioni di importazione rilasciate dalle autorità degli Stati membri è subordinata alla validità e ai quantitativi indicati nelle licenze d'esportazione emesse dalle autorità competenti dei paesi fornitori, in base alle quali sono state rilasciate le suddette autorizzazioni d'importazione.

Articolo 16

Le autorizzazioni d'importazione o i documenti equivalenti sono rilasciati dalle competenti autorità degli Stati membri conformemente all'articolo 2, paragrafo 2 e senza discriminazione a ogni importatore della Comunità, indipendentemente dal luogo in cui è stabilito nella Comunità, fatta salva l'osservanza delle altre condizioni imposte dalle norme vigenti.

Articolo 17

1. Se la Commissione constata che il volume totale coperto dalle licenze d'esportazione rilasciate da un paese fornitore per una determinata categoria in un anno qualsiasi dell'accordo supera il limite quantitativo fissato per detta categoria, le autorità che rilasciano la licenza negli Stati membri devono essere informate senza indugio di sospendere l'ulteriore rilascio di autorizzazioni d'importazione o di documenti d'importazione. In tal caso, si avvia immediata-

▼M9

mente la speciale procedura di consultazione di cui all'articolo 16 del presente regolamento.

2. Le competenti autorità di uno Stato membro rifiutano il rilascio di autorizzazioni d'esportazione per i prodotti originari di un paese fornitore non coperti da licenze d'esportazione rilasciate conformemente alle disposizioni del presente allegato.

PARTE III

Sistema di duplice controllo

(per i prodotti sottoposti a sorveglianza)

Articolo 18

1. Le autorità competenti dei paesi fornitori elencati nella tabella A rilasciano una licenza di esportazione o un documento d'informazione d'esportazione per tutti i prodotti tessili soggetti a procedure di sorveglianza secondo il sistema del duplice controllo.

2. Nel caso dell'Egitto, le licenze d'esportazione sono rilasciate e vistate dal «Cotton Textile Consolidation Fund».

3. L'originale della licenza d'esportazione deve essere presentato dall'importatore, ai fini del rilascio dell'autorizzazione all'importazione di cui all'articolo 14.

Articolo 19

1. La licenza d'esportazione è conforme al modello accluso al presente allegato e può inoltre contenere la traduzione in un'altra lingua.

2. Tuttavia, nel caso dell'Egitto e di Malta, la licenza d'esportazione è conforme ai modelli acclusi al presente allegato.

3. Ciascuna licenza d'esportazione copre soltanto una delle categorie dei prodotti elencati nella tabella A.

Articolo 20

Le esportazioni sono registrate in base all'anno nel corso del quale i prodotti coperti dalla licenza d'esportazione sono stati spediti.

Articolo 21

1. Le autorità degli Stati membri rilasciano un'autorizzazione d'importazione al più tardi entro 5 giorni lavorativi dal giorno in cui l'importatore ha presentato l'originale della licenza d'esportazione corrispondente. Ciò deve avvenire non oltre il 31 marzo dell'anno successivo a quello in cui sono state spedite le merci oggetto della licenza d'esportazione. Tale scadenza non si applica nel caso dell'Egitto e di Malta. Le autorizzazioni all'importazione, compilate su moduli conformi al modello figurante nell'appendice 1 al presente allegato, sono validi in tutto il territorio doganale della Comunità europea.

2. Le autorizzazioni d'importazione valgono per un periodo di sei mesi a decorrere dalla data del loro rilascio con la possibilità di una ulteriore proroga di tre mesi.

3. La dichiarazione dell'importatore, o la sua richiesta di un'autorizzazione di importazione presentata alle autorità competenti elencate nell'appendice 2 del presente allegato, deve contenere:

a) il nome dell'importatore e l'indirizzo completo (inclusi, eventualmente, il numero di telefono e di telefax e il numero di identificazione depositato presso le autorità nazionali competenti) e, se del caso, il numero di partita IVA;

b) il nome e l'indirizzo completo del dichiarante;

c) il nome e l'indirizzo completo dell'esportatore;

d) il paese di origine dei prodotti ed il paese di consegna;

e) una descrizione dei prodotti indicante:

   — la denominazione commerciale;

   — la descrizione dei prodotti e il codice della nomenclatura combinata (NC);

f) la categoria e il quantitativo nell'unità appropriata, come indicato nella tabella A per i prodotti interessati;

g) il valore dei prodotti, come riportato nella casella 12 della licenza d'esportazione;

▼M9

h) eventualmente, la data di pagamento e di consegna e una copia della polizza di carico e del contratto d'acquisto;

i) la data e il numero della licenza d'esportazione;

j) qualsiasi codice interno utilizzato a fini amministrativi, come il codice Taric;

k) la data e la firma dell'importatore.

4. Gli importatori non sono obbligati a importare in un'unica spedizione il quantitativo totale coperto da un'autorizzazione.

Articolo 22

La validità delle autorizzazioni d'importazione rilasciate dalle autorità degli Stati membri è subordinata alla validità delle licenze d'esportazione emesse dalle autorità competenti dei paesi fornitori, in base alle quali sono state rilasciate le suddette autorizzazioni d'importazione.

Articolo 23

Le autorizzazioni d'importazione o i documenti equivalenti sono rilasciati senza discriminazione a ogni importatore della Comunità stessa, indipendentemente dal luogo in cui è stabilito nella Comunità, fatta salva l'osservanza delle altre condizioni imposte dalle norme vigenti.

Articolo 24

Le competenti autorità di uno Stato membro rifiutano il rilascio di autorizzazioni d'importazione per i prodotti elencati nella tabella A originari di un paese fornitore non coperti da licenze d'esportazione rilasciate conformemente alle disposizioni del presente allegato.

PARTE IV

Sistema di controllo semplice

(per i prodotti soggetti a sorveglianza)

Articolo 25

1. I prodotti tessili provenienti dai paesi fornitori elencati nella tabella B sono soggetti a un sistema di sorveglianza semplice «a priori».

2. L'immissione in libera pratica dei prodotti di cui al paragrafo 1 è subordinata alla presentazione di un documento di sorveglianza.

3. Le autorità competenti degli Stati membri rilasciano i documenti di sorveglianza entro un termine di cinque giorni lavorativi a decorrere dal giorno della presentazione di una domanda da parte dell'importatore.

4. I documenti di sorveglianza, compilati su modelli conformi al modulo figurante nell'appendice 1 del presente allegato, sono validi in tutto il territorio doganale della Comunità europea.

Articolo 26

La dichiarazione o la domanda presentata dall'importatore alle autorità competenti elencate nell'appendice 2 del presente allegato ai fini del rilascio di un documento di sorveglianza deve contenere:

a) il nome e l'indirizzo completo dell'importatore (inclusi, eventualmente, il numero di telefono e di telefax e il numero di identificazione depositato presso le autorità nazionali competenti) e, se del caso, il numero di partita IVA;

b) il nome e l'indirizzo completo del dichiarante;

c) il nome e l'indirizzo completo dell'esportatore;

d) il paese di origine dei prodotti ed il paese di consegna;

e) una descrizione dei prodotti indicante:

— la denominazione commerciale;

— la descrizione dei prodotti e il codice della nomenclatura combinata (NC);

f) la categoria e il quantitativo nell'unità appropriata, come indicato nella tabella B per i prodotti interessati;

g) il valore dei prodotti;

h) qualsiasi codice interno utilizzato a fini amministrativi, come il codice Taric;

i) la data e la firma dell'importatore.

▼M9

Essa è accompagnata da una copia conforme del titolo di trasporto, della lettera di credito, del contratto o di qualsiasi altro documento commerciale attestante l'intenzione di effettuare l'importazione.

PARTE V

Sorveglianza a posteriori

Articolo 27

I prodotti tessili provenienti dai paesi fornitori elencati nelle tabelle C e D sono soggetti ad un sistema di sorveglianza statistica a posteriori. In seguito all'immissione in libera pratica dei prodotti, le autorità competenti degli Stati membri notificano alla Commissione, mensilmente entro un mese dalla fine di ogni mese, le quantità totali importate in quel mese, specificando il codice di nomenclatura combinata e utilizzando le unità, e all'occorrenza le unità supplementari, utilizzate in quel codice. Le importazioni sono ripartite conformemente alle procedure statistiche in vigore.

PARTE VI

Disposizioni comuni

Articolo 28

1. La licenza d'esportazione di cui agli articoli 11 e 19, nonché il certificato d'origine possono comprendere copie supplementari debitamente indicate come tali. Essi sono redatti in inglese, in francese o in spagnolo.

2. Se i documenti in questione sono compilati a mano, le informazioni devono figurarvi ad inchiostro e in carattere stampatello.

3. Il formato delle licenze d'esportazione o dei documenti equivalenti e dei certificati d'origine è di 210 × 297 mm. La carta è bianca, trattata con turapori, del peso minimo di 25 grammi al m^2 e senza pasta meccanica ([1]). I documenti hanno un fondo arabescato, in modo da far risaltare qualsiasi falsificazione con mezzi meccanici o chimici ([1]) ([2]).

4. Le competenti autorità comunitarie accettano soltanto l'originale quale documento valido ai fini dell'esportazione, conformemente al presente regolamento.

5. Ciascuna licenza d'esportazione o documento equivalente ovvero il certificato d'origine deve recare un numero di serie, stampato o meno, destinato a contraddistinguerlo ([3]).

6. Detto numero si compone dei seguenti elementi ([4]):

— due lettere che identificano il paese esportatore come segue:

— Albania	= AL
— Argentina	= AR
— Armenia	= AM
— Azerbaigian	= AZ
— Bangladesh	= BD
— Bielorussia	= BY
— Brasile	= BR
— Bulgaria	= BG
— Cina	= CN
— Corea del Sud	= KR
— Egitto	= EG
— Emirati arabi uniti	= AE
— Estonia	= EE
— Federazione russa	= RU
— Filippine	= PH
— Georgia	= GE
— Hong Kong	= HK
— India	= IN
— Indonesia	= ID

([1]) Tali disposizioni non sono obbligatorie per Hong Kong.
([2]) Tali disposizioni non sono obbligatorie per l'Egitto e Malta.
([3]) Nel caso di Hong Kong, tale disposizione è obbligatoria unicamente per la licenza d'esportazione.
([4]) Nel caso del Perù, dell'Egitto e di Malta, tale disposizione entrerà in vigore successivamente.

▼**M9**

— Kazakistan = KZ
— Lettonia = LV
— Lituania = LT
— Macao = MO
— Malaysia = MY
— Malta = MT
— Moldavia = MD
— Mongolia = MN
— Pakistan = PK
— Perù = PE
— Polonia = PL
— Repubblica ceca = CZ
— Repubblica kirghisa = KG
— Romania = RO
— Singapore = SG
— Slovacchia = SK
— Slovenia = SI
— Sri Lanka = LK
— Tagikistan = TJ
— Taiwan = TW
— Tailandia = TH
— Turkmenistan = TM
— Ucraina = UA
— Ungheria = HU
— Uruguay = UY
— Uzbekistan = UZ
— Vietnam = VN

— due lettere che identificano lo Stato membro di destinazione previsto come segue:
  — AT = Austria
  — BL = Benelux
  — DE = Germania
  — DK = Danimarca
  — EL = Grecia
  — ES = Spagna
  — FI = Finlandia
  — FR = Francia
  — GB = Regno Unito
  — IE = Irlanda
  — IT = Italia
  — PT = Portogallo
  — SE = Svezia
— un numero ad una cifra che identifica l'anno del contingente o l'anno di registrazione nel caso di prodotti di cui alla tabella A dell'allegato III, corrispondente all'ultima cifra dell'anno in questione, ad esempio 5 per il 1995. Nel caso di prodotti originari della Repubblica popolare cinese enumerati nella appendice C all'allegato V, detto numero deve essere 1 per l'anno 1995, 2 per l'anno 1996 e 3 per l'anno 1997;
— un numero a due cifre che identifica l'ufficio del paese esportatore che ha rilasciato il documento;
— un numero a cinque cifre compreso tra 00001 e 99999 assegnato allo Stato membro di destinazione.

Articolo 29

Le licenze d'esportazione e i certificati d'origine possono essere rilasciati dopo la spedizione delle merci cui si riferiscono. In questi casi essi devono recare la dicitura «délivré a posteriori» o «issued retrospectively» o «expedido con posterioridad».

Articolo 30

In caso di furto, perdita o distruzione di una licenza d'esportazione, di una licenza d'importazione o di un certificato d'origine, l'esportatore può rivolgersi all'autorità competente che ha rilasciato il documento per ottenere un duplicato in base ai documenti di esportazione in suo possesso. La licenza o il certificato rilasciato in sostituzione dell'originale deve recare la dicitura «duplicata», «duplicate» o «duplicado».

Il duplicato deve indicare la data della licenza o del certificato originale.

▼M9

PARTE VII

Licenza d'importazione comunitaria — modulo comune

Articolo 31

1. I moduli utilizzati dalle autorità competenti degli Stati membri elencate nell'appendice 2 del presente allegato per il rilascio dell'autorizzazione di importazione e dei documenti di sorveglianza di cui all'articolo 14, paragrafo 1, all'articolo 21, paragrafo 1 e all'articolo 25, paragrafo 3 devono essere conformi al modello di licenza d'importazione figurante nell'appendice 1 del presente allegato.

2. I moduli delle licenze d'importazione e i loro estratti sono compilati in duplice copia, la prima delle quali, denominata «esemplare per il destinatario», e recante il n. 1, è rilasciata al richiedente, e la seconda, denominata «esemplare per l'autorità competente» e recante il n. 2, è conservata dall'autorità che ha rilasciato la licenza. Le autorità competenti possono aggiungere copie aggiuntive all'esemplare n. 2 per scopi amministrativi.

3. I moduli sono stampati su carta bianca non contenente paste meccaniche, collata per scrittura, di peso compreso tra 55 e 65 g al m^2. Il loro formato è di 210 × 297 mm, l'interlinea dattilografica di 4,24 mm (un sesto di pollice); la disposizione dei moduli deve essere rigorosamente rispettata. Le due facce dell'esemplare n. 1, che costituisce la licenza propriamente detta, recano inoltre stampato un fondo arabescato che rende palese qualsiasi falsificazione eseguita con mezzi meccanici o chimici.

4. Gli Stati membri provvedono alla stampa dei moduli. Questi possono essere stampati anche da tipografie riconosciute dallo Stato membro nel quale sono stabilite. In tal caso, ogni modulo deve recare il riferimento a tale riconoscimento. Ogni modulo è corredato di una dicitura recante il nome e l'indirizzo della tipografia o di un segno che ne permetta l'identificazione.

5. Alle licenze d'importazione o agli estratti, al momento del rilascio, deve essere assegnato un numero determinato dalle autorità competenti degli Stati membri. Il numero della licenza d'importazione deve essere notificato alla Commissione per via elettronica nell'ambito della rete integrata istituita a norma dell'articolo 12.

6. Le licenze e gli estratti sono redatti nella o in una delle lingue ufficiali dello Stato membro nel quale sono rilasciati.

7. Nella casella 10 le autorità competenti indicano la categoria tessile appropriata.

8. Le sigle degli organismi emittenti e delle autorità che procedono all'imputazione devono essere applicate mediante timbro. Tuttavia il timbro degli organismi emittenti può essere sostituito da un timbro a secco combinato con lettere e cifre ottenute mediante perforazione o impronta sulla licenza. I quantitativi accordati sono indicati dall'organismo di rilascio mediante qualsiasi mezzo non falsificabile, rendendo impossibile l'aggiunta di cifre o indicazioni (ad esempio, *ECU* 1 000*).

9. Sul retro degli esemplari n. 1 e n. 2 figura un riquadro destinato a consentire l'imputazione dei quantitativi da parte delle autorità doganali all'espletamento delle formalità d'importazione, oppure da parte delle autorità amministrative competenti all'atto del rilascio degli estratti.

Se lo spazio riservato alle imputazioni sulle licenze o sui loro estratti risulta insufficiente, le autorità competenti possono allegare una o più pagine aggiuntive recanti le caselle previste sul retro degli esemplari n. 1 e n. 2 delle licenze o dei loro estratti. Le autorità che procedono all'imputazione appongono un timbro per metà sulle licenze e sui loro estratti e per l'altra metà sulla pagina aggiuntiva. In caso di più aggiunte, il timbro sarà apposto per metà su ciascuna delle varie aggiunte.

10. Le licenze e gli estratti rilasciati, nonché le indicazioni e i visti apposti dalle autorità di uno Stato membro hanno, in ciascuno degli altri Stati membri, gli stessi effetti giuridici dei documenti rilasciati, nonché delle indicazioni e dei visti apposti dalle autorità di detti Stati membri.

11. Se necessario, le autorità competenti degli Stati membri interessati possono esigere la traduzione delle indicazioni figuranti sulle licenze o sui loro estratti nella loro lingua ufficiale o in una delle loro lingue ufficiali.

▼M9

PARTE VIII

Disposizione transitoria

Articolo 32

1. Fatte salve le disposizioni dell'articolo 31, per un periodo transitorio che va fino al 31 dicembre 1995 e a condizione che il richiedente, al momento della domanda non abbia richiesto il rilascio di una licenza comunitaria d'importazione conforme al modello figurante all'appendice 1, le autorità competenti degli Stati membri sono autorizzate ad utilizzare i propri modelli nazionali per il rilascio di autorizzazioni di importazione o documenti di sorveglianza ed eventuali loro estratti, anziché i moduli di cui all'articolo 31.

2. Tali moduli devono contenere le indicazioni di cui alle caselle da 1 a 13 del modello di licenza comunitaria d'importazione figurante nell'appendice 1. Essi sono validi solo nel territorio dello Stato membro di rilascio.

▼M9

TABELLA A

Paesi e categorie soggetti al sistema della vigilanza a duplice controllo

(La descrizione completa della categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Albania	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Armenia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Azerbaigian	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	20	tonnellate
	II B	12	1 000 paia
		13	1 000 pezzi
	V	136	tonnellate
Bangladesh	I B	4 (*)	1 000 pezzi
		6 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi
Egitto	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
	I B	4 (*)	1 000 pezzi
	II A	20 (*)	tonnellate
Estonia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
		20	tonnellate
		39	tonnellate
	II B	13	1 000 pezzi

▼**M9**

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
	IV	117	tonnellate
		118	tonnellate
Georgia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Kazakistan	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Repubblica kirghisa	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Lettonia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
	II B	12	1 000 paia
		15	1 000 pezzi
		24	1 000 pezzi
		26	1 000 pezzi
		27	1 000 pezzi
		31	1 000 pezzi
Lituania	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	20	tonnellate
		39	tonnellate
	II B	12	1 000 paia
		13	1 000 pezzi
		24	tonnellate

▼M9

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
		28	1 000 pezzi
	IV	117	tonnellate
		118	tonnellate
Malta	I B	6	1 000 pezzi
Moldavia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
		20	tonnellate
		39	tonnellate
	II B	15	1 000 pezzi
	IV	115	tonnellate
		117	tonnellate
		118	tonnellate
Slovenia	I B	5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
Tagikistan	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Turkmenistan	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Ucraina	II A	22	tonnellate
	II B	73	1 000 pezzi
		83	tonnellate
	III A	33	tonnellate
	III B	74	1 000 pezzi
Emirati arabi uniti	I A	2	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate

▼**M9**

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
		20	tonnellate
	II B	21	1 000 pezzi
		26	1 000 pezzi
	V	157	tonnellate
		161	tonnellate
Uzbekistan	I A	1	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	20	tonnellate
	II B	15	1 000 pezzi
		26	1 000 pezzi
	V	159	tonnellate
		161	tonnellate
Vietnam	III A	33	tonnellate
	IV	120	tonnellate
		122	tonnellate
		123	tonnellate
	V	124	tonnellate
		125 A	tonnellate
		125 B	tonnellate
		126	tonnellate
		127 A	tonnellate
		127 B	tonnellate
		136	tonnellate
		140	tonnellate
		145	tonnellate
		146 A	tonnellate
		146 B	tonnellate
		151 B	tonnellate
		160	tonnellate

(*) Le disposizioni di cui all'articolo 9 non si applicano a queste categorie.

TABELLA B

Paesi e categorie soggetti al sistema di sorveglianza semplice

(La descrizione completa della categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Malta	I A	1 (*)	tonnellate
		2 (*)	tonnellate
	I B	4 (*)	1 000 pezzi
		7 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi
►**M10** Marocco (solo la zona franca di Tangeri) ◄	I B	6 (*)	1 000 pezzi
		7 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi
	II B	26 (*)	1 000 pezzi

(*) Le disposizioni di cui all'articolo 9 non si applicano a queste categorie.

▼**M9**

TABELLA C

Paesi soggetti al sistema della sorveglianza statistica «a posteriori» per le importazioni dirette

(La descrizione completa della categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Marocco	I B	6 (*)	1 000 pezzi
		7 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi
	II B	26 (*)	1 000 pezzi
Tunisia	I A	2 (*)	tonnellate
	I B	6 (*)	1 000 pezzi

(*) Le disposizioni di cui all'articolo 9 non si applicano a queste categorie.

TABELLA D

Paesi a categorie soggetti alla sorveglianza statistica «a posteriori» per il traffico di perfezionamento passivo

(La descrizione completa della categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Malta	I B	6	1 000 pezzi
Marocco	I B	6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II B	26	1 000 pezzi
Tunisia	►**M10** ——— ◄	►**M10** ——— ◄	►**M10** ——— ◄
	I B	6	1 000 pezzi

▼M9

Facsimile di certificato di origine di cui all'articolo 28 dell'allegato III

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** **(Textile products)** **CERTIFICAT D'ORIGINE** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... , on — le .....
	(Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Facsimile di certificato di origine di cui all'articolo 28 dell'allegato III per Hong Kong

Exporter (full name and address)	CERTIFICATE NO.
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about) / Factory Number	**HONG KONG GOVERNMENT TRADE DEPARTMENT**
Vessel/Flight/Vehicle No. / Place of Loading	
Port of Discharge / Final Destination if on Carriage	

Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

ORIGINAL—WHITE
DUPLICATE—YELLOW
TRIPLICATE—LIGHT BLUE

COPYRIGHT RESERVED

Signature for Director-General of Trade

▼M9

Facsimile di certificato di origine di cui all'articolo 28 dell'allegato III per Hong Kong

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE No
Consignee (if required)		**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about)	Factory Number	
Vessel/Flight/Vehicle No	Place of Loading HONG KONG	ORIGINAL
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage	

Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.

▼M9

Facsimile di licenza di esportazione di cui all'articolo 12, paragrafo 1 dell'allegato III

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... , on — le .....
	(Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si celle unité n'est pas le poids net

(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Facsimile di licenza di esportazione di cui all'articolo 12, paragrafo 2 dell'allegato III per Hong Kong

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5 **ORIGINAL** Audit No.

Exporter (Name & Address)

T.C.R. No. (if any) Fax No.
B.R. No. Tel. No.
(See Explanatory Note (6) Overleaf)

Consignee (Name & Address)

Manufacturer (Name & Address)

T.C.R. No. (if any) F.R. No. (if any)
B.R. No. Fax No.
(See Explanatory Note (6) Overleaf) Tel. No.

Departure Date | Country of Final Destination

Vessel/Flight No. | C.O./Form A No.

FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF

WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information. unauthorized alterations and misuse of this licence.

Date of Receipt and Receipt No.

HONG KONG GOVERNMENT
Import and Export Ordinance (Cap. 60)
Import and Export (General) Regulations

Date of Issue and Licence No.

Issue of this licence is approved.

.....
for *Director-General of Trade*

MANUFACTURER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

.....
(Trading Name of Manufacturer)

make the following declaration: —
I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the manufacturer named herein is the manufacturer of the goods described in this application, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, that the manufacturer named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.
** I further declare that the manufacturer named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf.
** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with.
(** Delete if not applicable)

.....
Signature *Company/Business Chop*

Stamps

Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages	No. of packages	Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	No. of Units	Value f.o.b. HKs

Total value f.o.b. HKs

Item No.	Category/Sub-Category or Commodity item Code No.	T.C.R. No. of Quota/ Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see * below)	Quantity in Quota Units
1				
2				
3				
4				
5				

* Insert here: Type of Quota — Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.

For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。

EXPORTER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

.....
(Trading Name of Exporter)

make the following declaration: —
I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the exporter named herein is the exporter of the goods described in this application, that the exporter named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.
** I further declare that the exporter named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf.
** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with.
(** Delete if not applicable)

.....
Signature *Company/Business Chop*

This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

TIC 363A (Rev. 1996)

COPYRIGHT RESERVED

▼M9

Facsimile di licenza di esportazione di cui all'articolo 19, paragrafo 1 dell'allegato III

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and .....

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et .....

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Facsimile della licenza di esportazione di cui all'articolo 19, paragrafo 2 dell'allegato III per l'Egitto e Malta

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Appendice 1 dell'allegato III

COMUNITÀ EUROPEA **LICENZA D'IMPORTAZIONE**

Originale per il destinatario

1	1. Destinatario (nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)	2. Numero di rilascio
		3. Periodo contingentale
		4. Autorità competente per il rilascio (nome, indirizzo e telefono)
	5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) (nome, indirizzo completo)	6. Paese d'origine (e numero di geonomenclatura)
		7. Paese di provenienza (e numero di geonomenclatura)
1		8. Ultimo giorno di validità

9. Designazione delle merci	10. Codice delle merci (NC)
	11. Quantità espressa nell'unità di misura del contingente
	12. Cauzione/garanzia (se del caso)

13. Indicazioni aggiuntive

14. Visto dell'autorità competente

Data:

Firma Timbro

▼M9

15. IMPUTAZIONI Indicare nella parte 1 della colonna 17 la quantità disponibile e nella parte 2 la quantità imputata			
16. Quantità netta (massa netta o altra unità di misura con indicazione dell'unità)		19. Documento doganale (modello e numero) o estratto n. e data d'imputazione	20. Nome, Stato membro, firma e timbro dell'autorità d'imputazione
17. In cifre	18. In lettere per la quantità imputata		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Unire qui l'eventuale aggiunta.

▼M9

COMUNITÀ EUROPEA **LICENZA D'IMPORTAZIONE**

2

Esemplare per l'autorità competente

2

1. Destinatario (nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)	2. Numero di rilascio
	3. Periodo contingentale
	4. Autorità competente per il rilascio (nome, indirizzo e telefono)
5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) (nome, indirizzo completo)	6. Paese d'origine (e numero di geonomenclatura)
	7. Paese di provenienza (e numero di geonomenclatura)
	8. Ultimo giorno di validità

9. Designazione delle merci	10. Codice delle merci (NC)
	11. Quantità espressa nell'unità di misura del contingente
	12. Cauzione/garanzia (se del caso)

13. Indicazioni aggiuntive

14. Visto dell'autorità competente

Data:

Firma Timbro

▼M9

15. IMPUTAZIONI Indicare nella parte 1 della colonna 17 la quantità disponibile e nella parte 2 la quantità imputata			
16. Quantità netta (massa netta o altra unità di misura con indicazione dell'unità)		19. Documento doganale (modello e numero) o estratto n. e data d'imputazione	20. Nome, Stato membro, firma e timbro dell'autorità d'imputazione
17. In cifre	18. In lettere per la quantità imputata		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Unire qui l'eventuale aggiunta.

▼**M9**

Appendice 2 dell'allegato III

Lista de las autoridades nacionales competentes
Liste des autorités nationales compétentes
List of the national competent authorities
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Elenco delle competenti autorità nazionali
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
Lista das autoridades nacionais competentes
Lijst van bevoegde nationale instanties
Liste over kompetente nationale myndigheder
Lista över nationella behöriga myndigheter
Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista

1. *Belgique — België*

Ministère des affaires économiques — Ministerie van Economische Zaken
Administration des Relations Economiques — Bestuur Economische Betrekkingen
Service des Licences — Dienst Vergunningen
Rue Général Leman — Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Bruxelles — Brussel
Tél.: (32-2) 230 90 43
Télécopieur: (32-2) 230 83 22

2. *Danmark*

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Tlf.: (45) 87 20 40 60
Fax: (45) 87 20 40 77

3. *Deutschland*

Bundesamt für Wirtschaft
Frankfurter Str. 29—31
D-65760 Eschborn
Tel.: (49-6196) 4 04-0
Fax: (49-6196) 94 22 60

4. *Ελλάδα*

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
Δ/νση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Μητροπόλεως 1
GR-10557 Αθήνα
Τηλ.: (301) 323 04 18 / 322 84 93
Τέλεφαξ: (301) 323 43 93

5. *España*

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paeso de la Castellana nº 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34-1) 349 38 17 / 349 37 48
Telefax: (34-1) 563 18 23 / 349 38 31

6. *France*

Ministère de l'industrie, des postes et télécommunications et du commerce extérieur
Services des Biens de Consommation (SERBCO)
Mission Textile — Importations
3/5 rue Barbet de Jouy
F-75353 Paris 07 SP
Tél.: (33-1) 43 19 36 36
Fax: (33-1) 43 19 36 74
Télex: 204472 SERBCO

▼**M9**

7. *Ireland*

Department of Tourism and Trade
Licensing Unit
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel.: (353-1) 662 14 44
Fax: (353-1) 676 61 54

8. *Italia*

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 59 931
Telefax: (39-6) 59 93 26 31 / 59 93 22 35
Telex: 610083-610471 / 614478

9. *Luxembourg*

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38

10. *Nederland*

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel.: (3150) 523 91 11
Fax: (3150) 526 06 98

11. *Portugal*

Ministério da Economía
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República 79
P-1000 Lisboa
Tel.: (351-1) 793 03 93 / 793 30 02
Telecópiadora: (351-1) 793 22 10 / 796 37 23
Telex: 13418

12. *United Kingdom*

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
UK TS23 2NF
Tel.: (44-1642) 36 43 33; 36 43 34
Fax: (44-1642) 53 35 57
Telex: 58608

13. *Österreich*

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Gruppe II A
Landstrasser Hauptstr. 55/57
A-1030 Wien
Tel.: (43-1) 771 02 361 / 380 / 345
Fax: (43-1) 715 83 47

14. *Sweden*

National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 1209
S-11182 Stockholm
Tel.: (468) 791 05 00
Fax: (468) 20 03 24

▼**M9**

15. *Suomi*

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Tel.: (358-9) 61 41
Fax: (358-9) 61 42 852

▼M9

ALLEGATO IV

di cui all'articolo 1

Cooperazione amministrativa

Articolo 1

La Commissione comunica alle autorità degli Stati membri i nomi e gli indirizzi delle autorità dei paesi fornitori competenti a rilasciare i certificati d'origine e le licenze d'esportazione, nonché i modelli dei timbri utilizzati da dette autorità.

Articolo 2

Per i prodotti tessili subordinati ai limiti quantitativi di cui all'articolo 2 o alle misure di sorveglianza con sistema di duplice controllo di cui all'allegato III, gli Stati membri notificano alla Commissione, entro i primi dieci giorni di ciascun mese, i quantitativi totali per i quali sono state rilasciate durante il mese precedente autorizzazioni d'importazione, nell'unità appropriata, per ciascun paese di origine e ciascuna categoria di prodotti.

Articolo 3

1. A titolo di sondaggio o qualora le autorità competenti della Comunità nutrano fondati dubbi sull'autenticità del certificato d'origine o sull'esattezza delle informazioni relative all'origine reale dei prodotti in questione, vengono effettuati controlli a posteriori dei certificati d'origine o delle licenze di esportazione.

In questi casi le autorità comunitarie competenti rinviano il certificato di origine o la licenza di esportazione o una copia all'autorità governativa competente del paese fornitore interessato indicando, eventualmente, i motivi di fondo o di forma che giustificano un'indagine. Esse allegano al certificato di origine o alla licenza di esportazione la fattura eventualmente emessa o una copia della medesima e forniscono tutte le informazioni riunite che inducono a ritenere inesatte le diciture che figurano nel certificato o nella licenza di cui trattasi.

2. Il paragrafo 1 si applica altresì ai controlli a posteriori delle dichiarazioni di origine.

3. I risultati dei controlli a posteriori, effettuati a norma dei paragrafi 1 e 2, vengono portati a conoscenza delle autorità comunitarie competenti entro il termine massimo di tre mesi.

Le informazioni comunicate indicano se il certificato, la licenza o la dichiarazione oggetto della contestazione si applicano alle merci effettivamente esportate e se queste ultime sono ammissibili all'esportazione nella Comunità a norma del presente regolamento. Le autorità comunitarie competenti possono inoltre esigere copie di tutta la documentazione necessaria per determinare l'esattezza dei fatti, in particolare l'effettiva origine delle merci stesse ([1]).

4. Se da questi controlli emergono abusi o gravi irregolarità nell'uso delle dichiarazioni di origine, lo Stato membro interessato ne informa la Commissione che comunica queste informazioni agli altri Stati membri.

Su richieste di uno Stato membro o su iniziativa della Commissione, il comitato dell'origine esamina quanto prima, conformemente alla procedura di cui all'articolo 248 del regolamento (CEE) n. 2913/92 del Consiglio ([2]), l'opportunità di esigere, per i prodotti interessati e nei confronti del paese fornitore in questione, la presentazione di un certificato di origine.

La decisione viene presa conformemente alla procedura stabilita nell'articolo 249 del regolamento (CEE) n. 2913/92.

5. Il ricorso alla procedura di cui al presente articolo, a titolo di sondaggio, non può ostare alla commercializzazione dei prodotti in questione.

Articolo 4

1. Se dalla procedura di verifica di cui all'articolo 2, oppure se dalle informazioni di cui dispongono le autorità comunitarie competenti emerge che sono state trasgredite le disposizioni del presente regolamento, le suddette autorità chiedono al paese o ai paesi fornitori interessati di svolgere le indagini del

([1]) Ai fini dei controlli a posteriori dei certificati di origine, l'autorità governativa competente del paese fornitore deve conservare per almeno due anni le copie dei certificati nonché, eventualmente, i relativi documenti d'esportazione.

([2]) GU n. L 302 del 19. 10. 1992, pag. 1.

▼M9

caso o di prendere disposizioni in tal senso riguardo alle operazioni che sono o sembrano essere incompatibili con il presente regolamento. I risultati di tali indagini vengono comunicati alle autorità competenti della Comunità insieme a eventuali altre informazioni pertinenti che consentano di stabilire l'autentica origine delle merci.

2. A seguito delle azioni attuate a norma del presente allegato, le autorità comunitarie competenti possono scambiare con le autorità governative competenti del paese fornitore qualsiasi informazione ritenuta utile per prevenire infrazioni al presente regolamento.

3. Qualora si accerti l'infrazione al presente regolamento, la Commissione, che agisce conformemente alla procedura di cui all'articolo 17, può concordare con il paese o con i paesi fornitori le misure necessarie a prevenire il ripetersi di tali infrazioni.

Articolo 5

La Commissione coordina le azioni intraprese dalle competenti autorità degli Stati membri in base alle disposizioni del presente allegato. Le competenti autorità degli Stati membri informano la Commissione e gli altri Stati membri delle azioni da essi intraprese e dei risultati ottenuti.

▼**M9**

ALLEGATO V

LIMITI QUANTITATIVI COMUNITARI

convenuti per gli anni 1995-1997

(La descrizione completa delle merci figura nell'allegato I)

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Argentina	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	4 585	4 691	4 800
	2	tonnellate	6 741	6 874	7 010
	2 a)	tonnellate	6 004	6 123	6 243
	GRUPPO III A				
	46	tonnellate	22 419	23 979	25 648
Bielorussia	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	1 018	1 125	1 164
	2	tonnellate	2 404	2 820	2 919
	2 a)	tonnellate	424	500	518
	3	tonnellate	126	158	164
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	607	671	701
	5	1 000 pezzi	406	570	596
	6	1 000 pezzi	270	298	311
	7	1 000 pezzi	217	400	418
	8	1 000 pezzi	297	390	408
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	220	243	254
	20	tonnellate	209	231	239
	22	tonnellate	214	255	269
	23	tonnellate	138	164	172
	39	tonnellate	91	130	137
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	2 288	3 800	3 990
	13	1 000 pezzi	1 728	1 910	1 967
	15	1 000 pezzi	123	493	515
	16	1 000 pezzi	72	81	85
	21	1 000 pezzi	191	515	538
	24	1 000 pezzi	361	393	413
	26/27	1 000 pezzi	292	615	643
	29	1 000 pezzi	59	140	146
	73	1 000 pezzi	134	148	155
	83	tonnellate	82	90	93
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	231	255	266
	36	tonnellate	667	760	802
	37	tonnellate	254	300	315
	50	tonnellate	74	82	86
	GRUPPO III B				
	67	tonnellate	198	218	229
	74	1 000 pezzi	193	214	223
	90	tonnellate	107	128	134
	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	53	57	60
	117	tonnellate	402	580	609
	118	tonnellate	117	270	284
Brasile	GRUPPO I A				

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	1	tonnellate	37 680	38 423	39 180
	2	tonnellate	22 926	23 192	23 461
	2 a)	tonnellate	4 960	5 058	5 157
	3	tonnellate	2 479	2 594	2 714
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	35 160	36 792	38 499
	6 (1)	1 000 pezzi	3 657	3 827	4 004
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	7 626	7 980	8 350
	20	tonnellate	4 592	4 805	5 028
	22	tonnellate	13 786	14 746	15 772
	39	tonnellate	3 728	3 987	4 264
	GRUPPO III A				
	46	tonnellate	21 582	23 085	24 691
Bulgaria	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	4 409	4 722	4 816
	2 a)	tonnellate	1 396	1 495	1 525
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	5 423		
	5	1 000 pezzi	4 725	5 185	5 418
	6 (1)	1 000 pezzi	2 267	2 500	2 625
	7	1 000 pezzi	1 739	1 909	1 995
	8	1 000 pezzi	5 210	5 662	5 860
	GRUPPO II B				
	73	1 000 pezzi	3 045	3 388	3 591
Cina (2) (3)	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	3 571	3 642	3 715
	2 (1)	tonnellate	28 689	28 703	28 761
	2 a)	tonnellate	3 704	3 706	3 713
	3 (1)	tonnellate	5 654	5 682	5 796
	3 a)	tonnellate	703	707	721
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	74 999	75 243	76 221
	5 (1)	1 000 pezzi	23 498	23 586	23 940
	5 a) (1)	1 000 pezzi	218	219	222
	6 (1)	1 000 pezzi	24 679	24 787	25 221
	7 (1)	1 000 pezzi	11 844	11 888	12 067
	8 (1)	1 000 pezzi	16 643	16 705	16 956
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	5 460	5 494	5 631
	20/39	tonnellate	8 533	8 592	8 828
	22	tonnellate	14 761	14 890	15 411
	23	tonnellate	10 138	10 214	10 520
	32	tonnellate	3 692	3 720	3 831
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	26 112	26 308	27 097
	13	1 000 pezzi	459 833	464 431	469 076
	14	1 000 pezzi	9 833	10 177	10 533
	15 (1)	1 000 pezzi	13 889	13 993	14 413
	16	1 000 pezzi	14 835	14 909	15 207
	17	1 000 pezzi	9 690	9 884	10 081
	18	tonnellate	5 230	5 269	5 427
	19	1 000 pezzi	91 791	92 479	95 254
	21 (1)	1 000 pezzi	15 269	15 364	15 749
	24 (1)	1 000 pezzi	35 791	37 044	38 340

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	26 (1)	1 000 pezzi	4 927	4 945	5 020
	28	1 000 pezzi	57 755	59 488	61 272
	29	1 000 pezzi	9 785	10 079	10 381
	31	1 000 pezzi	59 638	61 427	63 270
	68	tonnellate	16 489	17 066	17 663
	73 (1)	1 000 pezzi	5 076	5 101	5 203
	76 (1)	tonnellate	5 781	6 070	6 374
	78	tonnellate	23 422	24 125	24 848
	83	tonnellate	6 880	7 086	7 299
	GRUPPO III A				
	33 (1)	tonnellate	21 163	22 115	23 111
	37	tonnellate	11 844	11 992	12 592
	37 a)	tonnellate	3 510	3 554	3 732
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	65 212	67 820	70 533
	97	tonnellate	1 692	1 751	1 813
	GRUPPO V				
	163	tonnellate	3 690	3 875	4 068
Repubblica ceca	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	17 146	17 489	17 839
	2 a)	tonnellate	7 501	7 651	7 804
	3	tonnellate	5 215	5 424	5 641
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	7 794	8 106	8 430
	5	1 000 pezzi	4 194	4 362	4 536
	6 (1)	1 000 pezzi	4 223	4 392	4 568
	7	1 000 pezzi	1 673	1 740	1 810
	8	1 000 pezzi	5 477	5 641	5 811
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 803	1 875	1 950
	20	tonnellate	2 445	2 592	2 747
	32	tonnellate	4 412	4 677	4 957
	39	tonnellate	1 330	1 410	1 494
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	18 042	18 944	19 891
	15	1 000 pezzi	1 063	1 116	1 172
	16	1 000 pezzi	1 698	1 783	1 872
	17	1 000 pezzi	580	615	652
	24 (1)	1 000 pezzi	2 671	2 805	2 945
	26	1 000 pezzi	1 760	1 848	1 940
	76	tonnellate	2 394	2 538	2 690
	GRUPPO III A				
	36	tonnellate	1 489	1 563	1 642
	GRUPPO III B				
	90	tonnellate	3 982	4 221	4 474
	110	tonnellate	4 075	4 320	4 579
	117	tonnellate	3 373	3 575	3 790
	118	tonnellate	1 221	1 294	1 372
Hong Kong	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	13 747	13 779	13 811
	2 a)	tonnellate	11 798	11 826	11 853
	3	tonnellate	11 314	11 340	11 367
	3 a)	tonnellate	7 595	7 612	7 630
	GRUPPO I B				

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	4 (1)	1 000 pezzi	45 424	45 793	46 165
	5	1 000 pezzi	35 482	35 729	35 978
	6 (1)	1 000 pezzi	62 651	63 015	63 380
	6 a)	1 000 pezzi	52 593	52 898	53 205
	7	1 000 pezzi	36 522	36 861	37 203
	8	1 000 pezzi	53 395	53 767	54 141
	GRUPPO II A				
	32	tonnellate	7 269	7 480	7 697
	39	tonnellate	1 593	1 630	1 668
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	13 710	14 187	14 681
	13 (1)	1 000 pezzi	100 482	101 648	102 827
	16	1 000 assortim.	2 618	2 663	2 710
	18	tonnellate	7 837	8 064	8 298
	21 (1)	1 000 pezzi	19 521	19 861	20 206
	24	1 000 pezzi	9 807	10 092	10 384
	26	1 000 pezzi	10 598	10 720	10 845
	27	1 000 pezzi	10 933	11 187	11 446
	29	1 000 assortim.	3 003	3 090	3 179
	31	1 000 pezzi	23 266	24 076	24 914
	68 (1)	tonnellate	2 965	3 085	3 210
	73 (1)	1 000 assortim.	2 415	2 471	2 528
	77	tonnellate	765	787	810
	78	tonnellate	10 378	10 679	10 989
	83	tonnellate	520	535	550
	GRUPPO III A				
	61	tonnellate	2 432	2 573	2 723
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	92 460	94 606	96 800
	72 (1)	1 000 pezzi	20 608	21 564	22 565
	74	1 000 assortim.	1 288	1 348	1 410
Ungheria	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	5 296	5 402	5 510
	2 a)	tonnellate	3 628	3 701	3 775
	3	tonnellate	1 754	1 851	1 952
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	11 723	12 252	12 803
	5	1 000 pezzi	6 068	6 341	6 627
	6 (1)	1 000 pezzi	4 769	4 984	5 208
	7	1 000 pezzi	2 773	2 898	3 028
	8	1 000 pezzi	3 317	3 416	3 519
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 285	1 350	1 417
	20	tonnellate	3 573	3 769	3 977
	39	tonnellate	1 542		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	24 089	25 415	26 813
	15	1 000 pezzi	2 347	2 488	2 637
	16	1 000 pezzi	1 538	1 630	1 728
	17	1 000 pezzi	1 208	1 281	1 358
	24 (1)	1 000 pezzi	5 690	6 031	6 393
	73 (1)	1 000 pezzi	2 708		
	GRUPPO III B				
	117	tonnellate	1 079	1 145	1 213
India	GRUPPO I A				

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	1	tonnellate	35 927	36 760	37 613
	2	tonnellate	52 088	53 146	54 225
	2 a)	tonnellate	13 381	14 312	15 308
	3	tonnellate	22 639	23 689	24 788
	3 a)	tonnellate	4 540	4 751	4 971
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	52 482	55 221	58 104
	5	1 000 pezzi	27 411	29 000	30 683
	6 (1)	1 000 pezzi	6 940	7 343	7 769
	7	1 000 pezzi	55 654	57 268	58 929
	8	1 000 pezzi	39 779	41 048	42 357
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	7 885	8 343	8 826
	20	tonnellate	14 646	15 495	16 394
	23	tonnellate	14 080	15 060	16 108
	39	tonnellate	4 119	4 406	4 712
	GRUPPO II B				
	15	1 000 pezzi	4 670	4 995	5 343
	24	1 000 pezzi	51 503	55 088	58 922
	26	1 000 pezzi	14 247	14 908	15 600
	27	1 000 pezzi	12 258	12 826	13 421
	29	1 000 pezzi	7 571	8 010	8 475
Indonesia	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	14 864	15 381	15 916
	2	tonnellate	19 953	20 879	21 847
	2 a)	tonnellate	7 419	7 763	8 123
	3	tonnellate	15 815	16 732	17 703
	3 a)	tonnellate	8 409	8 897	9 413
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	34 721	36 332	38 017
	5	1 000 pezzi	26 681	28 538	30 524
	6 (1)	1 000 pezzi	9 678	10 351	11 072
	7	1 000 pezzi	7 128	7 624	8 155
	8	1 000 pezzi	11 215	11 995	12 830
	GRUPPO II A				
	23	tonnellate	14 440	15 445	16 520
	GRUPPO II B				
	21	1 000 pezzi	27 922	28 894	29 899
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	12 436	13 157	13 920
	35	tonnellate	15 237	16 209	17 243
Macao	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	13 105	13 257	13 411
	5	1 000 pezzi	12 241	12 383	12 527
	6 (1)	1 000 pezzi	13 201	13 355	13 509
	7	1 000 pezzi	5 144	5 204	5 264
	8	1 000 pezzi	7 205	7 288	7 373
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	163	169	175
	39	tonnellate	206	213	221
	GRUPPO II B				
	13	1 000 pezzi	7 205	7 373	7 544
	15	1 000 pezzi	435	450	465
	16	1 000 pezzi	414	421	429

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	18	tonnellate	3 907	3 997	4 090
	19	tonnellate	652	675	698
	21 (1)	1 000 pezzi	678	694	710
	24 (1)	1 000 pezzi	1 861	1 904	1 949
	26	1 000 pezzi	1 075	1 094	1 113
	27	1 000 pezzi	2 390	2 431	2 474
	31	1 000 pezzi	7 222	7 473	7 733
	73 (1)	1 000 pezzi	1 164	1 191	1 219
	78	tonnellate	1 615	1 652	1 690
	83	tonnellate	346	358	370
Malaysia	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	5 906	6 111	6 324
	2 a)	tonnellate	2 251	2 329	2 410
	3 (1)	tonnellate	12 166	12 590	13 028
	3 a) (1)	tonnellate	4 891	5 062	5 238
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	11 258	11 911	12 602
	5	1 000 pezzi	5 227	5 530	5 850
	6 (1)	1 000 pezzi	6 622	7 006	7 412
	7	1 000 pezzi	29 352	30 374	31 431
	8	1 000 pezzi	7 030	7 275	7 528
	GRUPPO II A				
	22	tonnellate	8 440	9 028	9 656
Mongolia	GRUPPO I B				
	5	1 000 pezzi	1 052	1 094	1 137
	5 a) (1)	1 000 pezzi	115	120	125
Pakistan	GRUPPO I A				
	1 (1)	tonnellate	15 835	16 295	16 767
	2	tonnellate	30 788	31 681	32 599
	2 a)	tonnellate	7 331	7 841	8 387
	3	tonnellate	42 523	44 496	46 560
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	22 455	23 757	25 135
	5	1 000 pezzi	5 872	6 281	6 718
	6	1 000 pezzi	24 193	25 596	27 081
	7	1 000 pezzi	14 388	15 390	16 461
	8	1 000 pezzi	4 858	5 027	5 202
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	5 944	6 357	6 800
	20	tonnellate	21 922	23 575	25 353
	39	tonnellate	9 037	9 562	10 116
	GRUPPO II B				
	18	tonnellate	13 902	14 869	15 904
	26	1 000 pezzi	14 081	15 061	16 110
	28	1 000 pezzi	50 890	54 432	58 221
Perù	GRUPPO I A				
	1 (1)	tonnellate	11 291	12 110	12 988
	2	tonnellate	6 377	7 024	7 737
Filippine	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	18 099	19 044	20 038
	5	1 000 pezzi	8 614	9 114	9 642
	6 (1)	1 000 pezzi	7 459	7 935	8 442
	7	1 000 pezzi	4 819	5 042	5 276
	8	1 000 pezzi	5 824	6 061	6 307

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	GRUPPO II B				
	13	1 000 pezzi	19 441	20 794	22 241
	15	1 000 pezzi	2 383	2 549	2 726
	21 (1)	1 000 pezzi	6 668	7 132	7 628
	26	1 000 pezzi	3 181	3 402	3 639
	31	1 000 pezzi	12 050	12 889	13 786
	73 (1)	1 000 pezzi	11 641	12 316	13 031
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	16 240	17 370	18 579
Polonia	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	7 895	8 053	8 214
	2 a)	tonnellate	2 501	2 551	2 602
	3	tonnellate	4 217	4 386	4 561
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	24 230	25 199	26 207
	5	1 000 pezzi	8 990	9 395	9 817
	6 (1)	1 000 pezzi	6 211	6 848	7 190
	8	1 000 pezzi	4 656	4 820	4 989
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	3 055	3 208	3 369
	20	tonnellate	3 436	3 787	3 977
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	29 495		
	14	1 000 pezzi	1 844		
	15	1 000 pezzi	3 011	3 193	3 384
	16	1 000 pezzi	2 104		
	24 (1)	1 000 pezzi	7 151		
	26	1 000 pezzi	5 719	6 063	6 426
	GRUPPO III B				
	90	tonnellate	5 242	5 504	5 779
	117	tonnellate	3 043	3 225	3 419
	118	tonnellate	2 301		
Romania	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	6 734	6 869	7 006
	2 a)	tonnellate	3 945	4 024	4 104
	3	tonnellate	3 007	3 158	3 316
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	28 431	29 568	30 751
	5	1 000 pezzi	18 385	19 212	20 077
	6 (1)	1 000 pezzi	8 535	8 919	9 320
	7	1 000 pezzi	2 231	2 332	2 437
	8	1 000 pezzi	11 073	11 404	11 746
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	2 453	2 601	2 757
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	54 425	57 145	60 002
	14	1 000 pezzi	1 844	1 955	2 072
	15	1 000 pezzi	2 899	3 074	3 258
	17	1 000 pezzi	1 935	2 051	2 174
	24	1 000 pezzi	11 533	12 225	12 958
	73 (1)	1 000 pezzi	2 596		
	GRUPPO III B				
	118	tonnellate	953	1 011	1 071

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Federazione russa	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	4 392	4 546	
	2	tonnellate	12 161	12 587	
	2 a)	tonnellate	934	967	
	3	tonnellate	1 706	1 766	
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	2 397	2 505	
	5	1 000 pezzi	1 520	1 588	
	6	1 000 pezzi	2 668	2 788	
	7	1 000 pezzi	752	786	
	8	1 000 pezzi	2 289	2 392	
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 589	1 645	
	20	tonnellate	2 304	2 385	
	22	tonnellate	1 224	1 279	
	23	tonnellate	891	931	
	39	tonnellate	747	781	
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	3 755	3 924	
	13	1 000 pezzi	5 024	5 200	
	15	1 000 pezzi	960	994	
	16	1 000 pezzi	699	723	
	21	1 000 pezzi	1 132	1 183	
	24	1 000 pezzi	1 166	1 218	
	26/27	1 000 pezzi	1 161	1 202	
	29	1 000 pezzi	534	553	
	73	1 000 pezzi	458	474	
	83	tonnellate	395	409	
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	448	464	
	36	tonnellate	1 169	1 222	
	37	tonnellate	1 516	1 584	
	50	tonnellate	468	491	
	GRUPPO III B				
	67	tonnellate	415	434	
	74	1 000 pezzi	513	531	
	90	tonnellate	810	846	
	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	405	423	
	117	tonnellate	1 368	1 423	
	118	tonnellate	807	439	
Singapore	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	3 951	4 088	4 231
	2 a)	tonnellate	1 907	1 974	2 042
	3	tonnellate	1 033	1 092	1 156
	GRUPPO I B				
	4 ([1])	1 000 pezzi	20 648	21 606	22 608
	5	1 000 pezzi	11 729	12 273	12 843
	6 ([1])	1 000 pezzi	11 845	12 463	13 113
	7	1 000 pezzi	10 113	10 583	11 074
	8	1 000 pezzi	6 932	7 173	7 423
Repubblica slovacca	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	3 392	3 460	3 529
	2 a)	tonnellate	2 112	2 154	2 197
	3	tonnellate	2 138	2 224	2 313

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	3 363	3 497	3 637
	5	1 000 pezzi	3 622	3 767	3 918
	6 (1)	1 000 pezzi	3 265	3 396	3 532
	7	1 000 pezzi	1 258	1 309	1 361
	8	1 000 pezzi	3 561	3 668	3 778
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	359		
	20	tonnellate	1 789	1 896	2 010
	32	tonnellate	94		
	39	tonnellate	853	904	958
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	19 144	20 101	21 106
	15	1 000 pezzi	1 217	1 278	1 342
	16	1 000 pezzi	1 298	1 363	1 431
	17	1 000 pezzi	1 272	1 348	1 429
	24 (1)	1 000 pezzi	4 765	5 003	5 253
	26	1 000 pezzi	1 760		
	76	tonnellate	3 104	3 290	3 487
	GRUPPO III A				
	36	tonnellate	972	1 020	1 071
	GRUPPO III B				
	90	tonnellate	893	947	1 003
	110	tonnellate	173		
	117	tonnellate	429	455	482
	118	tonnellate	183	194	206
Corea del Sud	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	898	899	900
	2	tonnellate	6 081	6 088	6 095
	2 a)	tonnellate	1 035	1 036	1 038
	3	tonnellate	4 788	4 815	4 843
	3 a)	tonnellate	793	802	812
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	14 535	14 721	14 908
	5	1 000 pezzi	33 634	33 869	34 104
	6 (1)	1 000 pezzi	5 647	5 729	5 812
	7	1 000 pezzi	9 555	9 639	9 722
	8	1 000 pezzi	31 534	31 808	32 085
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 232	1 267	1 304
	22	tonnellate	14 333	14 915	15 521
	32	tonnellate	2 231	2 309	2 389
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	165 158	169 947	174 876
	13	1 000 pezzi	14 440	14 691	14 947
	14	1 000 pezzi	6 407	6 592	6 784
	15	1 000 pezzi	8 523	8 819	9 126
	16	1 000 pezzi	981	1 004	1 027
	17 (1)	1 000 pezzi	2 877	2 927	2 978
	18	tonnellate	1 474	1 525	1 578
	21 (1)	1 000 pezzi	15 174	15 526	15 886
	24	1 000 pezzi	4 714	4 894	5 082
	26	1 000 pezzi	2 826	2 859	2 892
	27	1 000 pezzi	1 749	1 789	1 831
	28	1 000 pezzi	894	925	957
	29 (1)	1 000 pezzi	568	588	608
	31	1 000 pezzi	5 950	6 122	6 300

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	68	tonnellate	1 287	1 361	1 440
	73	1 000 pezzi	906	927	948
	77	tonnellate	1 994	2 052	2 112
	78	tonnellate	5 873	6 112	6 360
	83	tonnellate	345	355	365
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	6 116	6 436	6 772
	35	tonnellate	5 959	6 304	6 670
	36	tonnellate	4 655	4 979	5 325
	37	tonnellate	6 496	6 873	7 272
	50	tonnellate	740	781	825
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	25 302	26 476	27 704
	67	tonnellate	1 367	1 430	1 496
	70	1 000 paia	8 062	8 623	9 223
	86	1 000 pezzi	6 812	7 286	7 794
	91	1 000 pezzi	937	992	1 049
	97	tonnellate	1 270	1 358	1 452
	97 a) (1)	tonnellate	406	435	465
	100	tonnellate	6 277	6 714	7 182
	111	tonnellate	104	112	121
Sri Lanka	GRUPPO I B				
	6 (1)	1 000 pezzi	6 699	7 379	8 128
	7	1 000 pezzi	10 376	11 429	12 589
	8	1 000 pezzi	8 485	9 346	10 295
	GRUPPO II B				
	21 (1)	1 000 pezzi	7 457	8 322	9 288
Taiwan	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	5 851	5 857	5 863
	2 a)	tonnellate	409	411	413
	3	tonnellate	8 254	8 295	8 336
	3 a)	tonnellate	735	742	750
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	10 564	10 701	10 840
	5	1 000 pezzi	20 752	20 876	21 001
	6 (1)	1 000 pezzi	5 382	5 450	5 518
	7	1 000 pezzi	3 325	3 353	3 382
	8	1 000 pezzi	8 791	8 879	8 968
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	255	262	268
	22	tonnellate	8 251	8 416	8 585
	23	tonnellate	4 883	5 030	5 181
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	35 340	36 046	36 767
	13	1 000 pezzi	2 736	2 790	2 846
	14	1 000 pezzi	3 611	3 738	3 868
	15	1 000 pezzi	2 355	2 425	2 498
	16	1 000 pezzi	420	429	437
	17	1 000 pezzi	833	850	867
	18	tonnellate	1 790	1 834	1 880
	21 (1)	1 000 pezzi	5 752	5 839	5 926
	24	1 000 pezzi	3 925	4 023	4 123
	26	1 000 pezzi	3 110	3 141	3 172
	27	1 000 pezzi	1 698	1 732	1 767
	28 (1)	1 000 pezzi	1 908	1 954	2 003
	68	tonnellate	606	631	656
	73	1 000 pezzi	1 606	1 630	1 654

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	77	tonnellate	361	382	405
	78	tonnellate	4 337	4 467	4 601
	83	tonnellate	969	998	1 028
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	1 410	1 481	1 555
	35	tonnellate	6 700	6 968	7 246
	37	tonnellate	16 318	16 971	17 650
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	21 981	22 861	23 775
	67	tonnellate	1 397	1 474	1 555
	74	tonnellate	258	273	288
	91	tonnellate	1 198	1 258	1 321
	97	tonnellate	1 093	1 148	1 205
	97 a) (1)	tonnellate	498	523	549
	110	tonnellate	4 228	4 482	4 751
Tailandia	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	16 840	17 426	18 033
	2	tonnellate	12 398	12 829	13 276
	2 a)	tonnellate	3 236	3 348	3 465
	3 (1)	tonnellate	22 426	23 207	24 014
	3 a) (1)	tonnellate	6 076	6 288	6 507
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	28 314	29 956	31 694
	5	1 000 pezzi	19 974	21 132	22 358
	6	1 000 pezzi	7 199	7 616	8 058
	7	1 000 pezzi	6 738	7 129	7 543
	8	1 000 pezzi	4 225	4 396	4 575
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	7 052	7 543	8 068
	22	tonnellate	3 351	3 584	3 834
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	22 319	23 873	25 534
	21	1 000 pezzi	8 953	9 576	10 242
	24 (1)	1 000 pezzi	4 936	5 280	5 647
	26	1 000 pezzi	5 203	5 565	5 952
	73	1 000 pezzi	2 948	3 153	3 372
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	18 530	20 034	21 661
	97	tonnellate	1 554	1 662	1 778
	97 a) (1)	tonnellate	1 319	1 411	1 509
Ucraina	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	707	1 300	1 346
	2	tonnellate	1 576	1 800	1 863
	2 a)	tonnellate	398	500	518
	3	tonnellate	404	610	631
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	1 196	1 500	1 568
	5	1 000 pezzi	1 144	1 200	1 254
	6	1 000 pezzi	968	1 100	1 150
	7	1 000 pezzi	338	500	523
	8	1 000 pezzi	472	800	836
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	378	378	395
	20	tonnellate	615	620	642
	22	tonnellate	306		

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	23	tonnellate	366	366	384
	39	tonnellate	218	300	315
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	3 384	5 900	6 195
	13	1 000 pezzi	2 239	2 250	2 318
	15	1 000 pezzi	179	400	418
	16	1 000 pezzi	84	90	94
	21	1 000 pezzi	189	300	314
	24	1 000 pezzi	654	680	714
	26/27	1 000 pezzi	413	600	627
	29	1 000 pezzi	75	150	156
	73	1 000 pezzi	412		
	83	tonnellate	173		
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	694		
	36	tonnellate	723	750	791
	37	tonnellate	923	923	969
	50	tonnellate	107	280	294
	GRUPPO III B				
	67	tonnellate	245	245	257
	74	1 000 pezzi	334		
	90	tonnellate	597	600	630
	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	222	222	233
	117	tonnellate	512	550	578
	118	tonnellate	321	350	368
Uzbekistan	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	2 861	6 400	6 624
	2 a)	tonnellate	612	640	662
Vietnam	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	215	218	220
	2	tonnellate	618	624	630
	3	tonnellate	335	338	342
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	4 291	4 345	4 399
	5	1 000 pezzi	1 659	1 680	1 701
	6	1 000 pezzi	2 715	2 749	2 783
	7	1 000 pezzi	1 419	1 440	1 462
	8	1 000 pezzi	8 236	8 339	8 443
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	768	787	807
	20	tonnellate	197	202	208
	22	tonnellate	275	281	286
	23	tonnellate	193	199	205
	32	tonnellate	58	59	61
	39	tonnellate	180	185	191
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	2 173	2 217	2 261
	13	1 000 pezzi	6 641	6 840	7 045
	14	1 000 pezzi	335	344	353
	15	1 000 pezzi	166	171	176
	16	1 000 pezzi	280	285	289
	17	1 000 pezzi	244	247	251
	18	tonnellate	749	764	779
	19	1 000 pezzi	643	662	682
	21	1 000 pezzi	9 683	9 973	10 273

▼**M9**

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	24	1 000 pezzi	2 031	2 092	2 155
	26	1 000 pezzi	468	482	497
	27	1 000 pezzi	210	216	223
	28	1 000 pezzi	1 925	1 973	2 023
	29	1 000 pezzi	162	167	172
	31	1 000 pezzi	1 178	1 213	1 250
	68	tonnellate	240	248	257
	73	1 000 pezzi	334	344	354
	76	tonnellate	835	860	886
	78	tonnellate	413	425	438
	83	tonnellate	154	159	163
	GRUPPO III A				
	35	tonnellate	340	354	368
	36	tonnellate	179	186	194
	37	tonnellate	250	259	270
	41	tonnellate	514	538	562
	50	tonnellate	126	133	139
	65	tonnellate	353	367	382
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	3 970	4 169	4 377
	67	tonnellate	255	269	284
	74	1 000 pezzi	408	424	441
	90	tonnellate	140	144	149
	97	tonnellate	86	88	91
	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	100	102	103
	117	tonnellate	90	91	92
	118	tonnellate	74	76	77
	GRUPPO V				
	130 A	tonnellate	160	162	165
	130 B	tonnellate	160	162	165
	156	tonnellate	47	49	51
	157	tonnellate	163	167	170
	159	tonnellate	102	103	104
	161	tonnellate	182	187	193

([1]) Vedi appendice A.
([2]) Vedi appendice B.
([3]) Vedi appendice C.

▼**M9**

Appendice A dell'allegato V

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
1	Pakistan	Si possono aggiungere ai rispettivi limiti quantitativi annuali le seguenti quantità supplementari: 1995: 365 tonnellate, 1996: 375 tonnellate, 1997: 386 tonnellate. Tali quantità possono essere trasferite, previa notifica, ai limiti quantitativi corrispondenti per la categoria 2. Parte della quantità così trasferita può essere utilizzata per la categoria 2 a) su base pro rata.
	Perù	In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, si riserva per l'importazione nella Comunità una quantità supplementare annuale di 900 t di prodotti della categoria 1 per la lavorazione nell'industria CE.
2	Cina	I tessuti di larghezza non superiore a 115 cm (codici NC: 5208 11 90, 5208 12 11, 5208 12 91, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, 5208 22 11, 5208 22 91, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 11, 5208 32 91, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00,

▼**M9**

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
		5211 43 00, 5211 49 19, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00 e ex 6308 00 00): possono essere esportati dalla Cina nella Comunità nelle seguenti quantità supplementari: 1995: 1 385 tonnellate, 1996: 1 386 tonnellate, 1995: 1 388 tonnellate. I tessuti della categoria 2 per garza per fasciatura (codici NC: 5208 11 10 e 5208 21 10) possono essere esportati dalla Cina nella Comunità nei seguenti quantitativi supplementari: 1995: 1 914 tonnellate, 1996: 1 915 tonnellate, 1997: 1 919 tonnellate. Esiste la possibilità di trasferire a e dalla categoria 3 fino al 40 % della categoria verso la quale è effettuato il trasferimento.
3	Cina	Esiste la possibilità di trasferire a e dalla categoria 2 fino al 40 % della categoria verso la quale è effettuato il trasferimento
	Malaysia Tailandia	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V comprendono i tessuti di cotone della categoria 2.
3 a)	Malaysia Tailandia	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V comprendono i tessuti di cotone che non siano greggi o imbianchiti della categoria 2 a).
4	Bulgaria Cina Hong Kong India Macao Malaysia Pakistan Filippine Polonia Romania Singapore Corea del Sud Taiwan	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Hong Kong, Macao e la Corea del Sud, la percentuale è del 3 % e per Taiwan del 4 %. La licenza di esportazione per questi prodotti deve comprendere alla casella 9 la dicitura «il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato».
5	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 608 000 pezzi, 1996: 610 000 pezzi, 1997: 619 000 pezzi. All'interno dei limiti quantitativi fissati per la categoria 5 si applicano, per i prodotti di peli fini dei codici NC 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 e 6110 10 98 (eccetto giacche a vento, giubbotti e simili), i seguenti sottomassimali: 1995: 218 000 pezzi, 1996: 219 000 pezzi, 1997: 222 000 pezzi.
5 a)	Mongolia	Prodotti di cachemire e di altri peli fini dei seguenti codici NC:

▼**M9**

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
		6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95, 6110 10 98. Sulle licenze di esportazione e sui certificati di origine per le esportazioni di questi prodotti devono figurare le seguenti indicazioni: — nella casella 4, la categoria 5 a); — nella casella 9, la dicitura «Produits en poils fins» (o «Products of fine animal hair»); — nella casella 10, i tipi di peli fini di cui sono fatti i prodotti.
6	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni: 1995: 1 082 000 pezzi, 1996: 1 087 000 pezzi, 1997: 1 106 000 pezzi. La Cina può inoltre esportare nella Comunità i seguenti quantitativi supplementari di «shorts» (codici NC 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 e 6203 49 50): 1995: 1 075 000 pezzi, 1996: 1 080 000 pezzi, 1997: 1 099 000 pezzi.
	Brasile Bulgaria Repubblica ceca Slovacchia Ungheria India Indonesia Macao Corea del Sud Filippine Malaysia Polonia Romania Singapore Sri Lanka Taiwan	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Macao la percentuale è del 3 % e per Hong Kong dell'1 %. L'utilizzazione del tasso di conversione previsto per Hong Kong è limitata, per i pantaloni lunghi, ai sottomassimali specificati qui di seguito. Nella licenza di esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la menzione «il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato».
	Hong Kong	All'interno dei limiti quantitativi indicati nell'allegato V sono stati fissati i seguenti sottomassimali per i pantaloni lunghi dei codici NC 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, ►**M10** 6204 62 33, ◄ 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 e 6211 43 42: 1995: 52 593 000 pezzi, 1996: 52 898 000 pezzi, 1997: 53 205 000 pezzi. Nella licenza di esportazione relativa a questi prodotti deve figurare la dicitura «categoria 6 A».
7	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 657 000 pezzi, 1996: 659 000 pezzi, 1997: 669 000 pezzi.
8	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 1 061 000 pezzi, 1996: 1 065 000 pezzi, 1997: 1 081 000 pezzi.
13	Hong Kong	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V coprono solamente i prodotti di cotone o di fibre sintetiche o artificiali dei codici NC 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 e 6108 22 00. In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, sono stati

▼**M9**

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
		fissati i seguenti quantitativi specifici per l'esportazione di prodotti (di lana o di fibre artificiali) dei codici NC 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 e 6108 29 00: 1995: 1 768 tonnellate, 1996: 1 850 tonnellate, 1997: 1 936 tonnellate. Nella licenza d'esportazione relativa a questi prodotti deve figurare la dicitura «categoria 13 S».
15	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 281 000 pezzi, 1996: 283 000 pezzi, 1997: 292 000 pezzi.
17	Corea del Sud	Esiste una flessibilità supplementare di trasferimento dell'1,5 % con i prodotti della categoria 21.
21	Corea del Sud	Esiste una flessibilità supplementare di trasferimento dell'1,5 % con i prodotti della categoria 17.
	Cina Hong Kong Macao Filippine Corea del Sud Sri Lanka Taiwan	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Hong Kong la percentuale è del 2 %, per la Corea del Sud del 3 % e per Taiwan del 4 %. Nella licenza di esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la dicitura «il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato».
	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 925 000 pezzi, 1996: 931 000 pezzi, 1997: 954 000 pezzi.
24	Cina Repubblica ceca Slovacchia Ungheria Macao Polonia	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Nella licenza d'esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la dicitura «il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato».
	Tailandia	I limiti quantitativi non coprono i prodotti dei codici NC 6107 21 00 e 6107 22 00.
26	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 322 000 pezzi, 1996: 323 000 pezzi, 1997: 328 000 pezzi.
28	Taiwan	In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, sono stati concordati quantitativi specifici per le sole esportazioni di tute con bretelle (salopette), calzoncini e «shorts» dei codici NC 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 e 6104 69 91: 1995: 174 tonnellate, 1996: 179 tonnellate,

▼**M9**

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
		1997: 183 tonnellate.
29	Corea del Sud	In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, quantitativi supplementari sono riservati ai completi per le arti marziali (judo, karate, kung-fu, taekwondo e simili): 1995: 286 000 pezzi, 1996: 297 000 pezzi, 1997: 309 000 pezzi.
33	Cina	I limiti quantitativi qui riportati si applicano anche ai prodotti dichiarati per la riesportazione all'esterno della Comunità.
68	Hong Kong	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V coprono solamente gli indumenti dei codici NC 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 e ex 6209 90 00. In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, sono stati concordati i seguenti quantitativi specifici per le esportazioni di indumenti per bambini piccoli e accessori per abbigliamento confezionati a maglia, esclusi i guanti a maglia, nonché di indumenti per bambini piccoli diversi da quelli a maglia dei codici NC 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 e ex 6209 90 00: 1995: 688 tonnellate, 1996: 716 tonnellate, 1997: 745 tonnellate. Nella licenza d'esportazione relativa a questi prodotti deve figurare la dicitura «categoria 68 S».
72	Hong Kong	Si applica solo a costumi, mutandine e slip da bagno a maglia.
73	Cina Hong Kong Ungheria Macao Filippine Romania	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Hong Kong la percentuale è del 3 %. Nella licenza d'esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la dicitura «il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato».
76	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 165 tonnellate, 1996: 173 tonnellate, 1997: 182 tonnellate.
97 a)	Corea del Sud Taiwan Tailandia	Reti confezionate (codici NC 5608 11 19 e 5608 11 99)

▼**M9**

Appendice B dell'allegato V

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Cina	I seguenti quantitativi resi disponibili annualmente per gli anni 1995-1997 possono essere usati esclusivamente in occasione di fiere europee:				
	1	tonnellate	317	317	317
	2	tonnellate	1 338	1 338	1 338
	2 a)	tonnellate	159	159	159
	3	tonnellate	196	196	196
	3 a)	tonnellate	27	27	27
	4	1 000 pezzi	2 061	2 061	2 061
	5	1 000 pezzi	705	705	705
	6	1 000 pezzi	1 689	1 689	1 689
	7	1 000 pezzi	302	302	302
	8	1 000 pezzi	992	992	992
	9	tonnellate	294	294	294
	10	1 000 paia	2 215	2 215	2 215
	12	1 000 paia	843	843	843
	13	1 000 pezzi	3 192	3 192	3 192
	19	1 000 pezzi	5 431	5 431	5 431
	20/39	tonnellate	372	372	372
	21	1 000 pezzi	964	964	964
	22	tonnellate	332	332	332
	24	1 000 pezzi	1 138	1 138	1 138
	32	tonnellate	184	184	184
	37	tonnellate	567	567	567
	37 a)	tonnellate	158	158	158
	Le flessibilità per la Cina previste all'articolo 7 e all'allegato VIII del presente regolamento sono applicabili alle categorie e per gli importi summenzionati.				

▼**M10**

Appendice C dell'allegato V

Limiti quantitativi comunitari

(La descrizione completa delle merci figura nell'allegato I B)

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Cina	GRUPPO I				
	ex 20 (1)	tonnellate	33	35	37
	ex 39 (1)	tonnellate	322	337	354
	GRUPPO II				
	ex 13 (1)	1 000 pezzi	616	634	653
	ex 18 (1)	tonnellate	759	793	825
	ex 24 (1)	1 000 pezzi	142	149	156
	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	979	1 008	1 038
	117	tonnellate	466	480	494
	118	tonnellate	1 018	1 059	1 101
	120	tonnellate	401	417	434
	122	tonnellate	137	143	149
	123	tonnellate	68	71	74
	GRUPPO V				
	124 (2)	tonnellate	749	779	810
	125 A	tonnellate	16	16	16
	125 B	tonnellate	29	31	33
	126	tonnellate	16	16	16
	127 A	tonnellate	21	22	23
	127 B	tonnellate	10	11	12
	136 A	tonnellate	320	333	346
	140	tonnellate	105	109	113
	145	tonnellate	21	22	23
	146 A	tonnellate	125	130	135
	146 B	tonnellate	188	196	204
	151 B	tonnellate	1 933	2 011	2 091
	156 (3)	tonnellate	2 588	2 679	2 786
	157 (3)	tonnellate	10 250	10 506	10 716
	159 (3)	tonnellate	3 950	3 990	4 030
	160	tonnellate	44	45	46
	161 (3)	tonnellate	13 136	13 465	13 869

(1) Le categorie precedute dalla dicitura «ex» coprono prodotti diversi da quelli di lana o di peli fini, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali.

(2) Questo limite non si applica alle fibre di alcool polivinilico riprese sotto il codice NC ex 5503 90 90.

(3) Per queste categorie, la Cina s'impegna a riservare in via prioritaria agli utilizzatori delle industrie tessili comunitarie il 23 % dei limiti quantitativi corrispondenti per 90 giorni a decorrerre dal 1° gennaio di ogni anno.

▼M9

ALLEGATO VI

di cui all'articolo 3

Prodotti artigianali e del folclore

1. L'eccezione di cui all'articolo 3 per i prodotti di fabbricazione artigianale si applica soltanto ai seguenti tipi di prodotti:

   a) tessuti ottenuti sui telai azionati esclusivamente a mano o a pedale, che siano prodotti tradizionali dell'artigianato di ciascun paese fornitore;

   b) indumenti o altri articoli tessili fabbricati tradizionalmente in ciascun paese fornitore, ottenuti a mano coi tessuti specificati al precedente comma e cuciti esclusivamente a mano senza l'aiuto di una macchina. Nel caso dell'India e del Pakistan questa eccezione si applica ai prodotti dell'artigianato fatti a mano con i prodotti di cui alla lettera a);

   c) prodotti del folclore tradizionale di ciascun paese fornitore, fatti a mano ed enumerati in un elenco allegato agli accordi bilaterali interessati;

   d) nel caso del Bangladesh, dell'Indonesia, della Malaysia, dello Sri Lanka e della Tailandia, tessuti artigianali tradizionali batik e articoli tessili fabbricati con siffatti tessuti batik, cuciti a mano oppure con una macchina azionata a mano o a pedale. Il batik viene definito come segue:

      Il batik artigianale è fabbricato mediante un procedimento tradizionale con il quale si aggiungono colori e sfumature su un tessuto bianco o greggio. Il procedimento è manuale e si articola in tre fasi:

      i) applicazione a mano di cera sul tessuto;

      ii) tintura o pittura (applicazione di colore con il metodo tradizionale artigianale di tintura ovvero pittura a mano);

      iii) rimozione della cera facendo bollire il tessuto.

   Queste tre fasi vengono ripetute sul tessuto per ciascuno dei colori o delle sfumature del disegno.

2. Questa eccezione è concessa soltanto ai prodotti contemplati in un certificato conforme al modello accluso al presente allegato che viene rilasciato dalle autorità competenti del paese fornitore.

   Nel caso del Bangladesh, dell'Indonesia, della Malaysia, dello Sri Lanka e della Tailandia, nella casella n. 11 del certificato vengono aggiunte le seguenti diciture:

   «(d) traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics"

   e

   "(d) tissus artisanaux traditionnels "batik" et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus "batik"».

   Nel caso dell'India il certificato avrà il seguente titolo:

   «Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community».

   «Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne».

   e nella casella n. 11, il paragrafo b) sarà così redatto:

   «(b) hand-made cottage industry products made of the fabrics described under (a)"

   e

   "(b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits sous (a)».

   Per quanto riguarda l'Ungheria e il Vietnam, i certificati relativi ai prodotti di cui al punto c) devono riportare chiaramente la dicitura «FOLKLORE». Qualora si verifichino divergenze di opinione tra la Comunità e questi paesi sull'esatta natura dei prodotti, vengono avviate consultazioni entro un mese per risolvere tali differenze.

   Nei suddetti certificati si precisano i motivi per i quali viene concessa l'eccezione.

▼**M9**

3. Se le importazioni di uno dei prodotti di cui sopra raggiungono un volume tale da rischiare di creare difficoltà all'interno della Comunità, vengono avviate quanto prima consultazioni con i paesi fornitori al fine di risolvere il problema introducendo un limite quantitativo conformemente agli articoli 10 e 13 del presente regolamento.

   Le disposizioni della parte VI dell'allegato III si applicano mutatis mutandis ai prodotti di cui al paragrafo 1 del presente allegato.

▼M9

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 No
	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community **CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne**	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value (1) Valeur fob (1)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2)

b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2)

c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied *(handlooms)* (2)

b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine *(handicrafts)* (2)

c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.

12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ....., on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate. — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

▼M9

ALLEGATO VII

di cui all'articolo 5

Traffico di perfezionamento passivo

Articolo 1

Le reimportazioni nella Comunità dei prodotti tessili di cui alla colonna 2 della tabella annessa al presente allegato, effettuate conformemente ai regolamenti sul perfezionamento passivo economico in vigore nella Comunità non sono subordinate alle limitazioni quantitative di cui all'articolo 2 del regolamento quando sono soggette ai limiti quantitativi specifici di cui alla colonna 4 della tabella e sono state reintrodotte nello Stato membro interessato previo perfezionamento nel paese terzo corrispondente, elencato nella colonna 1 della medesima tabella per ciascuno dei limiti quantitativi ivi indicati.

Articolo 2

Le reimportazioni non incluse nel presente allegato possono essere soggette a limiti quantitativi specifici conformemente alla procedura indicata all'articolo 17 del regolamento, sempreché i prodotti in questione siano soggetti ai limiti quantitativi indicati all'articolo 2 del presente regolamento.

Articolo 3

1. I trasferimenti tra categorie e l'utilizzazione anticipata o riporto di determinate quote di limiti quantitativi specifici da un anno all'altro sono autorizzati conformemente alla procedura di cui all'articolo 17 del regolamento.

2. Tuttavia, è possibile procedere a trasferimenti automatici, in conformità del paragrafo 1, nei limiti seguenti:

— trasferimento tra categorie fino a concorrenza del 20 % del limite quantitativo della categoria verso cui viene effettuato il trasferimento, con l'eccezione delle reimportazioni dalla Bulgaria, dalla Repubblica ceca, dall'Ungheria, dalla Polonia, dalla Romania e dalla Slovacchia, che sono autorizzate a trasferire fino al 25 %;

— riporto di un limite quantitativo specifico da un anno all'altro fino a concorrenza del 10,5 % della quota dell'anno di effettiva utilizzazione, con l'eccezione della Bulgaria, della Repubblica ceca, dell'Ungheria, della Polonia, della Romania e della Slovacchia, che sono autorizzate a riportare fino al 13,5 %;

— utilizzazione anticipata di limiti quantitativi specifici fino a concorrenza del 7,5 % della quota dell'anno di effettiva utilizzazione.

3. Ove si constati il fabbisogno di importazioni aggiuntive è autorizzato l'aggiustamento dei limiti quantitativi specifici conformemente alla procedura indicata all'articolo 17 del regolamento.

4. La Commissione informa il paese terzo o i paesi interessati delle misure prese a norma dei precedenti paragrafi.

Articolo 4

1. Allo scopo di applicare l'articolo 1, le autorità competenti degli Stati membri, prima di rilasciare autorizzazioni preventive in conformità dei regolamenti sul perfezionamento passivo economico vigente nella Comunità, notificano alla Commissione la quantità di richieste di autorizzazioni ricevute. La Commissione trasmette conferma che i quantitativi richiesti sono disponibili par la reimportazione entro i rispettivi limiti comunitari conformemente alla pertinente normativa comunitaria sul regime economico di perfezionamento passivo.

2. Le richieste incluse nelle notifiche trasmesse alla Commissione sono valide se indicano chiaramente per ogni caso:

a) il paese terzo nel quale le merci saranno lavorate;

b) la categoria dei prodotti tessili in questione;

c) il quantitativo da reimportare;

d) lo Stato membro nel quale i prodotti reimportati saranno immessi in libera pratica;

▼M9

e) se la richiesta si riferisce:

i) a un precedente beneficiario che presenta domanda per i quantitativi accantonati a norma dell'articolo 3, paragrafo 4 o in conformità dell'articolo 3, paragrafo 5, quinto comma del regolamento (CE) n. 3036/94 del Consiglio ([1]), o

ii) a un richiedente di cui all'articolo 3, paragrafo 4, terzo comma o all'articolo 3, paragrafo 5 di detto regolamento.

3. Di norma, le notifiche di cui ai paragrafi precedenti del presente articolo sono comunicate per via elettronica nell'ambito della rete integrata istituita a tale scopo, a meno che motivi tecnici imperativi non rendano necessario il ricorso provvisorio ad altri mezzi di comunicazione.

4. Per quanto possibile, la Commissione conferma alle autorità l'intero quantitativo indicato nella richiesta notificata per ciascuna categoria di prodotti e per ciascun paese terzo interessato. Le notifiche presentate dagli Stati membri, per le quali non è possibile dare conferma perché i quantitativi richiesti non sono più disponibili all'interno dei limiti comunitari, sono messe da parte dalla Commissione nell'ordine cronologico in cui sono state ricevute e sono confermate nel medesimo ordine non appena si rendano disponibili ulteriori quantitativi tramite l'applicazione delle flessibilità previste all'articolo 3.

5. Le competenti autorità avvisano la Commissione immediatamente dopo essere state informate di qualsiasi quantitativo non utilizzato nel periodo di validità dell'autorizzazione all'importazione. Detti quantitativi non utilizzati sono automaticamente accreditati ai quantitativi compresi entro i limiti quantitativi comunitari non accantonati ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 4, primo comma o dell'articolo 3, paragrafo 5, quinto comma del regolamento (CE) n. 3036/94.

I quantitativi per i quali è stata presentata una rinuncia ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 4, terzo comma del regolamento (CE) n. 3036/94 sono automaticamente addizionati ai quantitativi compresi nel contingente comunitario non accantonati ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 4, primo comma o dell'articolo 3, paragrafo 5, quinto comma di detto regolamento.

Tutti i quantitativi definiti nei commi precedenti vanno notificati alla Commissione conformemente al disposto del paragrafo 3.

Articolo 5

Il certificato di origine viene rilasciato dalle autorità governative competenti nel paese fornitore interessato, conformemente alla legislazione comunitaria in vigore e alle disposizioni dell'allegato III per tutti i prodotti contemplati dal presente allegato.

Articolo 6

Le autorità competenti degli Stati membri informano la Commissione dei nomi e degli indirizzi delle autorità competenti per il rilascio delle autorizzazioni preventive di cui all'articolo 4, nonché dei modelli dei timbri da esse utilizzati.

([1]) GU n. L 322 del 15. 2. 1994, pag. 1.

▼M9

TABELLA

Limiti quantitativi comunitari per prodotti reimportati in base al traffico di perfezionamento passivo

convenuti per gli anni 1995-1997

(La descrizione completa delle merci figura nell'allegato I)

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Bielorussia	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	2 186	2 615	2 792
	5	1 000 pezzi	3 037	3 648	3 894
	6	1 000 pezzi	3 523	4 451	4 751
	7	1 000 pezzi	2 672	3 302	3 525
	8	1 000 pezzi	365	1 099	1 173
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	1 971	2 365	2 542
	13	1 000 pezzi	232	279	292
	15	1 000 pezzi	1 154	1 908	2 037
	16	1 000 pezzi	359	453	480
	21	1 000 pezzi	729	1 421	1 517
	24	1 000 pezzi	246	295	317
	26/27	1 000 pezzi	1 154	1 537	1 641
	29	1 000 pezzi	419	752	797
	73	1 000 pezzi	2 308	2 768	2 955
	83	tonnellate	350	420	439
	GRUPPO IIIB				
	74	1 000 pezzi	419	503	533
Bulgaria	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	12 053		
	5	1 000 pezzi	5 288	6 492	6 930
	6	1 000 pezzi	7 483	9 251	9 945
	7	1 000 pezzi	10 822	13 286	14 183
	8	1 000 pezzi	5 141	6 223	6 550
	GRUPPO IIB				
	73	1 000 pezzi	2 693	3 375	3 679
Cina	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	275	277	282
	5	1 000 pezzi	605	609	622
	6	1 000 pezzi	2 108	2 122	2 178
	7	1 000 pezzi	581	584	597
	8	1 000 pezzi	1 333	1 341	1 371
	GRUPPO IIB				
	13	1 000 pezzi	500	758	515
	14	1 000 pezzi	500	526	554
	15	1 000 pezzi	449	454	475
	16	1 000 pezzi	893	899	926
	17	1 000 pezzi	700	721	743
	18	tonnellate	116	117	123
	21	1 000 pezzi	1 868	1 886	1 956
	24	1 000 pezzi	111	116	122
	26	1 000 pezzi	1 041	1 046	1 070
	29	1 000 pezzi	100	105	109
	31	1 000 pezzi	5 460	5 706	5 963
	73	1 000 pezzi	231	233	240
	76	tonnellate	925	994	1 068
	78	tonnellate	54	57	59
	83	tonnellate	54	57	59

▼**M9**

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	GRUPPO V				
	159	tonnellate	8	8	
	161	tonnellate	15	15	
Repubblica ceca	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	5 820	6 786	7 193
	5	1 000 pezzi	4 544	5 299	5 617
	6	1 000 pezzi	5 377	6 270	6 646
	7	1 000 pezzi	2 921	3 407	3 611
	8	1 000 pezzi	4 875	5 603	5 855
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	8 123	9 605	10 325
	15	1 000 pezzi	2 550	3 015	3 241
	16	1 000 pezzi	1 454	1 719	1 848
	17	1 000 pezzi	931	1 117	1 218
	24	1 000 pezzi	1 091	1 290	1 387
	26	1 000 pezzi	1 684	1 991	2 140
	76	tonnellate	3 968	4 758	5 186
Ungheria	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	16 428	21 044	22 464
	5	1 000 pezzi	8 688	11 129	11 880
	6	1 000 pezzi	16 793	21 511	22 963
	7	1 000 pezzi	13 527	17 328	18 498
	8	1 000 pezzi	9 684	12 143	12 689
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	27 822	36 140	39 122
	15	1 000 pezzi	13 463	17 610	19 195
	16	1 000 pezzi	2 859	3 740	4 077
	17	1 000 pezzi	3 206	4 194	4 571
	24	1 000 pezzi	7 694	10 063	10 969
	73	1 000 pezzi	3 206		
India	GRUPPO IB				
	7	1 000 pezzi	2 783	2 904	3 030
	8	1 000 pezzi	1 989	2 084	2 184
	GRUPPO IIB				
	15	1 000 pezzi	100	110	122
	26	1 000 pezzi	1 425	1 524	1 630
	27	1 000 pezzi	1 226	1 311	1 403
Indonesia	GRUPPO IB				
	6	1 000 pezzi	646	714	788
	7	1 000 pezzi	430	474	524
	8	1 000 pezzi	538	594	656
Macao	GRUPPO IB				
	6	1 000 pezzi	235	241	247
	GRUPPO IIB				
	16	1 000 pezzi	611	629	647
Malaysia	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	192	209	227
	5	1 000 pezzi	192	209	227
	6	1 000 pezzi	192	209	227
	7	1 000 pezzi	191	201	211
	8	1 000 pezzi	154	162	170
Mongolia	GRUPPO IB				
	5	1 000 pezzi	180	191	202

▼**M9**

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Pakistan	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	2 678	2 911	3 165
	5	1 000 pezzi	1 091	1 205	1 331
	6	1 000 pezzi	2 466	2 666	2 883
	7	1 000 pezzi	1 172	1 267	1 370
	8	1 000 pezzi	1 635	1 768	1 911
	GRUPPO IIB				
	26	1 000 pezzi	1 600	1 730	1 871
Filippine	GRUPPO IB				
	6	1 000 pezzi	480	510	543
	8	1 000 pezzi	128	133	139
	GRUPPO IIB				
	21	1 000 pezzi	205	220	235
Polonia	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	9 701	12 340	13 080
	5	1 000 pezzi	11 551	14 797	15 796
	6	1 000 pezzi	23 072	29 764	31 996
	8	1 000 pezzi	20 623	26 047	27 414
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	8 975		
	14	1 000 pezzi	5 835		
	15	1 000 pezzi	14 104	18 448	20 108
	16	1 000 pezzi	4 552		
	24	1 000 pezzi	3 206		
	26	1 000 pezzi	5 129	6 709	7 313
Romania	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	5 456	6 650	7 049
	5	1 000 pezzi	9 838	12 077	12 892
	6	1 000 pezzi	14 758	18 117	19 340
	7	1 000 pezzi	11 069	13 588	14 505
	8	1 000 pezzi	15 911	19 121	19 981
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	10 601	13 105	14 088
	14	1 000 pezzi	3 206	4 019	4 381
	15	1 000 pezzi	7 694	9 644	10 512
	17	1 000 pezzi	4 487	5 624	6 130
	24	1 000 pezzi	5 129	6 430	7 009
	73	1 000 pezzi	2 051		
Federazione russa	B GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	796	850	
	5	1 000 pezzi	1 822	1 945	
	6	1 000 pezzi	5 041	5 381	
	7	1 000 pezzi	3 219	3 437	
	8	1 000 pezzi	2 916	3 112	
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	3 888	4 150	
	13	1 000 pezzi	1 181	1 243	
	15	1 000 pezzi	3 137	3 302	
	16	1 000 pezzi	1 147	1 207	
	21	1 000 pezzi	4 421	4 719	
	24	1 000 pezzi	2 247	2 399	
	26/27	1 000 pezzi	2 656	2 796	
	29	1 000 pezzi	3 602	3 791	
	73	1 000 pezzi	2 775	2 920	
	83	tonnellate	414	435	

▼**M9**

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	GRUPPO IIIB				
	74	1 000 pezzi	826	870	
Singappore	GRUPPO IB				
	7	1 000 pezzi	514	550	589
Slovacchia	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	1 510	1 920	2 035
	5	1 000 pezzi	3 389	4 310	4 569
	6	1 000 pezzi	3 661	4 657	4 936
	7	1 000 pezzi	1 957	2 283	2 420
	8	1 000 pezzi	2 987	3 434	3 589
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	8 431	9 969	10 717
	15	1 000 pezzi	3 086	3 649	3 923
	16	1 000 pezzi	1 215	1 437	1 545
	17	1 000 pezzi	1 641	1 968	2 145
	24	1 000 pezzi	2 041	2 413	2 594
	26	1 000 pezzi	1 684		
	76	tonnellate	5 438	6 521	7 108
Sri Lanka	GRUPPO IB				
	6	1 000 pezzi	2 015	2 219	2 444
	7	1 000 pezzi	1 520	1 674	1 844
	8	1 000 pezzi	1 437	1 583	1 744
	GRUPPO IIB				
	21	1 000 pezzi	1 548	1 727	1 928
Tailandia	GRUPPO IB				
	5	1 000 pezzi	126	137	150
	6	1 000 pezzi	126	137	150
	7	1 000 pezzi	227	245	265
	8	1 000 pezzi	126	137	150
	GRUPPO IIB				
	21	1 000 pezzi	485	569	668
	26	1 000 pezzi	191	209	228
Ucraina	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	1 943	2 235	2 386
	5	1 000 pezzi	2 672	3 073	3 281
	6	1 000 pezzi	3 402	3 912	4 176
	7	1 000 pezzi	4 980	5 727	6 114
	8	1 000 pezzi	972	1 118	1 193
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	7 392	8 500	9 138
	13	1 000 pezzi	932	1 071	1 120
	15	1 000 pezzi	2 916	3 353	3 580
	16	1 000 pezzi	599	689	730
	21	1 000 pezzi	1 943	2 235	2 386
	24	1 000 pezzi	862	991	1 065
	26/27	1 000 pezzi	5 831	6 705	7 158
	29	1 000 pezzi	1 318	1 515	1 606
	73	1 000 pezzi	608		
	83	tonnellate	291		
	GRUPPO IIIB				
	74	1 000 pezzi	599		
Vietnam	GRUPPO IB				
	4	1 000 pezzi	454	463	471
	5	1 000 pezzi	346	352	359

▼**M9**

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
	6	1 000 pezzi	324	330	336
	7	1 000 pezzi	602	616	629
	8	1 000 pezzi	1 756	1 789	1 822
	GRUPPO IIB				
	12	1 000 paia	1 764	1 844	1 927
	13	1 000 pezzi	550	558	567
	15	1 000 pezzi	110	115	120
	18	tonnellate	223	229	236
	21	1 000 pezzi	936	978	1 022
	24	1 000 pezzi	249	257	265
	26	1 000 pezzi	86	89	92
	31	1 000 pezzi	474	495	518
	68	tonnellate	80	85	89
	76	tonnellate	268	280	293
	78	tonnellate	150	157	164

▼M9

ALLEGATO VIII

di cui all'articolo 7

Flessibilità

La tabella in appresso indica, per ciascun paese fornitore figurante nella colonna 1, le quantità massime che, previa notifica alla Commissione, esso può trasferire entro i limiti quantitativi corrispondenti indicati nell'allegato V, conformemente alle disposizioni seguenti:

— l'utilizzazione anticipata del limite quantitativo per una particolare categoria stabilita per l'anno di contingente successivo è autorizzata fino alla percentuale del limite quantitativo per l'anno corrente indicata nella colonna 2;

— le quantità non utilizzate in un dato anno possono essere riportate al limite quantitativo corrispondente dell'anno successivo fino alla percentuale del limite per l'anno di utilizzazione effettiva indicata nella colonna 3;

— i trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3 sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 4;

— i trasferimenti tra le categorie 2 e 3 sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 5;

— i trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8 sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 6;

— i trasferimenti a qualsiasi categoria dei gruppi II o III (e, ove applicabile, del gruppo IV) da qualsiasi categoria dei gruppi I, II o III sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 7.

Dall'applicazione cumulativa delle disposizione sulla flessibilità di cui sopra non risulta alcun aumento del limite quantitativo comunitario per un dato anno superiore alla percentuale indicata nella colonna 8.

La tabella delle equivalenze applicabile ai trasferimenti soprammenzionati figura nell'allegato I.

Nella colonna 9 della tabella sono riportate condizioni supplementari, possibilità di trasferimenti e osservazioni.

▼**M9**

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Albania	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	17 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V.
Argentina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	I trasferimenti possono essere effettuati dalle categorie 2 e 3 alla categoria 1 fino al 4 %.
Armenia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Azerbaigian	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Bangladesh	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	*Nota:* Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi.

▼**M9**

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Bielorussia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Brasile	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	Un trasferimento del 2 % dalle categorie 2 e 3 alla categoria 1 è anch'esso soggetto ad autorizzazione
Bulgaria	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati anche tra le categorie 1, 2 e 3. In merito alle colonne 4 e 5, le quantità totali trasferite verso le categorie 2 e 3 non possono eccedere il 7 %.
Cina	1 %	3 %	1 %	4 %	4 %	6 %	17 %	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %. Per la colonna 7, i trasferimenti dai gruppi I, II e III possono essere effettuati solo verso i gruppi II e III.
Repubblica ceca	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	

▼**M9**

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Estonia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Georgia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Hong Kong	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.
Ungheria	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	
India	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a 7 000 tonnellate (2 500 t per categoria tessile e 3 000 t per categoria abbigliamento).
Indonesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	

▼**M9**

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Kazakistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Repubblica kirghisa	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Lettonia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Lituania	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.

▼**M9**

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Macao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.
Malaysia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Moldavia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Mongolia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati tra le categorie 1, 2 e 3. Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a 3 000 tonnellate (2 000 t per categoria).
Perù	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	I trasferimenti possono essere effettuati tra le categorie 1, 2 e 3 fino all'11 %.

▼**M9**

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Filippine	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Polonia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	
Romania	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati anche tra le categorie 1, 2 e 3. In merito alla colonna 4 e 5, le quantità totali trasferite verso le categorie 2 e 3 non possono eccedere il 7 %.
Federazione russa	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Singapore	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Slovacchia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	
Slovenia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati anche tra le categorie 1, 2 e 3.
Corea del Sud	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.
Sri Lanka	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	

▼M9

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Tagikistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Taiwan	5 %	7 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Tailandia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Turkmenistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Ucraina	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Emirati arabi uniti	5 %	6 %	5 %	5 %	5 %	6 %	n.a.	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V.

▼M9

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Uzbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Vietnam	3 %	2 %	0 %	7 %	7 %	7 %	12 %	Per quanto riguarda la colonna 6, i trasferimenti possono essere effettuati unicamente tra le categorie 4 e 5 e tra le categorie 6, 7 e 8. Per quanto riguarda la colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati dai gruppi I, II, III, IV e V ai gruppi II, III IV e V. Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 8: 15 %.

n.a. = non applicabile.

▼**M9**

Disposizioni di flessibilità per le restrizioni quantitative di cui all'appendice C dell'allegato V

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti tra le categorie 156, 157, 159 e 161	Trasferimenti tra altre categorie	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Cina	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.

▼**M9**

ALLEGATO IX

di cui all'articolo 10

Clausole di salvaguardia; soglie di uscita dal paniere

Paese fornitore	Gruppo I	Gruppo II	Gruppo III	Gruppo IV	Gruppo V
Taiwan	0,40 %	2,00 %	6,00 %		
Vietnam	0,20 %	1,00 %	3,00 %	5,00 %	5,00 %
Cina		5,00 %	10,00 %		
Albania	1,25 %	6,25 %	12,50 %	12,50 %	12,50 %
Mongolia	1,00 %	5,00 %	10,00 %	8,00 %	8,00 %
Lettonia Lituania	0,40 %	2,40 %	8,00 %	8,00 %	8,00 %
Federazione russa		1,20 %	4,00 %	4,00 %	
Ucraina Bielorussia		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Armenia Azerbaigian Georgia Moldavia Kazakistan Repubblica kirghisa Tagikistan Turkmenistan Uzbekistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %

Cina (per i prodotti di cui all'allegato I B)	per i prodotti di seta	per gli altri prodotti
	25,00 %	10,00 %

▼M4

ALLEGATO X

List of textiles and clothing products not integrated into the WTO within the meaning of Article 2 of the ATC

HS No	Product description
5004 00	Silk yarn (other than yarn spun from silk waste) not put up for retail sale
5005 00	Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale
5006 00	Silk yarn & yarn spun from silk waste, put up for retail sale; silk-worm gut
5007 10	Woven fabrics of noil silk
5007 20	Woven fabrics of silk/silk waste, other than noil silk, 85 %/more of such fibres
5007 90	Woven fabrics of silk, nes
5105 10	Carded wool
5105 21	Combed wool in fragments
5105 29	Wool tops and other combed wool, other than combed wool in fragments
5105 30	Fine animal hair, carded or combed
5106 10	Yarn of carded wool, >/= 85 % by weight of wool, not put up for retail sale
5106 20	Yarn of carded, wool < 85 % by weight of wool, not put up for retail sale
5107 10	Yarn of combed wool, >/85 % by weight of wool, not put up for retail sale
5107 20	Yarn of combed wool, < 85 % by weight of wool, not put up for retail sale
5108 10	Yarn of carded fine animal hair, not put up for retail sale
5108 20	Yarn of combed fine animal hair, not put up for retail sale
5109 10	Yarn of wool/of fine animal hair, >/=85 % by weight of such fibres, put up
5109 90	Yarn of wool/of fine animal hair, < 85 % by weight of such fibres, put up
5110 00	Yarn of coarse animal hair or of horsehair
5111 11	Woven fabrics of carded wool/fine animal hair, >/85 % by weight; </= 300 g/m^2
5111 19	Woven fabrics of carded wool/fine animal hair, >/=85 % by weight, > 300 g/m^2
5111 20	Woven fabric of carded wool/fine animal hair, >/=85 % by weight, mixed with man-made fibres
5111 30	Woven fabric of carded wool/fine animal hair,>/=85 % by weight, mixed with man-made fibres
5111 90	Woven fabric of carded wool/fine animal hair, >/=85 % by weight, nes
5112 11	Woven fabric of combed wool/fine animal hair, >/=85 % by weight, </= 200 g/m^2
5112 19	Woven fabrics of combed wool/fine animal hair, >/=85 % by weight, > 200 g/m^2
5112 20	Woven fabrics of combed wool/fine animal hair, < 85 % by weight, mixed with man-made fibres
5112 30	Woven fabrics of combed wool/fine animal hair, < 85 % by weight, mixed with man-made fibres
5112 90	Woven fabrics of combed wool/fine animal hair, < 85 % by weight, nes
5113 00	Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair
5204 11	Cotton sewing thread >/= 85 % by weight of cotton, not put up for retail sale
5204 19	Cotton sewing thread, < 85 % by weight of cotton, not put up for retail sale
5204 20	Cotton sewing thread, put up for retail sale
5205 11	Cotton yarn, >/= 85 %, single, uncombed, >/= 714,29 dtex, not put up
5205 12	Cotton yarn, >/= 85 %, single, uncombed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up
5205 13	Cotton yarn, >/= 85 %, single, uncombed, 232,56 >/= dtex >/= 192,31, not put up
5205 14	Cotton yarn, >/= 85 %, single, uncombed, 192,31 >/= dtex >/= 125, not put up
5205 15	Cotton yarn, >/= 85 %, single, uncombed, < 125 dtex, not put up for retail sale
5205 21	Cotton yarn, >/= 85 %, single, combed, >/= 714,29, not put up
5205 22	Cotton yarn, >/= 85 %, single, combed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up
5205 23	Cotton yarn, >/= 85 %, single, combed, 232,56 >dtex >/= 192,31, not put up
5205 24	Cotton yarn, >/= 85 %, single, combed, 192,31 >dtex >/= 125, not put up
5205 25	Cotton yarn, >/= 85 %, single, combed, < 125 dtex, not put up for retail sale

▼M4

HS No	Product description
5205 31	Cotton yarn, >/= 85 %, multi, uncombed, >/= 714,29 dtex, not put up, nes
5205 32	Cotton yarn, >/= 85 %, multi, uncombed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up, nes
5205 33	Cotton yarn, >/= 85 %, multi, uncombed, 232,56 >dtex >/= 192,31, not put up, nes
5205 34	Cotton yarn, >/= 85 %, multi, uncombed, 192,31 >dtex >/= 125, not put up, nes
5205 35	Cotton yarn, >/= 85 %, multi, uncombed, < 125 dtex, not put up, nes
5205 41	Cotton yarn, >/= 85 %, multiple, combed, >/= 714,29 dtex, not put up, nes
5205 42	Cotton yarn, >/= 85 %, multi, combed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up, nes
5205 43	Cotton yarn, >/= 85 %, multi, combed, 232,56 >dtex >/= 192,31, not put up, nes
5205 44	Cotton yarn, >/= 85 %, multiple, combed, 192,31 >dtex >/= 125, not put up, nes
5205 45	Cotton yarn, >/= 85 %, multiple, combed, < 125 dtex, not put up, nes
5206 11	Cotton yarn, </= 85 %, single, uncombed, >/= 714,29, not put up
5206 12	Cotton yarn, </= 85 %, single, uncombed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up
5206 13	Cotton yarn, </= 85 %, single uncombed, 232,56 >dtex >/= 192,31, not put up
5206 14	Cotton yarn, </= 85 %, single, uncombed, 192,31 >dtex >/= 125, not put up
5206 15	Cotton yarn, </= 85 %, single, uncombed, < 125 dtex, not put up for retail sale
5206 21	Cotton yarn, </= 85 %, single, combed, >/= 714,29 dtex, not put up
5206 22	Cotton yarn, </= 85 %, single, combed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up
5206 23	Cotton yarn, </= 85 %, single, combed, 232,56 >dtex >/= 192,31, not put up
5206 24	Cotton yarn, </= 85 %, single, combed, 192,31 >dtex >/= 125, not put up
5206 25	Cotton yarn, </= 85 %, single combed, < 125 dtex, not put up for retail sale
5206 31	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, uncombed, </= 714,29, not put up, nes
5206 32	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, uncombed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up, nes
5206 33	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, uncombed, 232,56 >dex >/= 192,31, not put up, nes
5206 34	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, uncombed, 192,31 >dtex >/= 125, not put up, nes
5206 35	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, uncombed, < 125 dtex, not put up, nes
5206 41	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, combed, >/= 714,29, not put up, nes
5206 42	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, combed, 714,29 >dtex >/= 232,56, not put up, nes
5206 43	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, combed, 232,56 >dtex >/= 192,31, not put up, nes
5206 44	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, combed, 192,31 >dtex >/= 125, not put up, nes
5206 45	Cotton yarn, </= 85 %, multiple, combed, < 125 dtex, not put up, nes
5207 10	Cotton yarn (other than sewing thread) >/= 85 % by weight of cotton, put up
5207 90	Cotton yarn (other than sewing thread) </= 85 % by weight of cotton, put up for retail sale
5208 11	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 100 g/m^2, unbleached
5208 12	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, > 100 g/m^2 to 200 g/m^2, unbleached
5208 13	Twill weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 200 g/m^2, unbleached
5208 19	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, not more than 200 g/m^2, unbleached, nes
5208 21	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 100 g/m^2, bleached
5208 22	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, > 100 g/m^2 to 200 g/m^2, bleached
5208 23	Twill weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 200 g/m^2, bleached
5208 29	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, not more than 200 g/m^2, bleached, nes
5208 31	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 100 g/m^2, dyed
5208 32	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, > 100 g/m = to 200 g/m^2 =, dyed
5208 33	Twill weave cotton fabrics, >/= 85 %, not more than 200 g/m^2, dyed
5208 39	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, not more than 200 g/m^2, dyed, nes
5208 41	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 100 g/m^2, yarn dyed
5208 42	Plain weave cotton fabrics, >/= 85 %, > 100 g/m^2 to 200 g/m^2, yarn dyed

▼M4

HS No	Product description
5208 43	Twill weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 200 g/m², yarn dyed
5208 49	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, not more than 200 g/m², yarn dyed, nes
5208 51	Plain weave cotton fabrics, >/= 85 %, not more than 100 g/m², printed
5208 52	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, > 100 g/m² to 200 g/m², printed
5208 53	Twill weave cotton fabric, >/= 85 %, not more than 200 g/m², printed
5208 59	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, not more than 200 g/m², printed, nes
5209 11	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, more than 200 g/m², unbleached
5209 12	Twill weave cotton fabric, >/= 85 %, more than 200 g/m², unbleached
5209 19	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, more than 200 g/m², unbleached, nes
5209 21	Plain weave cotton fabric, >/= 85 %, more than 200 g/m², bleached
5209 22	Twill weave cotton fabrics, >/= 85 %, more than 200 g/m², bleached
5209 29	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, more than 200 g/m², bleached, nes
5209 31	Plain weave cotton fabrics, >/= 85 %, more than 200 g/m², dyed
5209 32	Twill weave cotton fabrics, >/= 85 %, more than 200 g/m², dyed
5209 39	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, more than 200 g/m², dyed, nes
5209 41	Plain weave cotton fabrics, >/= 85 %, more than 200 g/m², yarn dyed
5209 42	Denim fabrics of cotton, >/= 85 %, more than 200 g/m²
5209 43	Twill weave cotton fabrics. other than denim. >/= 85 %, more than 200 g/m², yarn dyed
5209 49	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, more than 200 g/m², yarn dyed, nes
5209 51	Plain weave cotton fabrics, >/= 85 %, more than 200 g/m², printed
5209 52	Twill weave cotton fabrics, >/= 85 %, more than 200 g/m², printed
5209 59	Woven fabrics of cotton, >/= 85 %, more than 200 g/m², printed, nes
5210 11	Plain weave cotton fabrics, <= 85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², unbleached
5210 12	Twill weave cotton fabrics, <= 85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², unbleached
5210 19	Woven fabrics of cotton, <= 85 % mixed with man-made fibres, </= 200 g/m², unbleached nes
5210 21	Plain weave cotton fabrics, <= 85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², bleached
5210 22	Twill weave cotton fabrics, <= 85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², bleached
5210 29	Woven fabrics of cotton, </85 % mixed with man-made fibres, </= 200 g/m², bleached nes
5210 31	Plain weave cotton fabrics, </85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², dyed
5210 32	Twill weave cotton fabrics, </85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², dyed
5210 39	Woven fabrics of cotton, <85 % mixed with man-made fibres, </= 200 g/m², dyed, nes
5210 41	Plain weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², yarn dyed
5210 42	Twill weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², yarn dyed
5210 49	Woven fabrics of cotton, <85 % mixed with man-made fib, </= 200 g/m², yarn dyed, nes
5210 51	Plain weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², printed
5210 52	Twill weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, not more than 200 g/m², printed
5210 59	Woven fabrics of cotton, <85 % mixed with man-made fibres, </= 200 g/m², printed, nes
5211 11	Plain weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², unbleached
5211 12	Twill weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², unbleached

▼M4

HS No	Product description
5211 19	Woven fabrics of cotton, </85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², unbleached, nes
5211 21	Plain weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², bleached
5211 22	Twill weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², bleached
5211 29	Woven fabrics of cotton, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², bleached nes
5211 31	Plain weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², dyed
5211 32	Twill weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², dyed
5211 39	Woven fabrics of cotton, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², dyed, nes
5211 41	Plain weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², yarn dyed
5211 42	Denim fabrics of cotton, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m²
5211 43	Twill weave cotton fabrics, other than denim, <85 % mixed with man-made fibres, > 200 g/m², yarn dyed
5211 49	Woven fabrics of cotton, <85 % mixed with man-made fibres, > 200 g/m², yarn dyed, nes
5211 51	Plain weave cotton fabrics, <85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², printed
5211 52	Twill weave cotton fabrics, </85 % mixed with man-made fibres, more than 200 g/m², printed
5211 59	Woven fabrics of cotton, </85 % mixed with man-made fibres, mor than 200 g/m², printed, nes
5212 11	Woven fabrics of cotton, weighing not more than 200 g/m², unbleached, nes
5212 12	Woven fabrics of cotton, weighing not more than 200 g/m², bleached, nes
5212 13	Woven fabrics of cotton, weighing not more than 200 g/m², dyed, nes
5212 14	Woven fabrics of cotton, </= 200 g/m², of yarns of different colours, nes
5212 15	Woven fabrics of cotton, weighing not more than 200 g/m², printed, nes
5212 21	Woven fabrics of cotton, weighing more than 200 g/m², unbleached, nes
5212 22	Woven fabrics of cotton, weighing more than 200 g/m², bleached, nes
5212 23	Woven fabrics of cotton, weighing more than 200 g/m², dyed, nes
5212 24	Woven fabrics of cotton, > 200 g/m², of yarns of different colours, nes
5212 25	Woven fabrics of cotton, weighing more than 200 g/m², printed, nes
5306 10	Flax yarn, single
5306 20	Flax yarn, multile (folded) or cable
5308 20	True hemp yarn
5308 90	Yarn of other vegetable textile fibres
5309 11	Woven fabrics, containing 85 % or more by weight of flax, unbleached or bleached
5309 19	Woven fabrics, containing 85 % or more by weight of flax, other than unbleached or bleached
5309 21	Woven fabrics of flax, containg < 85 % by weight of flax, unbleached or bleached
5309 29	Woven fabrics of flax, containing < 85 % by weight of flax, other than unbleached or bleached
5311 00	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn
5401 10	Sewing thread of synthetic filaments
5401 20	Sewing thread of artificial filaments
5402 10	High tenacity yarn (other than sewing thread), nylon/oth polyamides filaments, not put up
5402 20	High tenacity yarn (other than sewing thread), of polyester filaments, not put up
5402 31	Texturd yarn nes, of nylon/oth polyamides filaments, </= 50 tex/s.y., not put up
5402 32	Texturd yarn nes, of nylon/oth polyamides filaments, > 50 tex/s.y., not put up

▼M4

HS No	Product description
5402 33	Textured yarn nes, of polyester filaments, not put up for retail sale
5402 39	Textured yarn of synthetic filaments, nes, not put up
5402 41	Yarn of nylon or other polyamides filaments, single, untwisted, nes, not put up
5402 42	Yarn of polyester filaments, partially oriented, single, nes, not put up
5402 43	Yarn of polyester filaments, single, untwisted, nes, not put up
5402 49	Yarn of synthetic filaments, single, untwisted, nes, not put up
5402 51	Yarn of nylon or other polyamides filaments, single, > 50 turns/m, not put up
5402 52	Yarn of polyester filaments, single, > 50 turns per metre, not put up
5402 59	Yarn of synthetic filaments, single, > 50 turns per metre, nes, not put up
5402 61	Yarn of nylon or other polyamides filaments, multiple, nes not put up
5402 62	Yarn of polyester filaments, multiple, nes, not put up
5402 69	Yarn of synthetic filaments, multiple, nes, not put up
5403 10	High tenacity yarn (other than sewing thread), of viscose rayon filament, not put up
5403 20	Textured yarn nes, of artificial filaments, not put up for retail sale
5403 31	Yarn of viscose rayon filaments, single, untwisted, nes, not put up
5403 32	Yarn of viscose rayon filaments, single, > 120 turns per m, nes, not put up
5403 33	Yarn of cellulose acetate filaments, single, nes, not put up
5403 39	Yarn of polyester filaments, single, nes, not put up
5403 41	Yarn of viscose rayon filaments, multiple, nes, not put up
5403 42	Yarn of cellulose acetate filaments, multiple, nes, not up
5403 49	Yarn of artificial filaments, multiple, nes, not put up
5404 10	Synthetic mono, >/= 67 dtex, no cross sectional dimension exceeds 1 mm
5404 90	Strip & the like of syn tex material of an apparent width not exceeds 5 mm
5405 00	Artificial mono, 67 dtex, cross-sect > 1 mm; strip of artificial textile materials w </= 5 mm
5406 10	Yarn of synthetic filament (other than sewing thread), put up for retail sale
5406 20	Yarn of artificial filament (other than sewing thread), put up for retail sale
5407 10	Woven fabrics of high tenacity fibres yarns of nylon oth polyamides/polyesters
5407 20	Woven fabrics obtained from strip/the like of synthetic textile materials
5407 30	Fabrics specif in Note 9 Section XI (layers of parallel synthetics textile yarn)
5407 41	Woven fabrics, >/= 85 % of nylon/other polyamides filaments, unbleached or bleached, nes
5407 42	Woven fabrics, >/= 85 % of nylon/other polyamides filaments, dyed, nes
5407 43	Woven fabrics, >/= 85 % of nylon/other polyamides filaments, yarn dyed, nes
5407 44	Woven fabrics, >/= 85 % of nylon/other polyamides filaments, printed, nes
5407 51	Woven fabrics, >/= 85 % of textured polyester filaments, unbleached or bleached, nes
5407 52	Woven fabrics, >/= 85 % of textured polyester filaments, dyed, nes
5407 53	Woven fabrics, >/= 85 % of textured polyester filaments, yarn dyed, nes
5407 54	Woven fabrics, >/= 85 % of textured polyester filaments, printed, nes
5407 60	Woven fabrics, >/= 85 % of non-textured polyester filaments, nes
5407 71	Woven fabrics, >/= 85 % of synthetic filaments, unbleached or bleached, nes
5407 72	Woven fabrics, >/= 85 % of synthetic filaments, dyed, nes
5407 73	Woven fabrics, >/= 85 % of synthetic filaments, yarn dyed, nes
5407 74	Woven fabrics, >/= 85 % of synthetic filaments, printed, nes
5407 81	Woven fabrics of synthetic filaments, < 85 % mixed with cotton, unbleached or bleached, nes
5407 82	Woven fabrics of synthetic filaments, < 85 % mixed with cotton, dyed, nes
5407 83	Woven fabrics of synthetic filaments, < 85 % mixed with cotton, yarn dyed, nes
5407 84	Woven fabrics of synthetic filaments, < 85 % mixed with cotton, printed, nes
5407 91	Woven fabrics of synthetic filaments, unbleached or bleached, nes
5407 92	Woven fabrics of synthetic filaments, dyed, nes

▼M4

HS No	Product description
5407 93	Woven fabrics of synthetic filaments, yarn dyed, nes
5407 94	Woven fabrics of synthetic filaments, printed, nes
5408 10	Woven fabrics of high tenacity filament yarns of viscose rayon
5408 21	Woven fabrics, >/= 85 % of artificial fibres o strip of artificial textile material, unbleached/bleached nes
5408 22	Woven fabrics, >/= 85 % of artificial fibres or strip of artificial textile material, dyed, nes
5408 23	Woven fabrics, >/= 85 % of artificial fibres or strip of artificial textile material, y dyed, nes
5408 24	Woven fabrics, >/= 85 % of artificial fibres or strip of artificial textile material, printed, nes
5408 31	Woven fabrics of artificial filaments, unbleached or bleached, nes
5408 32	Woven fabrics of artificial filaments, dyed, nes
5408 33	Woven fabrics of artificial filaments, yarn dyed, nes
5408 34	Woven fabrics of artificial filaments, printed, nes
5501 10	Filament tow of nylon or other polyamides
5501 20	Filament tow of polyesters
5501 30	Filament tow of acrylic or modacrylic
5501 90	Synthetic filament, tow, nes
5502 00	Artificial filament tow
5503 10	Staple fibres of nylon or other polyamides, not carded or combed
5503 20	Staple fibres of polyesters, not carded or combed
5503 30	Staple fibres of acrylic or modacrylic, not carded or combed
5503 40	Staple fibres of polypropylene, not carded or combed
5503 90	Synthetic staple fibres, not carded or combed, nes
5504 10	Staple fibres of viscose, not carded or combed
5504 90	Artificial staple fibres, other than viscose, not carded or combed
5505 10	Waste of synthetic fibres
5505 20	Waste of artificial fibres
5506 10	Staple fibres of nylon or other polyamides, carded or combed
5506 20	Staple fibres of polyesters, carded or combed
5506 30	Staple fibres of acrylic or modacrylic, carded or combed
5506 90	Synthetic staple fibres, carded or combed, nes
5507 00	Artificial staple fibres, carded or combed
5508 10	Sewing thread of synthetic staple fibres
5508 20	Sewing thread of artificial staple fibres
5509 11	Yarn, >/= 85 % nylon or other polyamides staple fibres, single, not put up
5509 12	Yarn, >/= 85 % nylon or other polyamides staple fibres, multi, not put up nes
5509 21	Yarn, >/= 85 % of polyester staple fibres, single, not put up
5509 22	Yarn, >/= 85 % of polyester staple fibres, multiple, not put up, nes
5509 31	Yarn, >/= 85 % of acrylic or modacrylic staple fibres, single, not put up
5509 32	Yarn, >/= 85 % acrylic/modacrylic staple fibres, multiple, not put up, nes
5509 41	Yarn, >/= 85 % of other synthetic staple fibres, single, not put up
5509 42	Yarn, >/= 85 % of other synthetic staple fibres, multiple, not put up, nes
5509 51	Yarn of polyester staple fibres mixed w/artificial staple fibres, not put up, nes
5509 52	Yarn of polyester staple fibres mixed w wool/fine animal hair, not put up, nes
5509 53	Yarn of polyester staple fibres mixed with cotton, not put up. nes
5509 59	Yarn of polyester staple fibres, not put up, nes
5509 61	Yarn of acrylic staple fibres mixed w wool/fine animal hair, not put up, nes
5509 62	Yarn of acrylic staple fibres mixed with cotton, not up, nes
5509 69	Yarn of acrylic staple fibres, not put up, nes
5509 91	Yarn of other synthetic staple fibres mixed w/wool/fine animal hair, nes

▼M4

HS No	Product description
5509 92	Yarn of other synthetic staple fibres mixed with cotton, not put up, nes
5509 99	Yarn of other synthetic staple fibres, not put up, nes
5510 11	Yarn, >/= 85 % of artificial staple fibres, single, not put up
5510 12	Yarn, >/= 85 % of artificial staple fibres, multiple, not put up, nes
5510 20	Yarn of artificial staple fibres mixed w wool/fine animal hair, not put up, nes
5510 30	Yarn of artificial staple fibres mixed with cotton, not put up, nes
5510 90	Yarn of artificial staple fibres, not put up, nes
5511 10	Yarn, >/= 85 % of synthetic staple fibres, other than sewing thread, put up
5511 20	Yarn, < 85 % of synthetic staple fibres, put up for retail sale, nes
5511 30	Yarn of artificial fibres (other than sewing thread), put up for retail sale
5512 11	Woven fabrics, containing >/= 85 % of polyester staple fibres, unbleached or bleached
5512 19	Woven fabrics, containing >/= 85 % of polyester staple fibres, other than unbleached or bleached
5512 21	Woven fabrics, containing >/= 85 % of acrylic staple fibres, unbleached or bleached
5512 29	Woven fabrics, containing >/= 85 % of acrylic staple fibres, other than unbleached or bleached
5512 91	Woven fabrics, containing >/= 85 % of other synthetic staple fibres, unbl/bl
5512 99	Woven fabrics, containing >/= 85 % of other synthetic fibres, other than unbl/bl
5513 11	Plain weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cottn. </= 170 g/m², unbleached/bleached
5513 12	Twill weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cottn. </= 170 g/m², unbleached/bleached
5513 13	Woven fab of polyester staple fibres, < 85 % mixed w/cot. </= 170 g/m², unbleached/bleached, nes
5513 19	Woven fabrics of other syn staple fibres, < 85 % mixed w/cot, </= 170 g/m², unbleached/bleached
5513 21	Plain weave polyester staple fibres fabrics, > 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², dyed
5513 22	Twill weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², dyed
5513 23	Woven fabrics of polyester staple fibres, > 85 % mixed w/cotton. </= 170 g/m², dyed, nes
5513 29	Woven fabrics of other syn staple fibres, < 85 % mixed w/cotton. </= 170 g/m², dyed
5513 31	Plain weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cotton. </= 170 g/m², yarn dyd
5513 32	Twill weave polyester staple fabrics, < 85 % mixed w/cotton. </= 170 g/m², yarn dyed
5513 33	Woven fabrics of polyester staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², dyed nes
5513 39	Woven fabrics of other syn staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², yarn dyed
5513 41	Plain weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², printed
5513 42	Twill weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², printed
5513 43	Woven fab of polyester staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², printed, nes
5513 49	Woven fabrics of other syn staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, </= 170 g/m², printed
5514 11	Plain weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², unbl/bl
5514 12	Twill weave polyester staple fibres fabrics, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², unbl/bl
5514 13	Woven fab of polyester staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², unbl/bl, nes

▼M4

HS No	Product description
5514 19	Woven fabrics of other synthetic staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², unbl/bl
5514 21	Plain weave polyester staple fibre fabrics, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², dyed
5514 22	Twill weave polyester staple fibre fabrics, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², dyed
5514 23	Woven fabrics of polyester staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², dyed
5514 29	Woven fabrics of other synthetic staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², dyed
5514 31	Plain weave polyester staple fibres fabric, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², yarn dyed
5514 32	Twill weave polyester staple fibre fabrics, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², yarn dyed
5514 33	Woven fab of polyester staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², yarn dyed nes
5514 39	Woven fabrics of other syn staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², yarn dyed
5514 41	Plain weave polyester staple fibre fabrics, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², printed
5514 42	Twill weave polyester staple fibre fabrics, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², printed
5514 43	Woven fabrics of polyester staple fibres < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², ptd. nes
5514 49	Woven fabrics of other synthetic staple fibres, < 85 % mixed w/cotton, > 170 g/m², printed
5515 11	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed with viscose rayon staple fib. nes
5515 12	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed with man-made filaments, nes
5515 13	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed w/wool/fine animal hair, nes
5515 19	Woven fabrics of polyester staple fibres nes
5515 21	Woven fabrics of acrylic staple fibres, mixed with man-made filaments, nes
5515 22	Woven fabrics of acrylic staple fibres, mixed w/wool/fine animal hair, nes
5515 29	Woven fabrics of acrylic or modacrylic staple fibres, nes
5515 91	Woven fabrics of other synthetic staple fibres mixed with man-made filaments, nes
5515 92	Woven fabrics of other synthetic staple fibres mixed w/wool of fine animal hair, nes
5515 99	Woven fabrics of synthetic staple fibres, nes
5516 11	Woven fabrics, containing >/= 85 % of artificial staple fibres, unbleached/bleached
5516 12	Woven fabrics, containing >/= 85 % of artificial staple fibres, dyed
5516 13	Woven fabrics, containing >/= 85 % of artificial staple fibres, yarn dyed
5516 14	Woven fabrics, containing >/= 85 % of artificial staple fibres, printed
5516 21	Woven fabrics of artificial staple fib, < 85 %, mixed with man-made fibres, unbleached/bleached
5516 22	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 %, mixed with man-made fibres, dyed
5516 23	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed with man-made fibres, yarn dyed
5516 24	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 %, mixed with man-made fibres, printed
5516 31	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed w/wool/fine animal hair, unbleached/bleached
5516 32	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed w/wool/fine animal hair, dyed
5516 33	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed w/wool/fine animal hair, yarn dyed
5516 34	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed w/wool/fine animal hair, printed

▼M4

HS No	Product description
5516 41	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed with cotton, unbleached or bleached
5516 42	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed with cotton, dyed
5516 43	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed with cotton, yarn dyed
5516 44	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % mixed with cotton, printed
5516 91	Woven fabrics of artificial staple fibres, < 85 % unbleached or bleached, nes
5516 92	Woven fabrics of artificial staple fibres, dyed, nes
5516 93	Woven fabrics of artificial staple fibres, yarn dyed, nes
5516 94	Woven fabrics of artificial staple fibres, printed, nes
5602 10	Needleloom felt and stitch-bonded fibre fabrics
5602 21	Felt other than needleloom, of wool or fine animal hair, not impregnated, coated, covered etc.
5602 29	Felt other than needleloom, of other textile materials, not impregnated, coated, covered etc.
5602 90	Felt of textile materials, nes
5603 00	Non wovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated
5604 20	High tenacity yarn of polester, nylon other polyamid, viscose rayon, coated, etc.
5604 90	Textile yarn, strips & the like, impregnated coated/covered with rubber or plastics, nes
5606 00	Gimped yarn nes: chenille yarn: loop wale-yarn
5607 10	Twine, cordage, ropes and cables, of jute or other textile bast fibres
5607 21	Binder or baler twine, of sisal or other textile fibres of the genus *Agave*
5607 29	Twine nes, cordage, ropes and cables, of sisal textile fibres
5607 30	Twine, cordage, ropes and cables, of abaca or other hard (leaf) fibres
5607 41	Binder or baler twine, of polyethylene or polypropylene
5607 49	Twine nes, cordage, ropes and cables, of polyethylene or polypropylene
5607 50	Twine, cordage, ropes and cables, of other synthetic fibres
5607 90	Twine, cordage, ropes and cables, of other materials
5608 11	Made up fishing nets, of man-made textile materials
5608 19	Knotted netting of twine/cordage/rope, and other made up nets of man-made textile materials
5608 90	Knotted netting of twine/cordage/rope, nes, and made up nets of other textile materials
5609 00	Articles of yarn, strip, twine, cordage, rope and cables, nes
5701 10	Carpets of wool or fine animal hair, knotted
5701 90	Carpets of other textile materials, knotted
5702 10	Kelem, Schumacks, Karamanie and similar textile hand-woven rugs
5702 20	Floor coverings of coconut fibres (coir)
5702 31	Carpets of wool/fine animal hair, of woven pile construction, not made up, nes
5702 32	Carpets of man-made textile materials, of woven pile construction, not made up, nes
5702 39	Carpets of other textile materials, of woven pile construction, not made up, nes
5702 41	Carpets of wool/fine animal hair, of woven pile construction, not made up, nes
5702 42	Carpets of man-made textile materials, of woven pile construction, made up, nes
5702 49	Carpets of other textile materials, of woven pile construction, made up, nes
5702 51	Carpets of wool or fine animal hair, woven, not made up, nes
5702 52	Carpets of man-made textile materials, woven, not made up, nes
5702 59	Carpets of other textile materials, woven, not made up, nes
5702 91	Carpets of wool or fine animal hair, woven, made up, nes
5702 92	Carpets of man-made textile materials, woven, made up, nes
5702 99	Carpets of other textile materials, woven, made up, nes
5703 10	Carpets of wool or fine animal hair, tufted
5703 20	Carpets of nylon or other polyamides, tufted

▼M4

HS No	Product description
5703 30	Carpets of other man-made textile materials, tufted
5703 90	Carpets of other textile materials, tufted
5704 10	Tiles of felt textile materials, having a maximum surface area of 0,3 m^2
5704 90	Carpets of felt of textile materials, nes
5705 00	Carpets and other textile floor coverings, nes
5801 10	Woven pile fabrics of wool/fine animal hair, other than terry & narrow fabrics
5801 21	Woven uncut weft pile fabrics of cotton, other than terry and narrow fabrics
5801 22	Cut corduroy fabrics of cotton, other than narrows fabrics
5801 23	Woven weft pile fabrics of cotton, nes
5801 24	Woven warp pile fabrics of cotton, pingl (uncut), other than terry & narrow fabrics
5801 25	Woven warp pile fabrics of cotton, cut, other than terry and narrow fabrics
5801 26	Chenille fabrics of cotton, other than narrow fabrics
5801 31	Woven uncut weft pile fabrics of man-made fibres, other than terry & narrow fabrics
5801 32	Cut corduroy fabrics of man-made fibres, other than narrow fabrics
5801 33	Woven weft pile fabrics of man-made fibres, nes
5801 34	Woven warp pile fabrics of man-made fibres pingl (uncut), other than terry & narrow fabrics
5801 35	Chenille warp pile fabrics of man-made fibres cut, other than terry & narrow fabrics
5801 36	Woven fabrics of man-made, other than narrow fabrics
5801 90	Woven pile fabrics & chenille fabrics of other textile materials, other than terry & narrow fabrics
5802 11	Terry towelling & similar woven terry fabrics of cotton, other than narrow fabrics unbleached
5802 19	Terry towelling & similar woven terry fabrics of cotton, other than unbleached & other than narrow fabrics
5802 20	Terry towelling & similar woven terry fabrics of other textile materials, other than narrow fabrics
5802 30	Tufted textile fabrics, other than products of heading No 5703
5803 10	Gauze of cotton, other than narrow fabrics
5803 90	Gauze of other textile material, other than narrow fabrics
5804 10	Tulles & other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics
5804 21	Mechanically made lace of man-made fibres, in the piece, in strips/motifs
5804 29	Mechanically made lace of other textile materials, in the piece, in strips/in motifs
5804 30	Hand-made lace, in the piece, in strips or in motifs
5805 00	Hand-woven tapestries & needle-worked tapestries, whether or not made up
5806 10	Narrow woven pile fabrics and narrow chenille fabrics
5806 20	Narrow woven fabrics, cntg by wt >/= 5 % elastomeric yarn/rubber thread nes
5806 31	Narrow woven fabrics of cotton, nes
5806 32	Narrow woven fabrics of man-made fibres, nes
5806 39	Narrow woven fabrics of other textile materials, nes
5806 40	Fabrics consisting of warp w/o weft assembled by means of an adhesive
5807 10	Labels, badges and similar woven articles of textile materials
5807 90	Labels, badges and similar articles, not woven, of textile materials, nes
5808 10	Braids in the piece
5808 90	Ornamental trimmings in the piece, other than knitted; tassels, pompons & similar art
5809 00	Woven fabrics of metal thread/of metallized yarn, for apparel, etc, nes
5810 10	Embroidery without visible ground, in the piece, in strips or in motifs
5810 91	Embroidery of cotton, in piece, in strips or in motifs, nes
5810 92	Embroidery of man-made fibres, in the piece, in strips or in motifs, nes
5810 99	Embroidery of other textile materials, in the piece, in strips/motifs, nes

▼M4

HS No	Product description
5811 00	Quilted textile products in the piece
5902 10	Tire cord fabric made of nylon or other polyamides high tenacity yarns
5902 20	Tire cord fabric made of polyester high tenacity yarns
5902 90	Tire cord fabric made of viscose rayon high tenacity yarns
5903 10	Textile fabrics impregnated, coated, covered, or laminated with polyvinyl chloride, nes
5803 20	Textile fabrics impregnated, coated, covered, or laminated with polyurethane, nes
5903 90	Textile fabrics impregnated, coated, covered, or laminated with plastics, nes
5905 00	Textile wall coverings
5906 91	Rubberized textile knitted or crocheted fabrics, nes
5908 00	Textile wicks for lamps, stoves, etc; gas mantles & knitted gas mantle fabric
5909 00	Textile hosepiping and similar textile tubing
5910 00	Transmission or conveyor belts or belting of textile material
5911 10	Textile fabrics used for card clothing, and similar fabric for technical uses
5911 20	Textile bolting cloth, whether or not made up
5911 31	Textile fabrics used in paper-making or similar machines, < 650 g/m^2
5911 32	Textile fabrics used in paper-making or similar machines weighing >/= 650 g/m^2
5911 40	Textile straing cloth used in oil presses or the like, inclusive of human hair
5911 90	Textile products and articles for technical uses, nes
6001 10	Long pile knitted or crocheted textile fabrics
6001 21	Looped pile knitted or crocheted fabrics, of cotton
6001 22	Looped pile knitted or crocheted fabrics, of man-made fibres
6001 29	Looped pile knitted or crocheted fabrics, of other textile materials
6001 91	Pile knitted or crocheted fabrics, of cotton, nes
6001 92	Pile knitted or crocheted fabrics, of man-made fibres, nes
6001 99	Pile knitted or crocheted fabrics, of other textile materials, nes
6002 10	Knitted or crocheted textile fabrics, with </= 30 cm, >/= 5 % of elastomeric/rubber, nes
6002 20	Knitted or crocheted textile fabrics, of a width not exceeding 30 cm, nes
6002 30	Knitted crocheted textile fabrics, width > 30 cm, >/= 5 % of elastomeric/rubber, nes
6002 41	Warp knitted fabrics, of wool or fine animal hair, nes
6003 42	Warp knitted fabrics, of cotton, nes
6002 43	Warp knitted fabrics, of man-made fibres, nes
6002 49	Warp knitted fabrics, of other materials, nes
6002 91	Knitted or crocheted fabrics, of wool or of fine animal hair, nes
6002 92	Knitted or crocheted fabrics, of cotton, nes
6002 93	Knitted or crocheted fabrics, of man-made fibres, nes
6002 99	Knitted or crocheted fabrics, of other materials, nes
6101 10	Mens/boys overcoats, anoraks etc. of wool or fine animal hair, knitted
6101 20	Mens/boys overcoats, anoraks etc. of cotton, knitted
6101 30	Mens/boys overcoats, anoraks etc. of man-made fibres, knitted
6101 90	Mens/boys overcoats, anoraks etc. of other textile materials, knitted
6102 10	Womens/girls overcoats, anoraks etc. of wool or fine animal hair, knitted
6102 20	Womens/girls overcoats, anoraks etc. of cotton, knitted
6102 30	Womens/girls overcoats, anoraks etc. of man-made fibres, knitted
6102 90	Womens/girls overcoats, anoraks etc. of other textile materials, knitted
6103 31	Mens/boys jackets and blazers, of wool or fine animal hair, knitted
6103 32	Mens/boys jackets and blazers, of cotton, knitted
6103 33	Mens/boys jackets and blazers, of synthetic fibres, knitted

▼M4

HS No	Product description
6103 39	Mens/boys jackets and blazers, of other textile materials, knitted
6103 41	Mens/boys trousers and shorts, of wool or fine animal hair, knitted
6103 42	Mens/boys trousers and shorts, of cotton, knitted
6103 43	Mens/boys trousers and shorts, of synthetic fibres, knitted
6103 49	Mens/boys trousers and shorts, of other textile materials, knitted
6104 11	Womens/girls suits, of wool or fine animal hair, knitted
6104 12	Womens/girls suits, of cotton, knitted
6104 13	Womens/girls suits, of synthetic fibres, knitted
6104 19	Womens/girls suits, of other textile materials, knitted
6104 21	Womens/girls ensembles, of wool or fine animal hair, knitted
6104 22	Womens/girls ensembles, of cotton, knitted
6104 23	Womens/girls ensembles, of synthetic fibres, knitted
6104 29	Womens/girls ensembles, of other textile materials, knitted
6104 31	Womens/girls jackets, of wool or fine animal hair, knitted
6104 32	Womens/girls jackets, of cotton, knitted
6104 33	Womens/girls jackets, of synthetic fibres, knitted
6104 39	Womens/girls jackets, of other textile materials, knitted
6104 41	Womens/girls dresses, of wool or fine animal hair, knitted
6104 42	Womens/girls dresses, of cotton, knitted
6104 43	Womens/girls dresses, of synthetic fibres, knitted
6104 44	Womens/girls dresses, of artificial fibres, knitted
6104 49	Womens/girls dresses, of other textile materials, knitted
6104 51	Womens/girls skirts, of wool or fine animal hair, knitted
6104 52	Womens/girls skirts, of cotton, knitted
6104 53	Womens/girls skirts, of synthetic fibres, knitted
6104 59	Womens/girls skirts, of other textile materials, knitted
6104 61	Womens/girls trousers and shorts, of wool or fine animal hair, knitted
6104 62	Womens/girls trousers and shorts, of cotton, knitted
6104 63	Womens/girls trousers and shorts, of synthetic fibres, knitted
6104 69	Womens/girls trousers and shorts, of other textile materials, knitted
6105 10	Mens/boys shirts, of cotton, knitted
6105 20	Mens/boys shirts, of man-made fibres, knitted
6105 90	Mens/boys shirts, of other textile materials, knitted
6106 10	Womens/girls blouses and shirts, of cotton, knitted
6106 20	Womens/girls blouses and shirts, of man-made fibres, knitted
6106 90	Womens/girls blouses and shirts, of other materials, knitted
6107 11	Mens/boys underpants and briefs, of cotton, knitted
6107 12	Mens/boys underpants and briefs, of man-made fibres, knitted
6107 19	Mens/boys underpants and briefs, of other textile materials, knitted
6107 21	Mens/boys nightshirts and pyjamas, of cotton, knitted
6107 22	Mens/boys nightshirts and pyjamas, of man-made fibres, knitted
6107 29	Mens/boys nightshirts and pyjamas, of other textile materials, knitted
6107 91	Mens/boys bathrobes, dressing gowns etc. of cotton, knitted
6107 92	Mens/boys bathrobes, dressing gowns etc. of man-made fibres, knitted
6107 99	Mens/boys bathrobes, dressing gowns etc. of other textile materials, knitted
6108 21	Womens/girls briefs and panties, of cotton, knitted
6108 22	Womens/girls briefs and panties, of man-made fibres, knitted
6108 29	Womens/girls briefs and panties, of other textile materials, knitted
6108 31	Womens/girls nightdresses and pyjamas, of cotton, knitted
6108 32	Womens/girls nightdresses and pyjamas, of man-made fibres, knitted
6108 39	Womens/girls nightdresses & pyjamas, of other textile materials, knitted
6108 91	Womens/girls bathrobes, dressing gowns, etc. of cotton, knitted

▼M4

HS No	Product description
6108 92	Womens/girls bathrobes, dressing gowns, etc. of man-made fibres, knitted
6108 99	Womens/girls bathrobes, dressing gowns, etc. of other textile materials, knitted
6109 10	T-shirts, singlets and other vests, of cotton, knitted
6109 90	T-shirts, singlets and other vests, of other textile materials, knitted
6110 10	Pullovers, cardigans & similar article of wool or fine animal hair, knitted
6110 20	Pullovers, cardigans and similar articles of cotton, knitted
6110 30	Pullovers, cardigans and similar articles of man-made fibres, knitted
6110 90	Pullovers, cardigans & similar articles of other textile materials, knitted
6111 10	Babies garments & clothing accessories of wool or fine animal hair, knitted
6111 20	Babies garments and clothing accessories of cotton, knitted
6111 30	Babies garments and clothing accessories of synthetic fibres, knitted
6111 90	Babies garments & clothing accessories of other textile materials, knitted
6112 11	Track suits, of cotton, knitted
6112 12	Track suits, of synthetic fibres, knitted
6112 19	Track suits, of other textile materials, knitted
6112 20	Ski suits, of textile materials knitted
6112 31	Mens/boys swimwear, of synthetic fibres, knitted
6112 39	Mens/boys swimwear, of other textile materials, knitted
6112 41	Women/girls swimwear, of synthetic fibres, knitted
6112 49	Women/girls swimwear, of other textile materials, knitted
6113 00	Garments made up of impregnation coated, coverd or laminated textile knitted fabric
6114 10	Garments nes, of wool or fine animal hair, knitted
6114 20	Garments nes, of cotton, knitted
6114 30	Garments nes, of man-made fibres, knitted
6114 90	Garments nes, of other textile materials, knitted
6115 11	Panty hose & tights, of synthetic fibre yarns <67 dtex/single yarn knitted
6115 12	Panty hose & tights, of synthetic fibre yarn >/=67 dtex/single yarn knitted
6115 19	Panty hose and tights, of other textile materials, knitted
6115 20	Women full-I/knee-I hosiery, of textile yarn <67 dtex/single yarn knitted
6115 91	Hosiery nes, of wool or fine animal hair, knitted
6115 92	Hosiery nes, of cotton, knitted
6115 93	Hosiery nes, of synthetic fibres, knitted
6115 99	Hosiery nes, of other textile materials, knitted
6116 10	Gloves, impregnated, coated or covered with plastics or rubber, knitted
6116 91	Gloves, mittens and mitts, nes, of wool or fine animal hair, knitted
6116 92	Gloves, mittens and mitts, nes, of cotton, knitted
6116 93	Gloves, mittens and mitts, nes, of synthetic fibres, knitted
6116 99	Gloves, mittens and mitts, nes, of other textile materials, knitted
6117 10	Shawls, scarves, veils and the like, of textile materials, knitted
6117 20	Ties, bow ties and cravats, of textile materials, knitted
6117 80	Clothing accessoires nes, of textile materials, knitted
6117 90	Parts of garments/of clothing accessoires, of textile materials knitted
6201 11	Mens/boys overcoats & similar articles of wool/fine animal hair, not knitted
6201 12	Mens/boys overcoats and similar articles of cotton, not knitted
6201 13	Mens/boys overcoats & similar articles of man-made fibres, not knitted
6201 19	Mens/boys overcoats & similar articles of other textile materials, not knitted
6201 91	Mens/boys anoraks & similar articles, of wool/fine animal hair, not knitted
6201 92	Mens/boys anoraks and similar articles, of cotton, not knitted
6201 93	Mens/boys anoraks and similar articles, of man-made fibres, not knitted
6201 99	Mens/boys anoraks & similar articles, of other textile materials, not knitted

▼M4

HS No	Product description
6202 11	Womens/girls overcoats & similar articles of wool/fine animal hair not knitted
6202 12	Womens/girls overcoats and similar articles of cotton, not knitted
6202 13	Womens/girls overcoats & similar articles of man-made fibres, not knitted
6202 19	Womens/girls overcoats & similar articles of other textile materials, not knitted
6202 91	Womens/girls anoraks & similar article of wool/fine animal hair, not knitted
6202 92	Womens/girls anoraks and similar article of cotton, not knitted
6202 93	Womens/girls anoraks & similar article of man-made fibres, not knitted
6202 99	Womens/girls anoraks & similar article of other textile materials, not knitted
6203 11	Mens/boys suits, of wool or fine animal hair, not knitted
6203 12	Mens/boys suits, of synthetic fibres, not knitted
6203 19	Mens/boys suits, of other textile materials, not knitted
6203 21	Mens/boys ensembles, of wool or fine animal hair, not knitted
6203 22	Mens/boys ensembles, of cotton, not knitted
6203 23	Mens/boys ensembles, of synthetic fibres, not knitted
6203 29	Mens/boys ensembles, of other textile materials, not knitted
6203 31	Mens/boys jackets and blazers, of wool or fine animal hair, not knitted
6203 32	Mens/boys jackets and blazers, of cotton, not knitted
6203 33	Mens/boys jackets and blazers, of synthetic fibres, not knitted
6203 39	Mens/boys jackets and blazers, of other textile materials, not knitted
6203 41	Mens/boys trousers and shorts, of wool or fine animal hair, not knitted
6203 42	Mens/boys trousers and shorts, of cotton, not knitted
6203 43	Mens/boys trousers and shorts, of synthetic fibres, not knitted
6203 49	Mens/boys trousers and shorts, of other textile materials, not knitted
6204 11	Womens/girls suits, of wool or fine animal hair, not knitted
6204 12	Womens/girls suits, of cotton, not knitted
6204 13	Womens/girls suits, of synthetic fibres, not knitted
6204 19	Womens/girls suits, of other textile materials, not knitted
6204 21	Womens/girls ensembles, of wool or fine animal hair, not knitted
6204 22	Womens/girls ensembles, of cotton, not knitted
6204 23	Womens/girls ensembles, of synthetic fibres, not knitted
6204 29	Womens/girls ensembles, of other textile materials, not knitted
6204 31	Womens/girls jackets, of wool or fine animal hair, not knitted
6204 32	Womens/girls jackets, of cotton, not knitted
6204 33	Womens/girls jackets, of synthetic fibres, not knitted
6204 39	Womens/girls jackets, of other textile materials, not knitted
6204 41	Womens/girls dresses, of wool or fine animal hair, not knitted
6204 42	Womens/girls dresses, of cotton, not knitted
6204 43	Womens/girls dresses, of synthetic fibres, not knitted
6204 44	Womens/girls dresses, of artificial fibres, not knitted
6204 49	Womens/girls dresses, of other textile materials, not knitted
6204 51	Womens/girls skirts, of wool or fine animal hair, not knitted
6204 52	Womens/girls skirts, of cotton, not knitted
6204 53	Womens/girls skirts, of synthetic fibres, not knitted
6204 59	Womens/girls skirts, of other textile materials, not knitted
6204 61	Womens/girls trousers & shorts, of wool or fine animal hair, not knitted
6204 62	Womens/girls trousers and shorts, of cotton, not knitted
6204 63	Womens/girls trousers and shorts, of synthetic fibres, not knitted
6204 69	Womens/girls trousers & shorts, of other textile materials, not knitted
6205 10	Mens/boys shirts, of wool or fine animal hair, not knitted
6205 20	Mens/boys shirts, of cotton, not knitted
6205 30	Mens/boys shirts, of man-made fibres, not knitted
6205 90	Mens/boys shirts, of other textile materials, not knitted

▼M4

HS No	Product description
6206 10	Womens/girls blouses and shirts, of silk or silk waste, not knitted
6206 20	Womens/girls blouses & shirts, of wool or fine animal hair, not knitted
6206 30	Womens/girls blouses and shirts, of cotton, not knitted
6206 40	Womens/girls blouses and shirts, of man-made fibres, not knitted
6206 90	Womens/girls blouses and shirts, of other textile materials, not knitted
6207 11	Mens/boys underpants and briefs, of cotton, not knitted
6207 19	Mens/boys underpants and briefs, of other textile materials, not knitted
6207 21	Mens/boys nightshirts and pyjamas, of cotton, not knitted
6207 22	Mens/boys nightshirts and pyjamas, of man-made fibres, not knitted
6207 29	Mens/boys nightshirts & pyjamas, of other textile materials, not knitted
6207 91	Mens/boys bathrobes, dressing gowns, etc. of cotton, not knitted
6207 92	Mens/boys bathrobes, dressing gowns, etc. man-made fibres, not knitted
6207 99	Mens/boys bathrobes, dressing gowns, etc. of other textile materials, not knitted
6208 11	Womens/girls slips and petticoats, of man-made fibres, not knitted
6208 19	Womens/girls slips & petticoats, of other textile materials, not knitted
6208 21	Womens/girls nightdresses and pyjamas, of cotton, not knitted
6208 22	Womens/girls nightdresses and pyjamas, of man-made fibres, not knitted
6208 29	Womens/girls nightdresses & pyjamas, of other textile materials, not knitted
6208 91	Womens/girls panties, bathrobes, etc. of cotton, not knitted
6208 92	Womens/girls panties, bathrobes, etc. of man-made fibres, not knitted
6208 99	Womens/girls panties, bathrobes, etc. of other textile materials, not knitted
6209 10	Babies garments & clothing accessories of wool or fine animal hair, not knitted
6209 20	Babies garments & clothing accessories of cotton, not knitted
6209 30	Babies garments & clothing accessories of synthetic fibres, not knitted
6209 90	Babies garments & clothing accessories of other textile materials, not knitted
6210 10	Garments made up of textile felts and of nonwoven textile fabrics
6210 20	Mens/boys overcoats & similar articles of impregnated, coated, etc, textile woven fabrics
6210 30	Womens/girls overcoats & similar articles, of impregnated, coated, etc, textile woven fabrics
6210 40	Mens/boys garments nes, made up of impregnated, coated covered, etc, textile woven fabrics
6210 50	Womens/girls garments nes, of impregnated, coated covered, etc, textile woven fabrics
6211 11	Mens/boys swimwear, of textile materials, not knitted
6211 12	Womens/girls swimwear, of textile materials, not knitted
6211 20	Ski suits, of textile materials, not knitted
6211 31	Mens/boys garments nes, of wool or fine animal hair, not knitted
6211 32	Mens/boys garments nes, of cotton, not knitted
6211 33	Mens/boys garments nes, of man-made fibres, not knitted
6211 39	Mens/boys garments nes, of other textile materials, not knitted
6211 41	Womens/girls garments nes, of wool or fine animal hair, not knitted
6211 42	Womens/girls garments nes, of cotton, not knitted
6211 43	Womens/girls garments nes, of man-made fibres, not knitted
6211 49	Womens/girls garments nes, of other textile materials, not knitted
6210 10	Brassieres and parts thereof, of textile materials
6212 20	Girdles, panty girdles and parts thereof, of textile materials
6212 30	Corselettes and parts thereof, of textile materials
6212 90	Corsets, braces & similar articles & parts thereof, of textile materials
6213 10	Handkerchiefs, of silk or silk waste, not knitted
6213 20	Handkerchiefs, of cotton, not knitted
6213 90	Handkerchiefs, of other textile materials, not knitted
6214 10	Shawls, scarves, veils and the like, of silk or silk waste, not knitted

▼M4

HS No	Product description
6214 20	Shawls, scarves, veils & the like, of wool or fine animal hair, not knitted
6214 30	Shawls, scarves, veils and the like, of synthetic fibres, not knitted
6214 40	Shawls, scarves, veils and the like, of artificial fibres, not knitted
6214 90	Shawls, scarves, veils & the like, of other textile materials, not knitted
6214 20	Ties, bow ties and cravats, of silk or silk waste, not knitted
6216 00	Gloves, mittens and mitts, of textile materials, not knitted
6217 10	Clothing accessoires nes, of textile materials, not knitted
6217 90	Parts of garments or of clothing accessories nes, of textile materials not knitted
6301 10	Electric blankets, of textile materials
6301 20	Blankets (other than electric) & travelling rugs, of wool or fine animal hair
6301 30	Blankets (other than electric) and travelling rugs, of cotton
6301 40	Blankets (other than electric) and travelling rugs, of synthetic fibres
6301 90	Blankets (other than electric) and travelling rugs, of other textile materials
6302 10	Bed linen, of textile knitted or crocheted materials
6302 21	Bed linen, of cotton, printed, not knitted
6302 22	Bed linen, of man-made fibres, printed, not knitted
6302 29	Bed linen, of other textile materials, printed, not knitted
6302 31	Bed linen, of cotton, nes
6302 32	Bed linen, of man-made fibres, nes
6302 39	Bed linen, of other textile materials, nes
6302 40	Table linen, of textile knitted or crocheted materials
6302 51	Table linen, of cotton, not knitted
6302 52	Table linen, of flax, not knitted
6302 53	Table linen, of man-made fibres, not knitted
6302 59	Table linen, of other textile materials, not knitted
6302 60	Toilet & kitchen linen, of terry towelling or similar terry fabrics, of cotton
6302 91	Toilet and kitchen linen, of cotton, nes
6302 92	Toilet and kitchen linen, of flax
6302 93	Toilet and kitchen linen, of man-made fibres
6302 99	Toilet and kitchen linen, of other textile materials
6303 11	Curtains, drapes, interior blinds & curtain or bed valances, of cotton, knitted
6303 12	Curtains, drapes, interior blinds & curtain/bed valances, of synthetic fibres, knitted
6303 19	Curtains, drapes, interior blinds & curtain/bed valances, other textile materials knitted
6303 91	Curtains/drapes/interior blinds & curtain/bed valances, of cotton, not knitted
6303 92	Curtains/drapes/interior blinds curtain/bed valances, of synthetic fibres, not knitted
6303 99	Curtains/drape/interior blind curtain/bd valance, of other textile materials, not knitted
6304 11	Bedspreads of textile materials, nes, knitted or crocheted
6304 19	Bedspreads of textile materials, nes, not knitted or crocheted
6304 91	Furnishing articles nes, of textile materials, knitted or crocheted
6304 92	Furnishing articles nes, of cotton, not knitted or crocheted
6304 93	Furnishing articles nes, of synthetic fibres, not knitted or crocheted
6304 99	Furnishing articles nes, of other textile materials, not knitted or crocheted
6305 20	Sacks and bags, for packing of goods, of cotton
6305 31	Sacks & bags, for packing of goods, of polyethylene or polypropylene strips
6305 39	Sacks & bags, for packing of goods, of other man-made textile materials
6305 90	Sacks & bags, for packing of goods, of other textile materials
6306 11	Tarpaulins, awnings and sunblinds, of cotton
6306 12	Tarpaulins, awnings and sunblinds, of synthetic fibres
6306 19	Tarpaulins, awnings and sunblinds, of other textile materials
6306 21	Tents, of cotton

▼M4

HS No	Product description
6306 22	Tents, of synthetic fibres
6306 29	Tents, of other textile materials
6306 31	Sails, of synthetic fibres
6306 39	Sails, of other textile materials
6306 41	Pneumatic mattresses, of cotton
6306 49	Pneumatic mattresses, of other textile materials
6306 91	Camping goods nes, of cotton
6306 99	Camping goods nes, of other textile materials
6307 10	Floor-cloths, dish-cloths, dusters & similar cleaning cloths, of textile materials
6307 20	Life jackets and life belts, of textile materials
6307 90	Made up articles, of textile materials, nes, including dress patterns
6308 00	Sets consistiing of woven fabrics & yarn, for making up into rugs, tapestries etc.
ex 6405 20	Footwear with soles and uppers of wool felt
6601 10	Umbrellas and sun umbrellas, garden type
8708 21	Safety seat belts for motor vehicles
ex 9404 90	Pillow and cushios of cotton, quilts, eiderdowns, comforters and similar articles of textile materials

▼**M9**

ALLEGATO XI

Elenco dei membri dell'Organizzazione mondiale del commercio

Antigua e Barbuda
Antille olandesi
Argentina
Australia
Bahrein
Bangladesh
Barbados
Belize
Benin
Bolivia
Botswana
Brasile
Brunei
Burkina Faso
Burundi
Camerun
Canada
Cile
Cipro
Colombia
Corea del Sud
Costa d'Avorio
Costa Rica
Cuba
Dominica
Ecuador
Egitto
El Salvador
Emirati arabi uniti
Figi
Filippine
Gabon
Ghana
Giamaica
Giappone
Gibuti
Grenada
Guatemala
Guinea
Guinea Bissau
Guyana
Haiti
Honduras
Hong Kong
India
Indonesia
Islanda
Israele
Kenya
Kuwait
Lesotho
Liechtenstein
Macao
Madagascar
Malawi
Malaysia
Maldive
Mali
Malta
Marocco
Mauritania
Maurizio
Messico
Mozambico
Myanmar
Namibia
Nicaragua
Nigeria
Norvegia
Nuova Zelanda
Pakistan
Paraguay

▼**M9**

Perù
Polonia
Repubblica ceca
Repubblica centrafricana
Repubblica dominicana
Romania
Saint Christopher e Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent e Grenadine
Senegal
Sierra Leone
Singapore
Slovacchia
Sri Lanka
Stati Uniti d'America
Sudafrica
Suriname
Svizzera
Swaziland
Tailandia
Tanzania
Togo
Trinidad e Tobago
Tunisia
Turchia
Uganda
Ungheria
Uruguay
Venezuela
Zambia
Zimbabwe

Il presente regolamento si applica ai paesi elencati nel presente allegato con effetto dalla data della loro adesione all'Organizzazione mondiale del commercio.